



TALIJANCIC RUNBERG

HAMMERFALL

TOME 3 LES GARDIENS D'ELIVAGAR

DUPUIS

LEXIQUE

Alcuin : Né dans le Northumberland en 730, ce moine va devenir l'un des principaux conseillers de Charlemagne. Intellectuel très influent, il sera à la tête de l'Académie Palatine du palais d'Aix-la-Chapelle et l'un des instruments du rapprochement entre le pouvoir franc et le pouvoir romain.

Alfes : Peuple que les mythologies nordiques divisaient en trois catégories, les Alfes Lumineux, les Alfes Sombres et les Alfes Noirs. Les peuples scandinaves les considéraient souvent comme des protecteurs potentiels.

Avars : Peuple de cavaliers nomades, originaire des steppes d'Asie Centrale qui, à la fin du VIII^e siècle, s'était établi sur les territoires de l'actuelle Hongrie. Leur société était principalement organisée autour des activités guerrières et dirigée par un chef qu'ils désignaient du nom de Kaghan.

Birka : Il s'agit de la plus ancienne ville de Suède, fondée par les Svears sur l'île de Björkö. À la fin du VIII^e siècle, c'était un très important carrefour commercial, qui, par ses échanges marchands, pouvait relier la Scandinavie à des régions aussi éloignées que l'Asie Mineure ou le Proche-Orient.

Charlemagne : Fils de Pépin III et de Berthe de Laon, né aux environs de 742. Il va devenir roi des Francs en 768 et sera couronné Empereur d'Occident en l'an 800.

Carloman : Fils de Charlemagne et de l'une de ses nombreuses maîtresses, une dénommée Adélaïde, qui n'était pas d'origine noble et qui mourut lors de la naissance de Carloman. La présence de ce fils illégitime au palais d'Aix-la-Chapelle ne fut pas sans soulever de nombreuses controverses, notamment de la part de Louis, fils légitime de Charlemagne et Hildegarde.

Commerce : Le commerce était souvent considéré chez les peuples scandinaves comme l'activité la plus noble, bien plus que les hauts faits guerriers. S'enrichir et acquérir des biens étaient le but premier de toute expédition, et les pillages et les raids étaient seulement des moyens ponctuels d'atteindre ces objectifs, à la condition qu'ils puissent être menés sans trop de risques.

Déportations : Durant la longue guerre qui opposa Charlemagne aux peuples saxons, la déportation massive de populations saxonnes fut l'une des armes de répression la plus fréquemment utilisée par le souverain franc.

Elivagar : Fleuve aux nombreux affluents qui a pour point de départ la source Hvergelmir.

Freyja : Réputée pour être la plus belle des déesses scandinaves, c'est la plus populaire aussi. On l'invoque pour s'assurer d'une victoire guerrière ou d'un bonheur en amour.

Géants : Dans la mythologie nordique, les géants occupent une place importante. Ils ne se distinguent pas forcément des dieux et sont souvent porteurs de connaissances, gardiens de la sagesse et des lieux sacrés. C'est le christianisme qui les associera au diable, les transformant en êtres malfaisants et stupides.

Géants primordiaux : Ils correspondent à Ymir, Audhumla et Buri, qui donneront peu à peu naissance à l'ensemble des divinités nordiques.

Hârûn ar-Rachid : Le cinquième calife de la dynastie abbasside est né en 766 et régnera sur le califat de 786 à 809. Bagdad était la capitale de ce royaume, une ville qui, durant le règne d'Hârûn ar-Rachid, fut l'une des plus prospères de cette période. Les échanges commerciaux entre les Svears et cette partie du monde furent fréquents à cette époque.

Hvergelmir : Source située au centre du Niflheim, ce royaume mythologique situé au nord du monde obscur, au bord de laquelle pousse le frêne cosmique Yggdrasill.

Ifing : Rivière qui sépare le monde des Dieux de celui des Géants, raison pour laquelle celle-ci ne doit jamais geler afin d'assurer l'équilibre des Mondes.

Jarl : Membre de l'aristocratie scandinave, dont le statut pouvait parfois se rapprocher de la fonction royale.

Langskip : l'un des noms des navires scandinaves de l'époque. Le terme « drakkar » est un contresens qui aurait pour origine une erreur de traduction du mot « Dreki », signifiant dragon en vieux norrois, et qui désigne la figure de proue utilisée sur ces bateaux pour effrayer les esprits tutélaires (CF : Régis Boyer « Au Nom du Viking », éditions Les Belles Lettres).

Louis : Fils de Charlemagne et de Hildegarde de Vintzgau, né en 778, Louis fut nommé roi d'Aquitaine dès 781.

Megenfield : Ce proche de Charlemagne était aussi le chambrier du palais d'Aix-la-Chapelle, en charge du trésor et de la garde-robe royale.

Paderborn : Cité saxonne située au centre de l'actuelle Allemagne. C'est dans cette ville que Charlemagne réunit, en 777, une assemblée de chefs saxons qui acceptent de se convertir au christianisme.

Relique : Les attaques scandinaves contre des centres religieux chrétiens s'accompagnaient parfois de la destruction ou du vol de reliques, qui pouvaient ensuite faire l'objet d'une demande de rançon.

Saxons : Peuple germanique dont l'origine pourrait se situer au Jutland, dans l'actuel Danemark. Ils progressèrent ensuite vers le sud, ainsi qu'en Grande-Bretagne et sur la partie germanique du continent européen. Ce sont ces Saxons « continentaux » que Charlemagne combattit sans relâche pendant près de 30 ans, afin de les intégrer à son empire et leur imposer le christianisme.

Scaldes : Nom donné aux poètes scandinaves de l'époque. Ceux-ci considèrent la poésie comme une manifestation divine et spirituelle, mais chacun peut s'adonner aux pratiques scaldiques, notamment lors de festivités. Certains convives déclament alors des improvisations poétiques qui peuvent se transformer en véritables joutes orales.

Svartalaheim : Désigne les territoires souterrains des Alfes Noirs dans la mythologie nordique. Ici, le Svartalaheim est le nom d'une région forestière montagneuse, longeant une partie du lac Vänern, le plus grand de Suède.

Svear : Avec les « Göthards », c'est l'un des peuples qui se partagent la Suède au VIII^e siècle. Le terme « Viking » pour désigner ces populations n'apparaîtra que bien plus tard.

Vestfold : Région située dans la Norvège actuelle.

Widukind : Célèbre chef de guerre saxon qui a combattu Charlemagne pendant de longues années, jusqu'à sa reddition et sa conversion au christianisme en 785.

Wotan : Nom donné au dieu scandinave Odhinn par les peuples saxons, divinité qui était de grande importance dans leur propre panthéon.





HAMMERFALL

TOME 3 LES GARDIENS D'ELIVAGAR

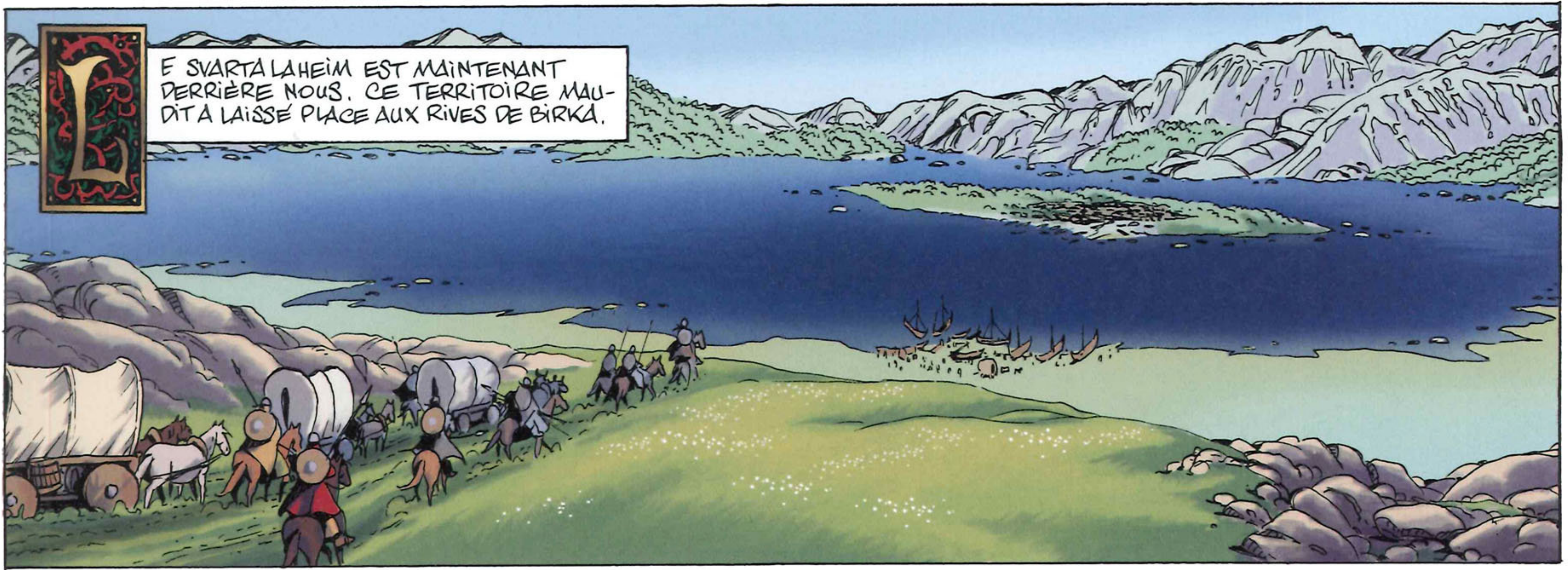
Dessin
**BORIS
TALIJANCIC**

Scénario
**SYLVAIN
RUNBERG**

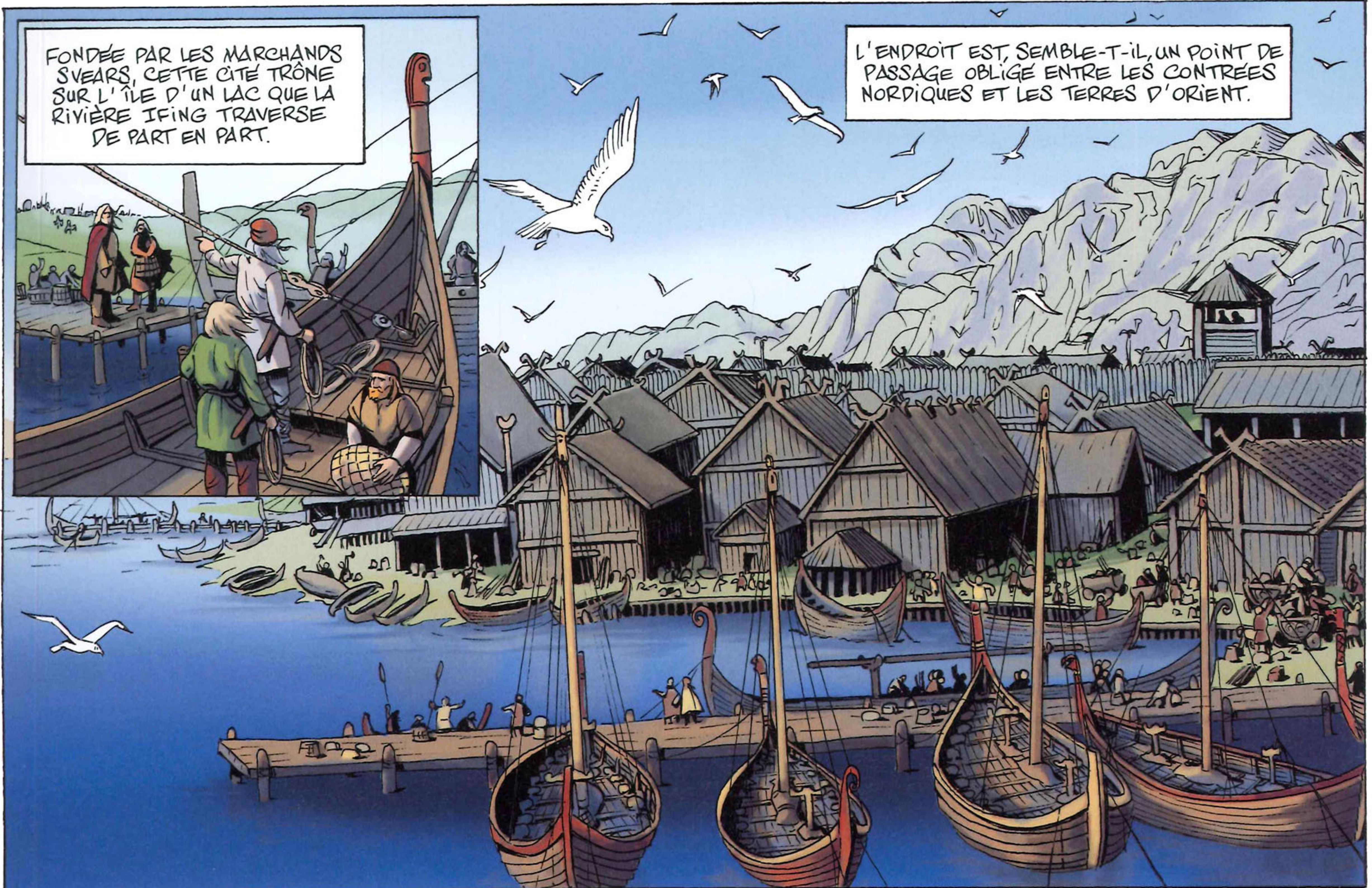
Couleurs
**IRÈNE
HÄFLIGER**

Couverture
**NICOLAS
FRUCTUS**

DUPUIS



LE SVARTALAHEIM EST MAINTENANT
DERRIÈRE NOUS. CE TERRITOIRE MAU-
DIT A LAISSÉ PLACE AUX RIVES DE BIRKA.



FONDÉE PAR LES MARCHANDS
SVEARS, CETTE CITÉ TRÔNE
SUR L'ÎLE D'UN LAC QUE LA
RIVIÈRE IFING TRAVERSE
DE PART EN PART.

L'ENDROIT EST, SEMBLE-T-IL, UN POINT DE
PASSAGE OBLIGÉ ENTRE LES CONTRÉES
NORDIQUES ET LES TERRES D'ORIENT.

5.11.2007.



BIRKA ACCUEILLE AUSSI BIEN DES NAVIGA-
TEURS DU VESTFOLD, DES MARCHANDS PERSES
QUE DES VOYAGEURS BYZANTINS.



ESCLAVES, FOURRURES, DRAPERIES,
TOUT SEMBLE CONVERGER VERS
CETTE ÎLE.



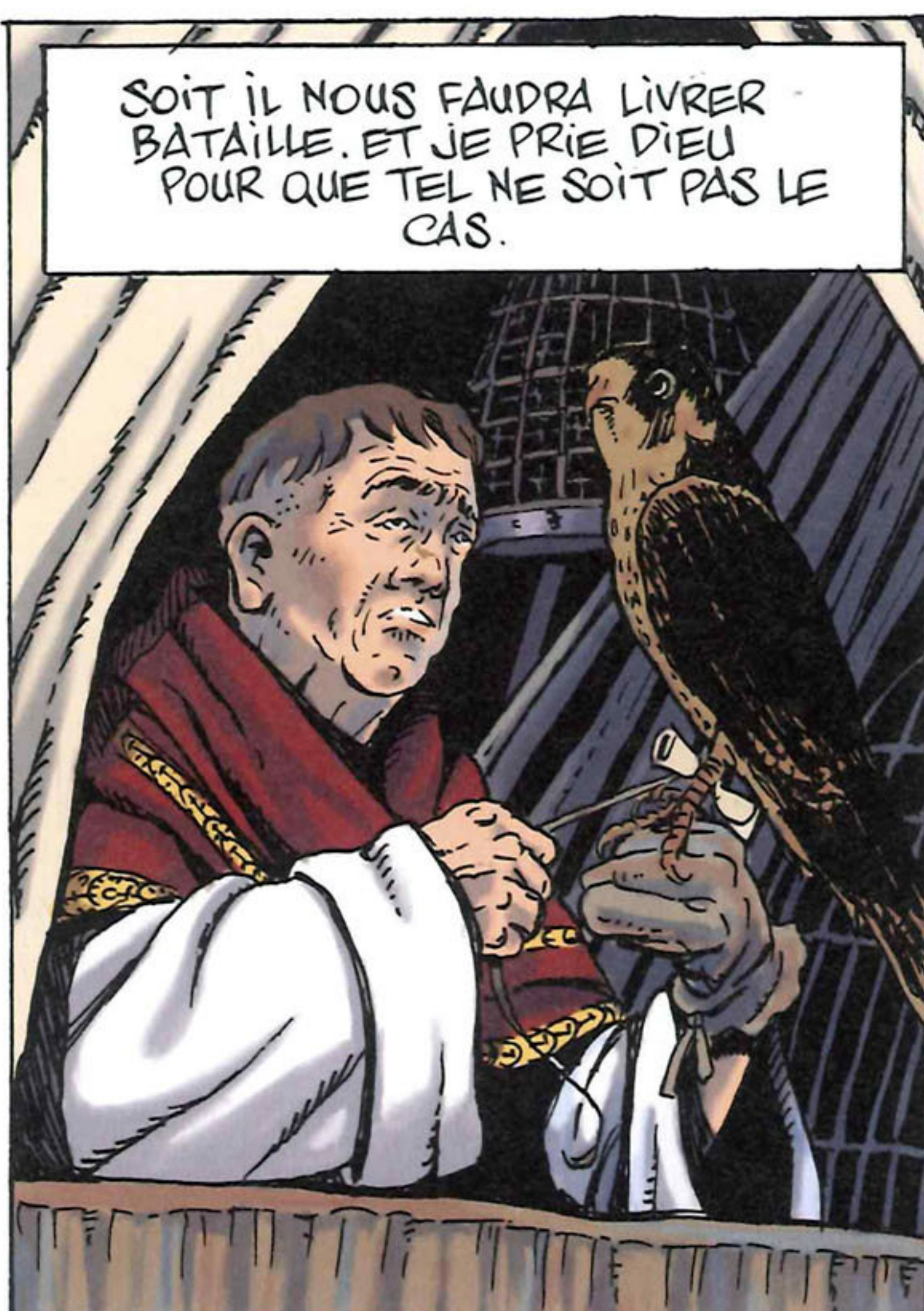
ET SURTOUT, C'EST LÀ QU'IFING
CONTINUE SA ROUTE VERS LES TERRI-
TOIRES D'ULF LE BLANC.



ACHETER PLUSIEURS LANGSKIPS
AUX GENS DE BIRKA ET CONTINUER
NOTRE PERIPLE PAR VOIE D'EAU.
VOILÀ LE PLAN DE BJORN.



VIENDRA ENSUITE LE TEMPS DES CONFRONTA-
TIONS. SOIT ULF LE BLANC ACCEPTE DE
NOUS RENDRE LA RELIQUE EN ECHANGE
DES RICHESSES CONFIEES PAR NOTRE PARE...



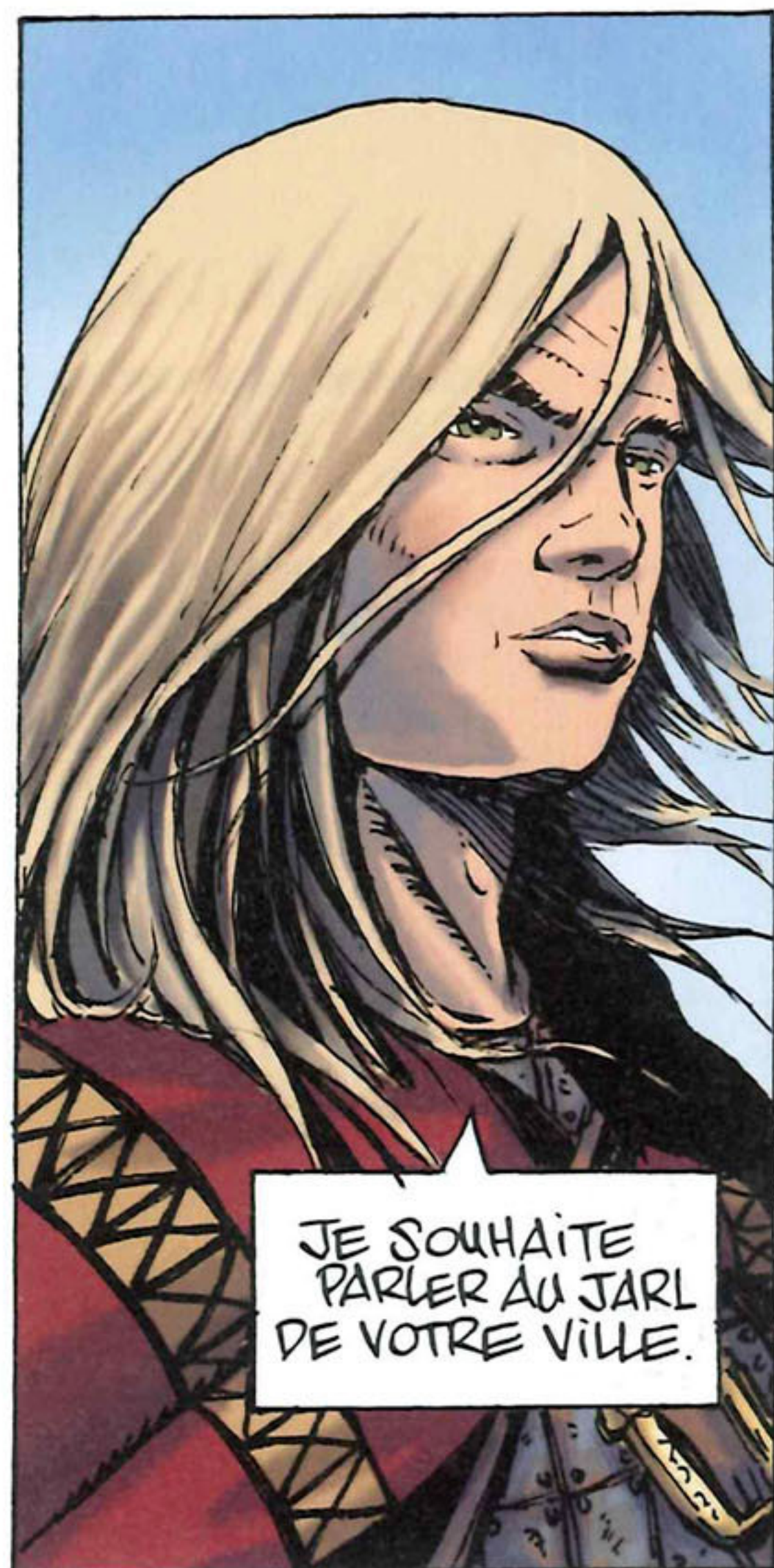
SOIT IL NOUS FAUDRA LIVRER
BATAILLE. ET JE PRIE DIEU
POUR QUE TEL NE SOIT PAS LE
CAS.



C'EST PEUT-
ÊTRE LA DER-
NIÈRE FOIS
QUE JE POUR-
RAI VOUS
ENVOYER DE
NOS NOUVELLES
AVANT
L'ACCOM-
PLISSEMENT
DE CETTE
MISSION.



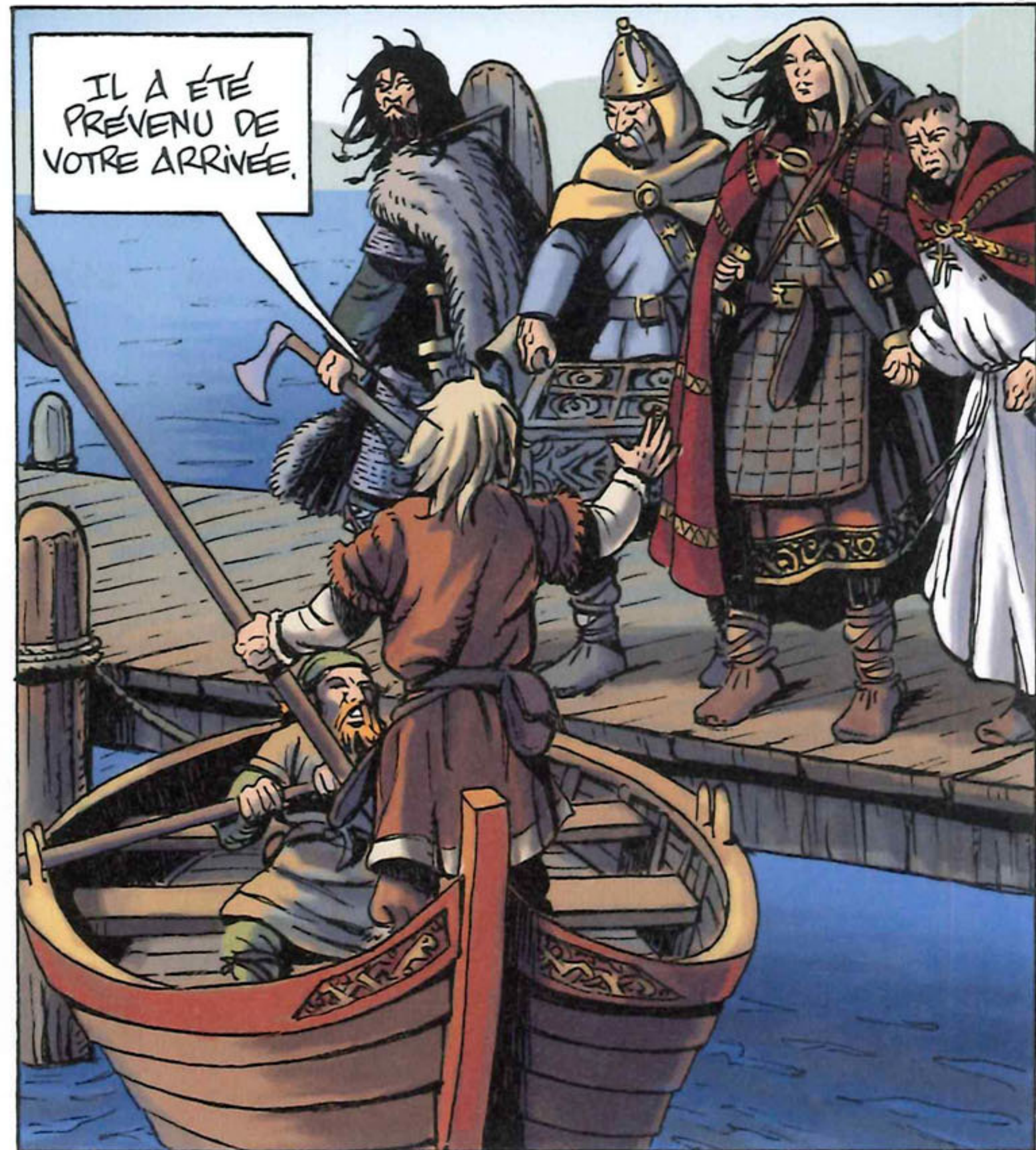
CHER ALQUIN, EN CES TEMPS D'INCER-
TITUDE, MES PENSEES VOUS
ACCOMPAGNENT.



JE SOUHAITE
PARLER AU JARL
DE VOTRE VILLE.

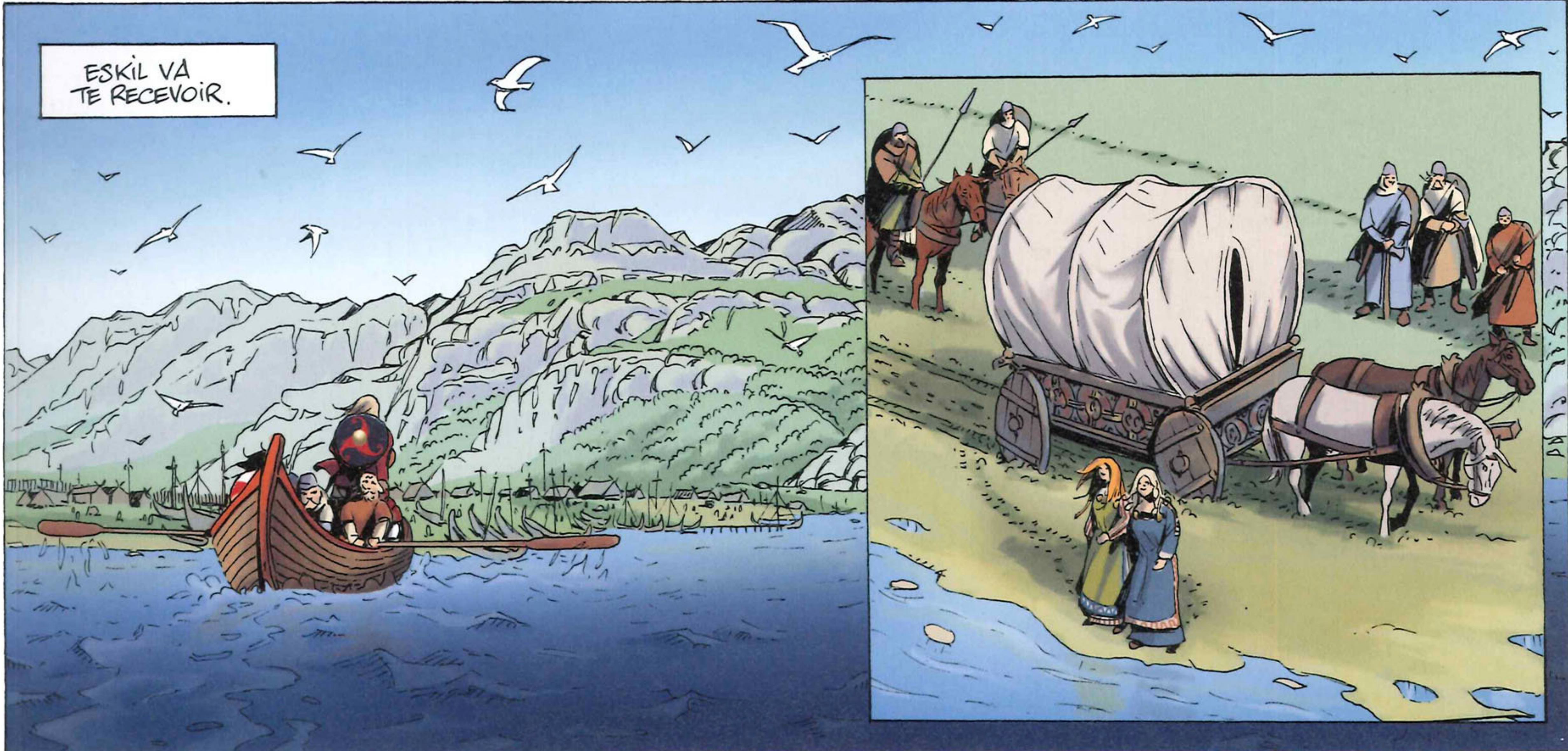


J'AI ICI DE QUOI
ACCROÎTRE SA RICHESSE!



IL A ÉTÉ
PRÉVENU DE
VOTRE ARRIVÉE.

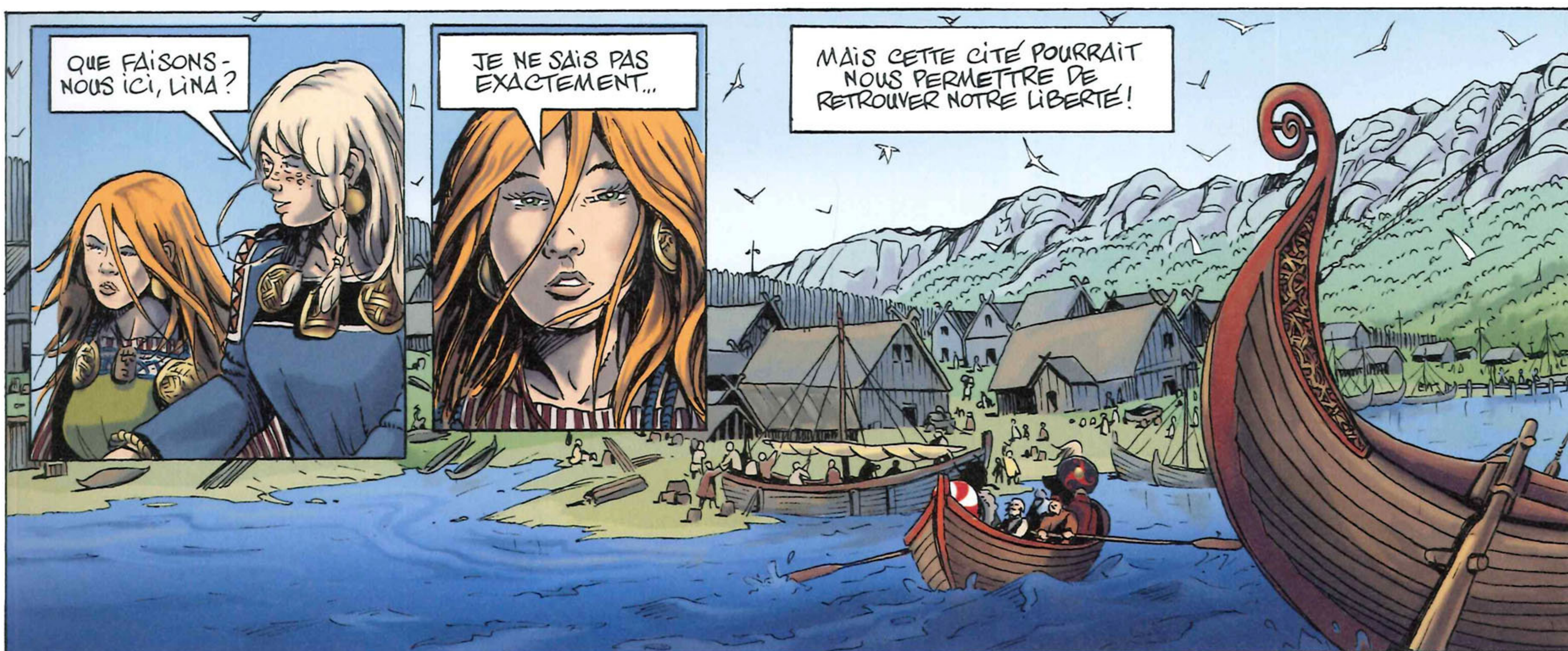
ESKIL VA
TE RECEVOIR.



QUE FAISONS-
NOUS ICI, LINA ?

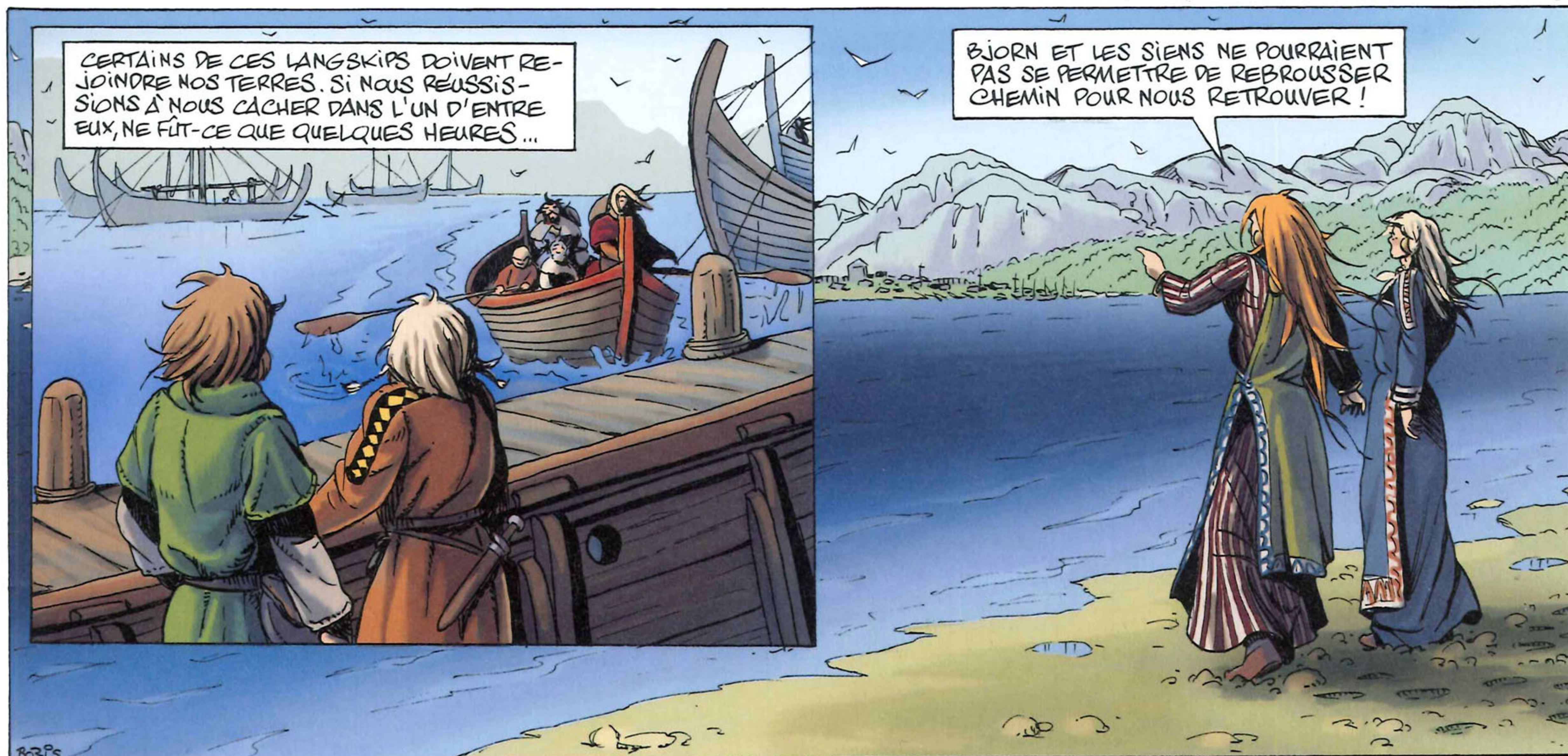
JE NE SAIS PAS
EXACTEMENT...

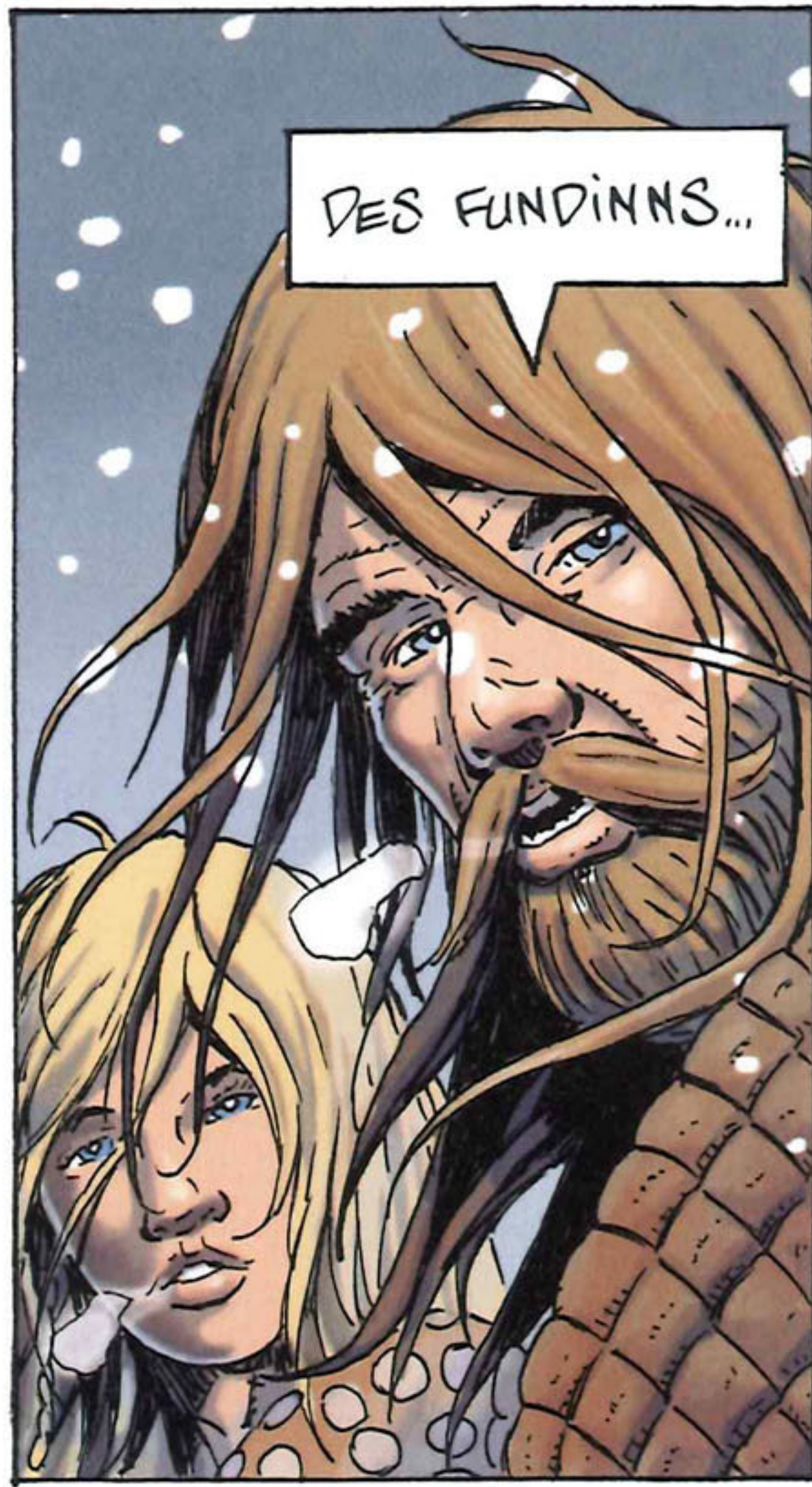
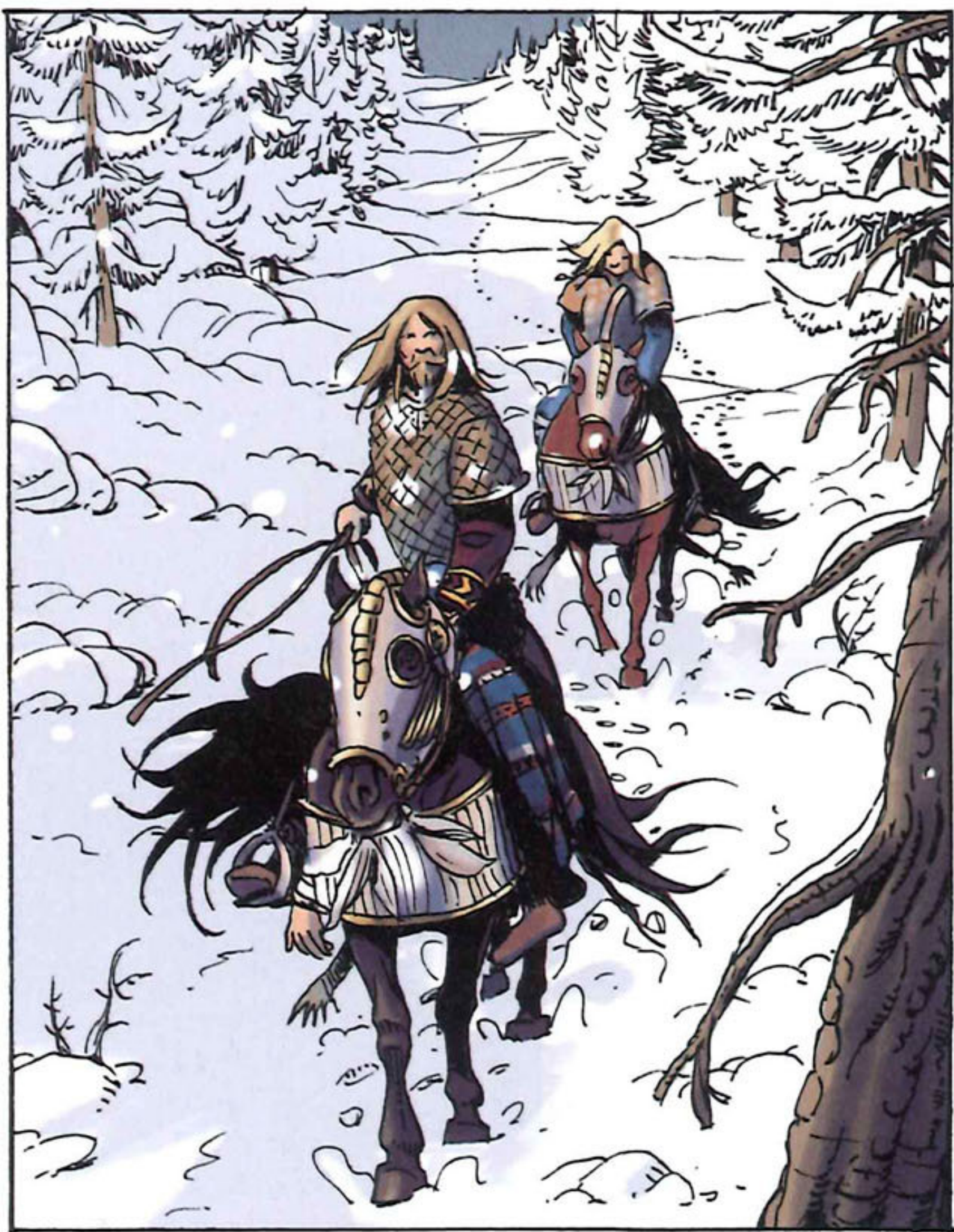
MAIS CETTE CITÉ POURRAIT
NOUS PERMETTRE DE
RETROUVER NOTRE LIBERTÉ !



CERTAINS DE CES LANGSKIPS DOIVENT RE-
JOINDRE NOS TERRES. SI NOUS RÉUSSIS-
SIONS À NOUS CACHER DANS L'UN D'ENTRE
EUX, NE FÛT-CE QUE QUELQUES HEURES...

BJORN ET LES SIENS NE POURRAIENT
PAS SE PERMETTRE DE REBROUSSER
CHEMIN POUR NOUS RETROUVER !





IL FAUT CONTINUER
À LES SUIVRE AVANT
QUE LA NEIGE NE
LES RECouvre !



J'AI L'IMPRESSION
QU'ILS SE DIRIGENT
VERS BIRKA...



NOUS ALLONS
RETROUVER
LINA, JE
TE LE
PROMETS,
HARALD.



TOUT COMME
JE PROMETS
D'OFFRIR À MON
ÉPOUSE LES
FUNÉRAILLES
QU'ELLE
MÉRITE.

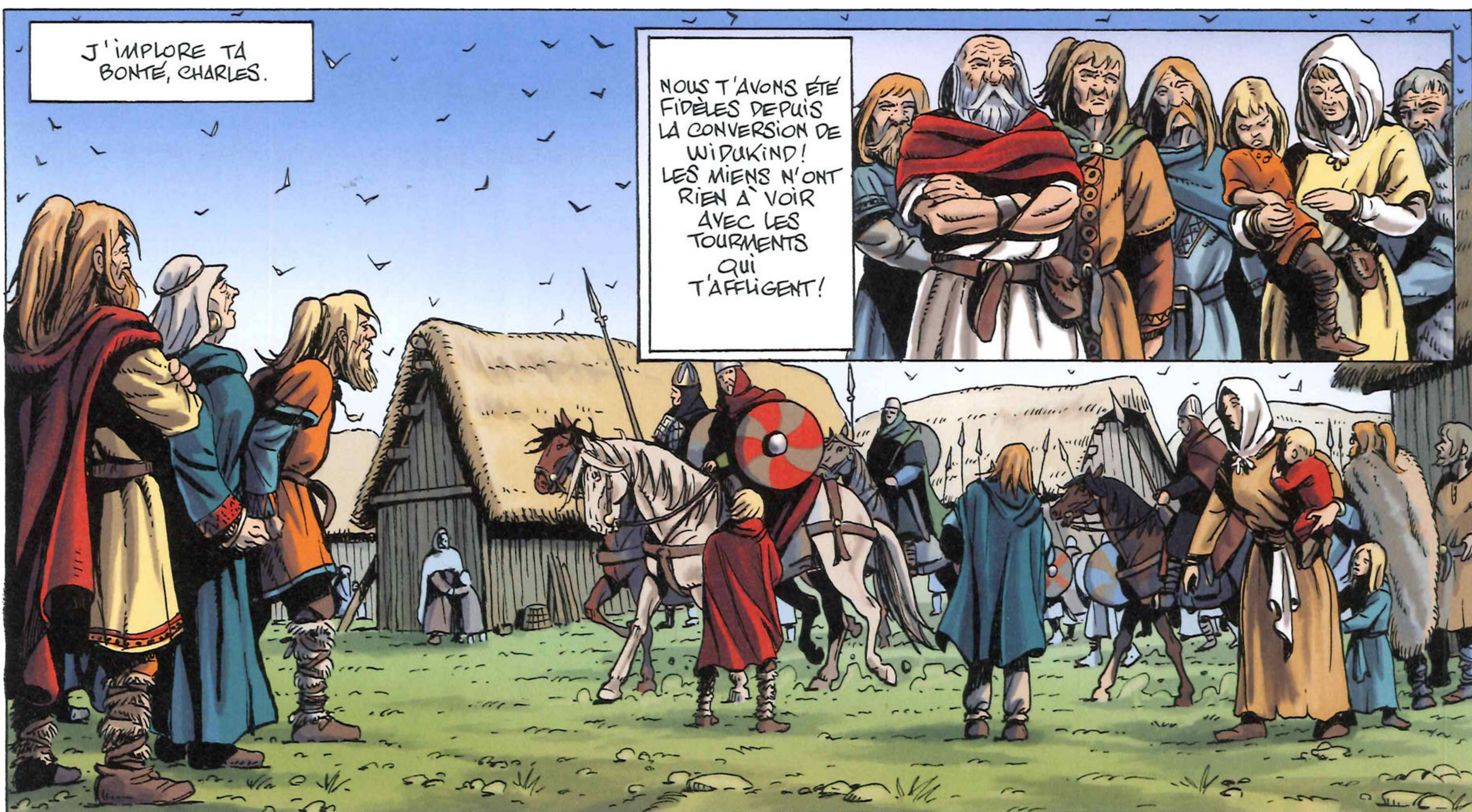
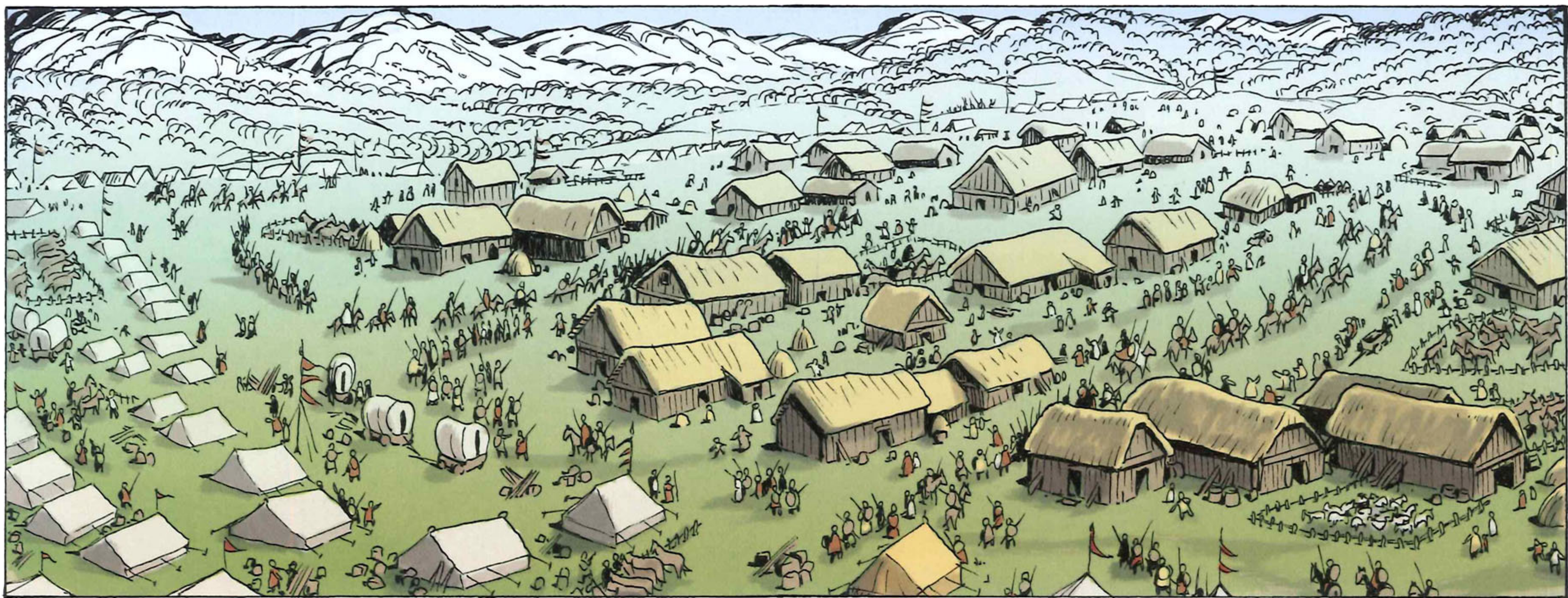


MAIS IL FAUT REPARTIR.
NOUS SOMMES TOUJOURS
DANS LE SVARTALAHEIM...



LES NON-HUMAINS POURRAIENT
NOUS RATTRAPER À TOUT
MOMENT !





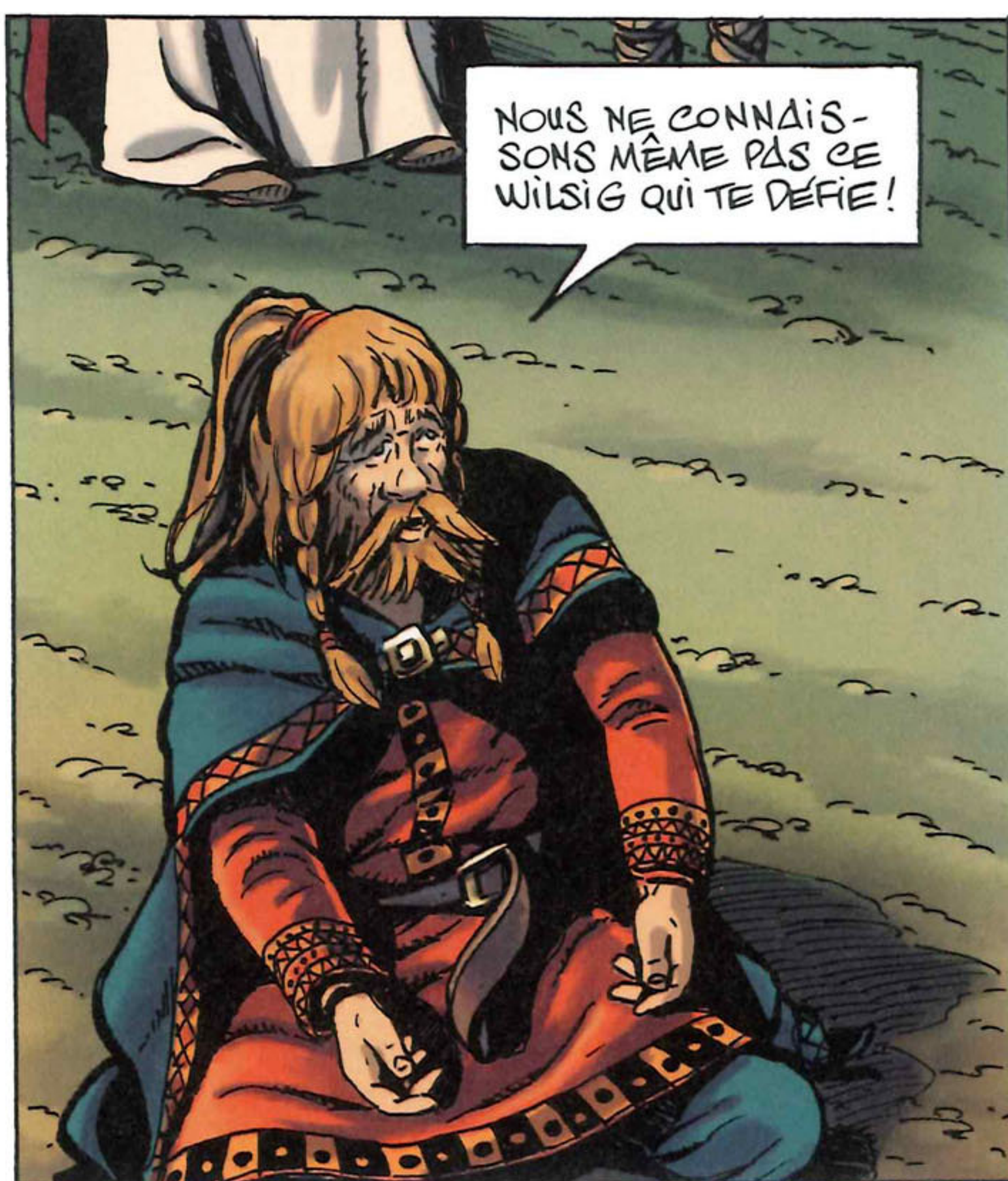
J'IMPORE TA
BONTÉ, CHARLES.

NOUS T'AVONS ÉTÉ
FIDÈLES DEPUIS
LA CONVERSION DE
WIDUKIND!
LES MIENS N'ONT
RIEN À VOIR
AVEC LES
TOURMENTS
QUI
T'AFFLIGENT!

PREUVE EN EST, NOUS T'AVONS
LAISSE ENTRER DANS NOTRE
CITÉ SANS AUCUNE RÉSISTANCE.

NOUS NE CONNAIS-
SONS MÊME PAS CE
WILSIG QUI TE DÉFIE!

TU PARLES BIEN,
COMTE THÉODRIC.



MAIS QUE VALENT TES BELLES PAROLES FACE AUX TRAHISONS SAXONNES ?!



COMBIEN DE FOIS CEUX DE TA RACE ONT-ILS PRÊTÉ SERMENT POUR ENSUITE SE RENIER SANS VERGOGNE ?!



TA POPULATION SERA DÉPORTÉE AU NORD, AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE DE SOULÈVEMENT SUPPLÉMENTAIRE!



RASSURE-TOI, MES VASSAUX FERONT BON USAGE DE VOS TERRES ET DE VOS BIENS !



QUANT À TOI ET TA FAMILLE, VOUS RESTEREZ À MES CÔTÉS PENDANT CETTE CAMPAGNE...



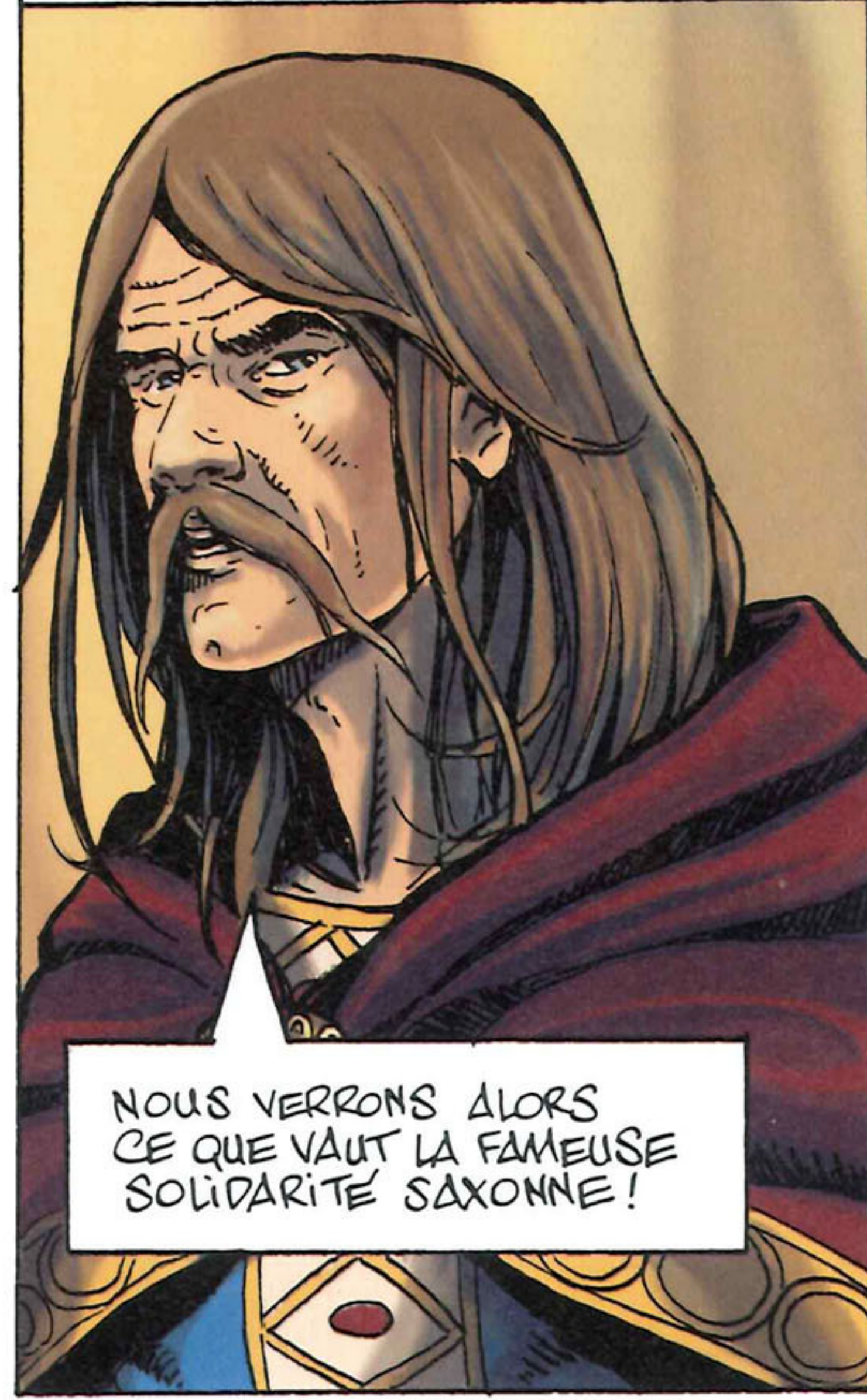
EN TANT QU'OTAGES.

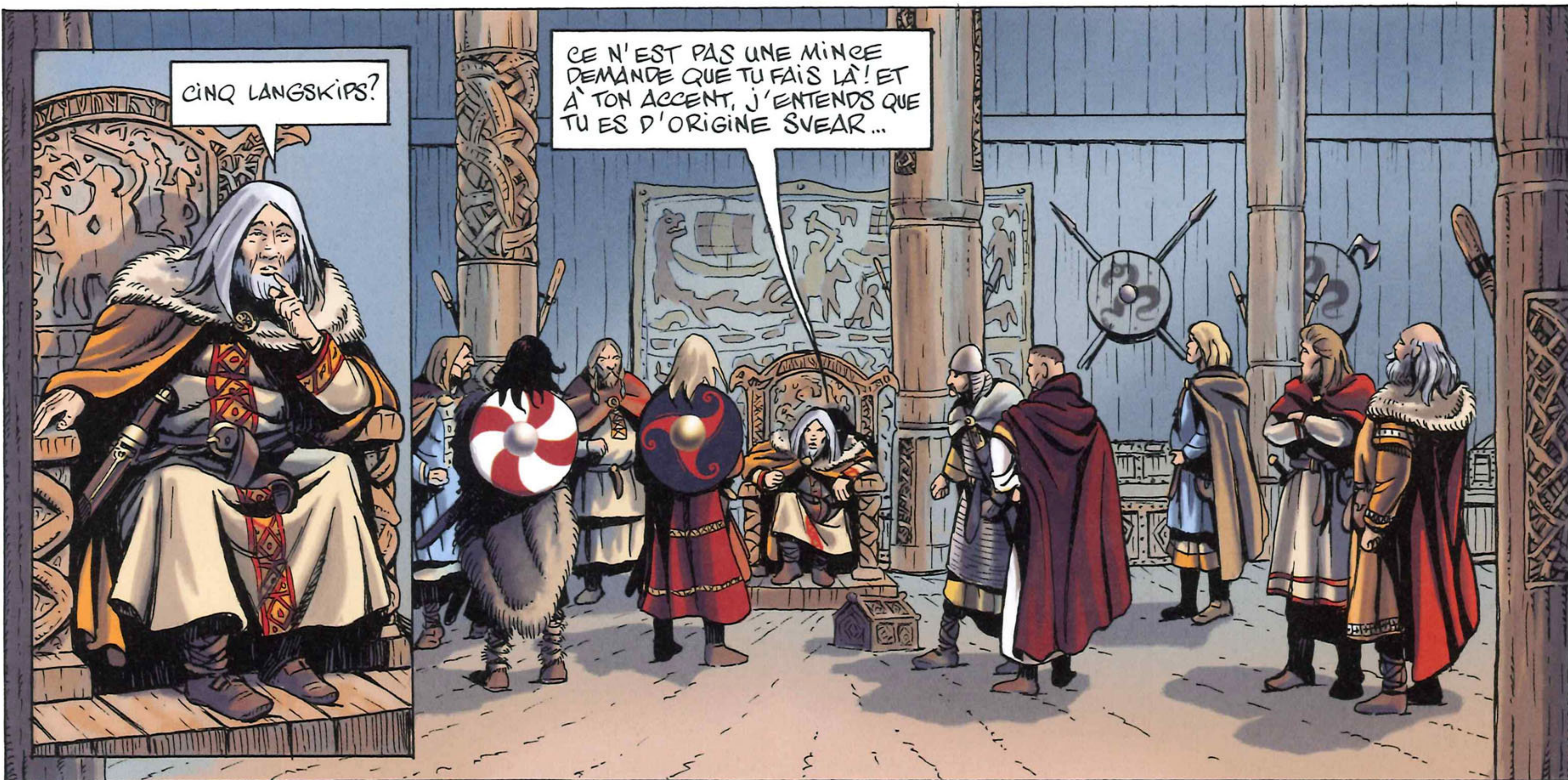


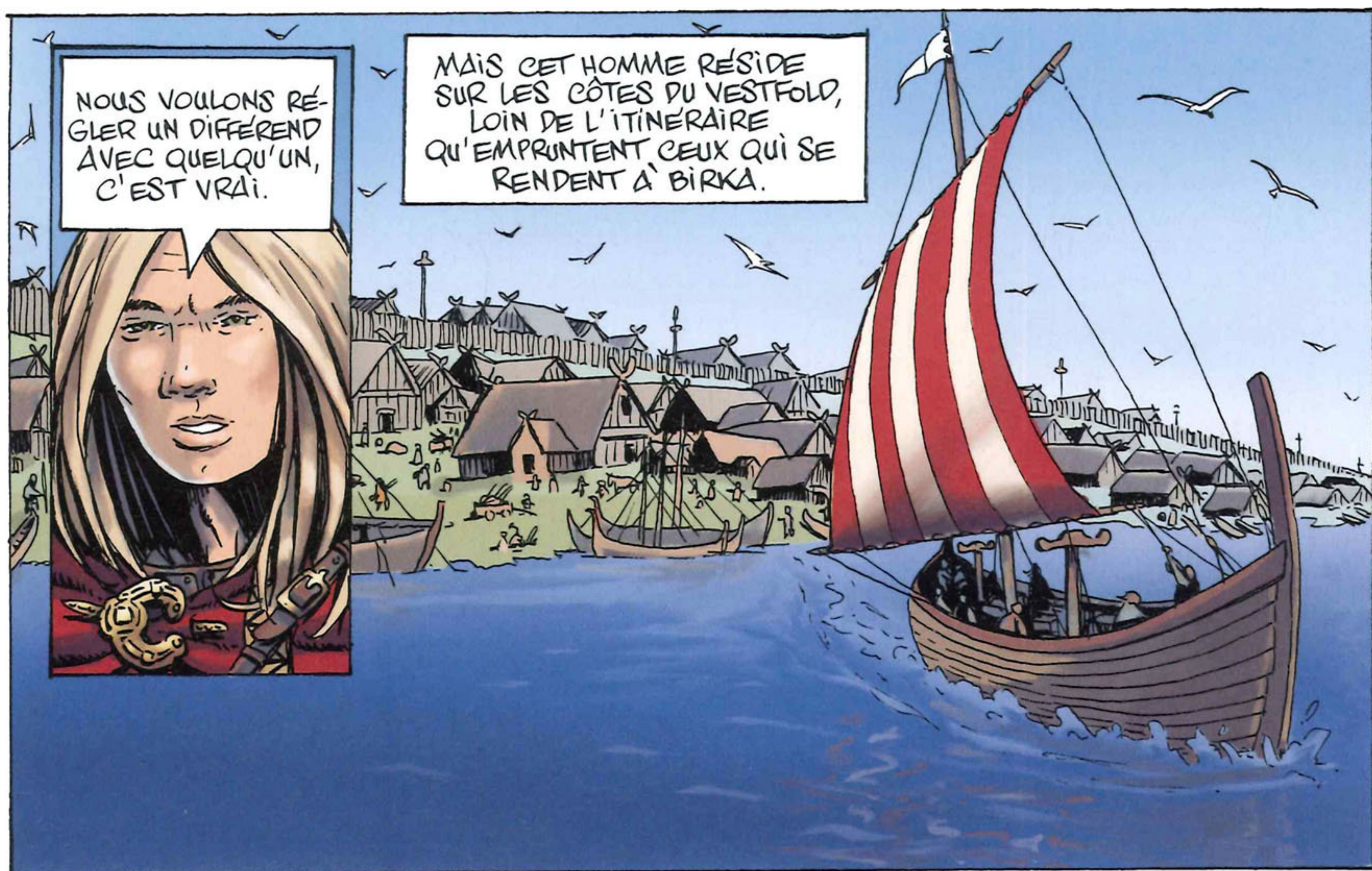
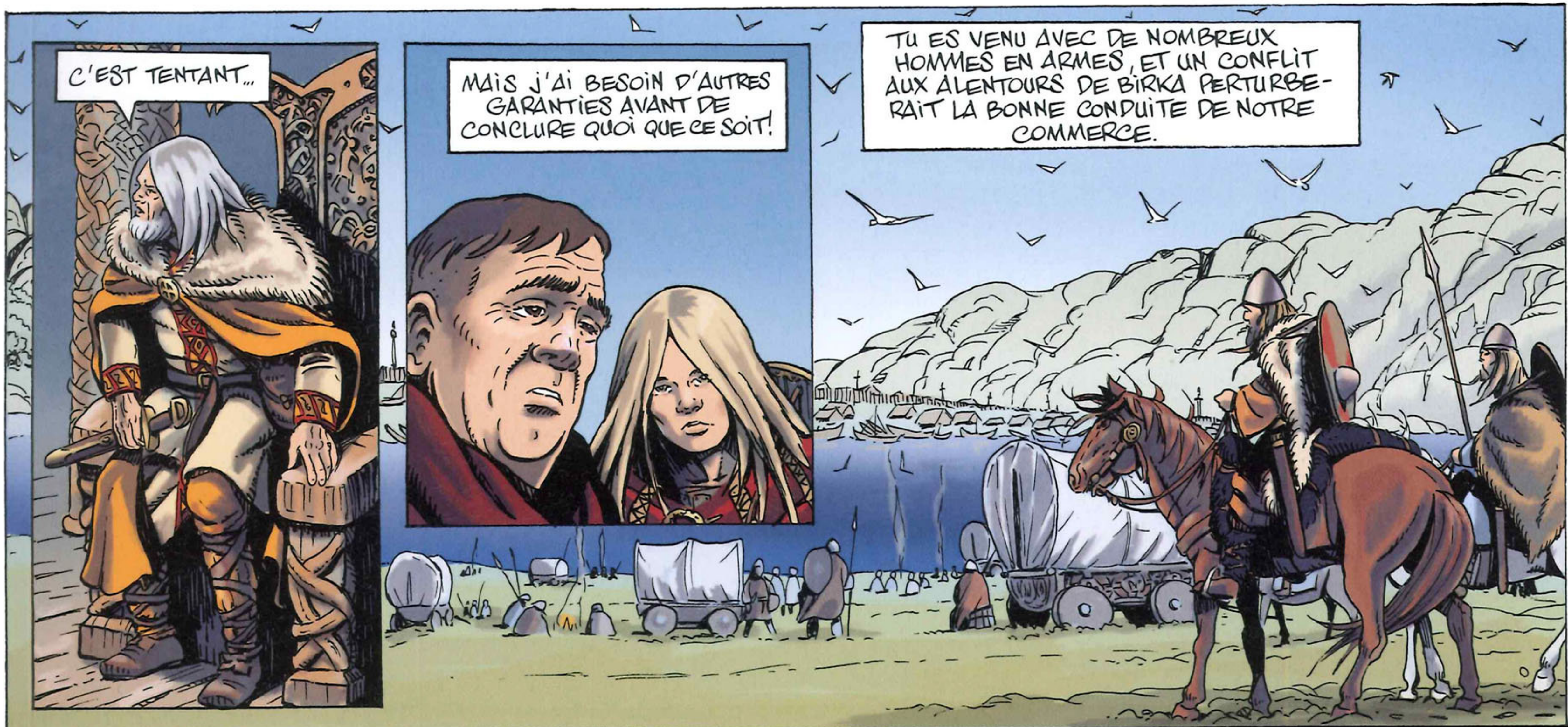
QUE CE WILSIG ESSAYE ENCORE DE NOUS PORTER UN COUP, ET VOUS EN PAÏEREZ LES CONSÉQUENCES.

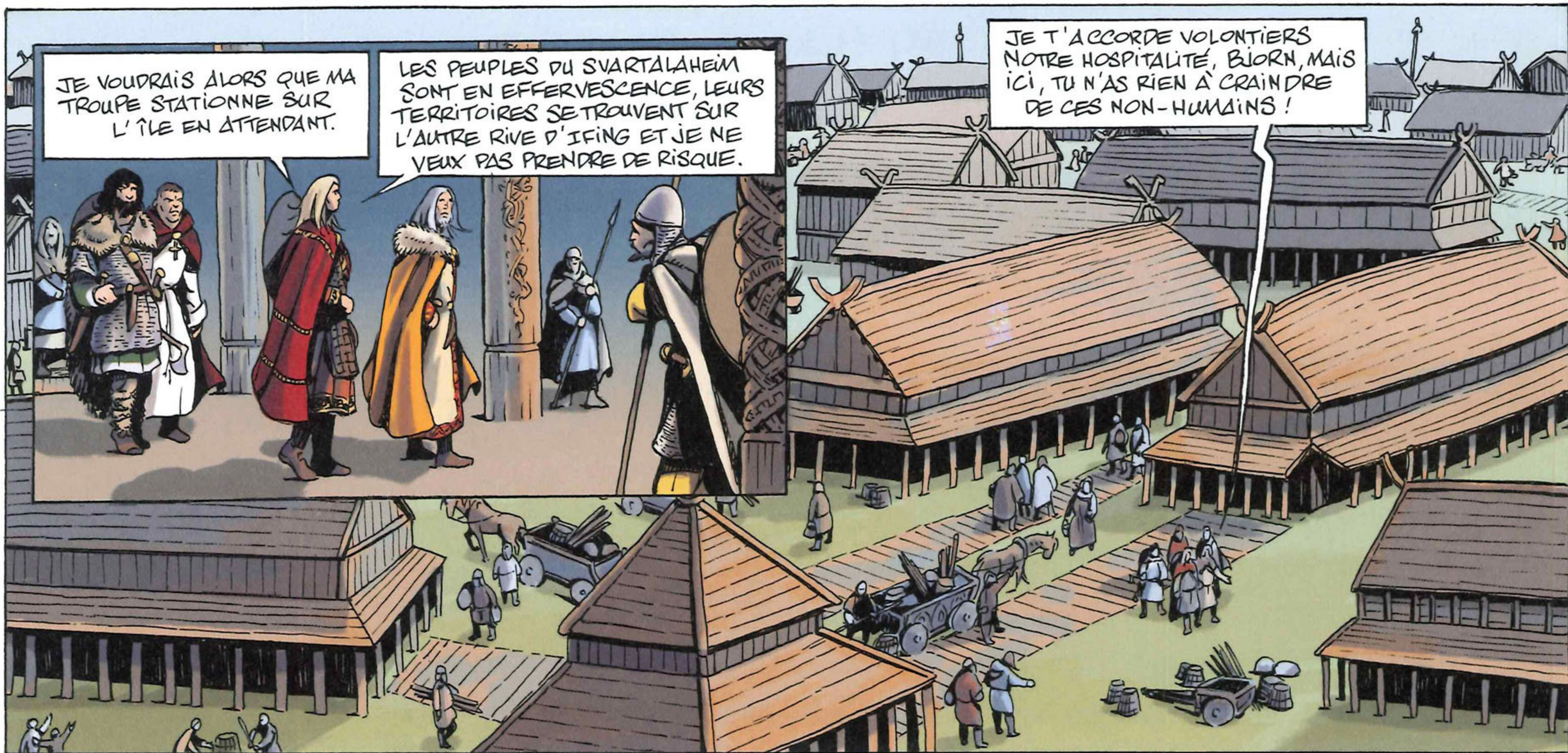


NOUS VERRONS ALORS CE QUE VAUT LA FAMEUSE SOLIDARITÉ SAXONNE !









JE VOUDRAIS ALORS QUE MA TROUPE STATIONNE SUR L'ÎLE EN ATTENDANT.

LES PEUPLES DU SVARTALAHEIM SONT EN EFFERVESCENCE, LEURS TERRITOIRES SE TROUVENT SUR L'AUTRE RIVE D'IFING ET JE NE VEUX PAS PRENDRE DE RISQUE.

JE T'ACCORDE VOLONTIERS NOTRE HOSPITALITÉ, BJORN, MAIS ICI, TU N'AS RIEN À CRAINdre DE CES NON-HUMAINS !



UN CLAN DE CINQ GÉANTS VIT NON LOIN DE NOTRE CITE. CE SONT LES GARDIENS DE LA CASCADE D'ELIVAGAR, L'UNE DE CELLES RELIÉES À HVERGELMIR, LA SOURCE SACRÉE.



C'EST DE L'EAU DE CETTE CASCADE QU'ILS TIRENT LEUR FORCE.



ET ILS DÉTESTENT CEUX DU SVARTALAHEIM, QUI DISENT DESCENDRE DES GÉANTS PRIMORDIAUX.

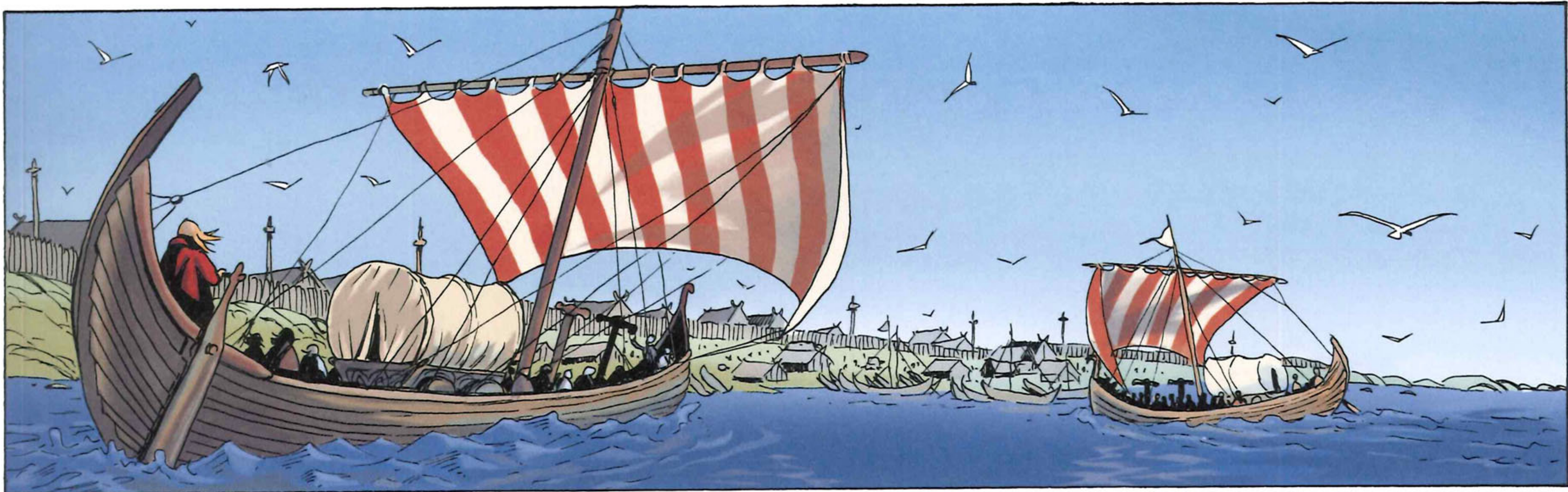
POUR LES GARDIENS D'ELIVAGAR, SKANES ET FUNDINNS NE SONT QUE DES MISÉRABLES ALFES FORESTIERS, DES IMPOSTEURS MALVEILLANTS ET PRÉTENTIEUX.



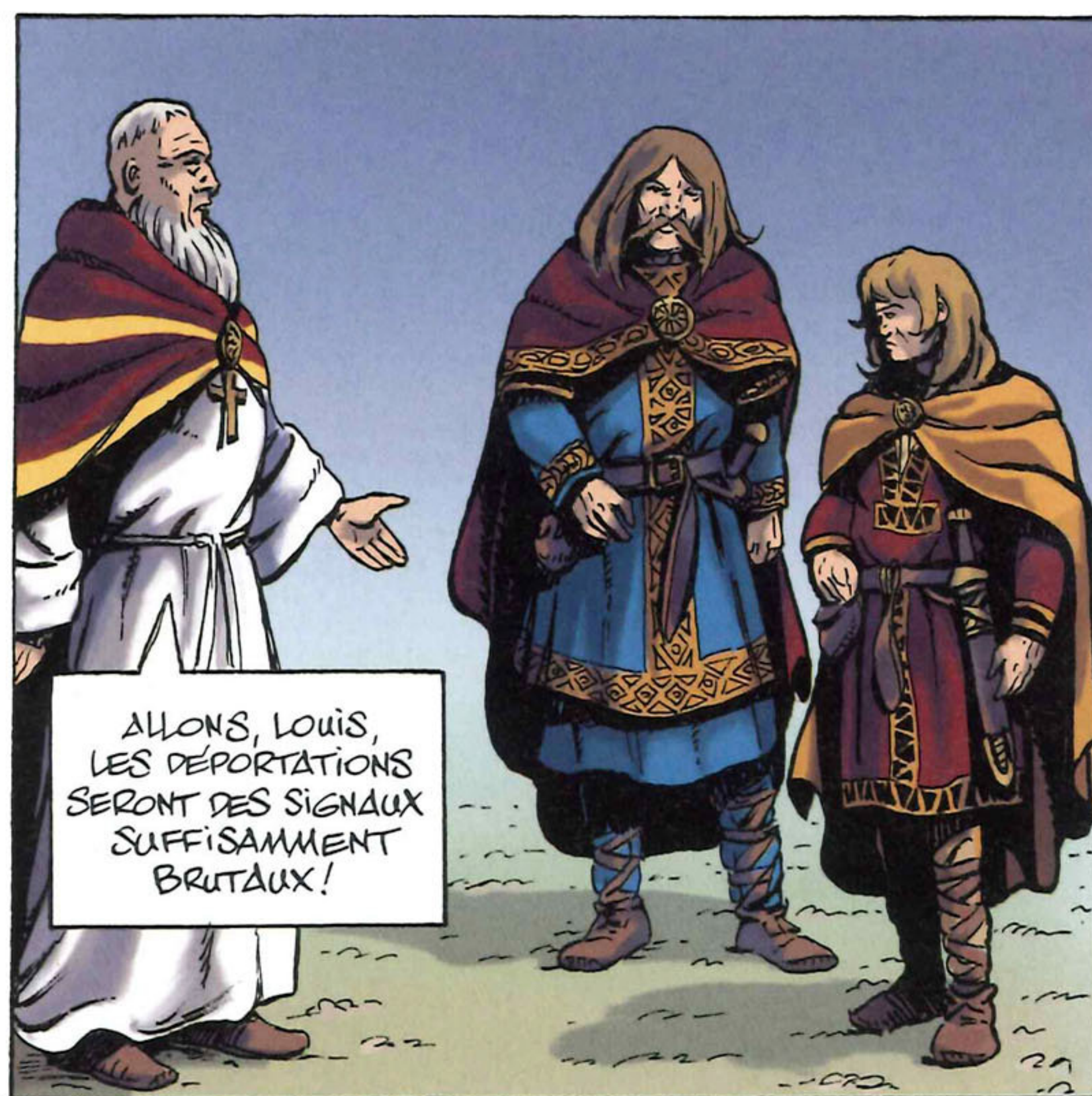
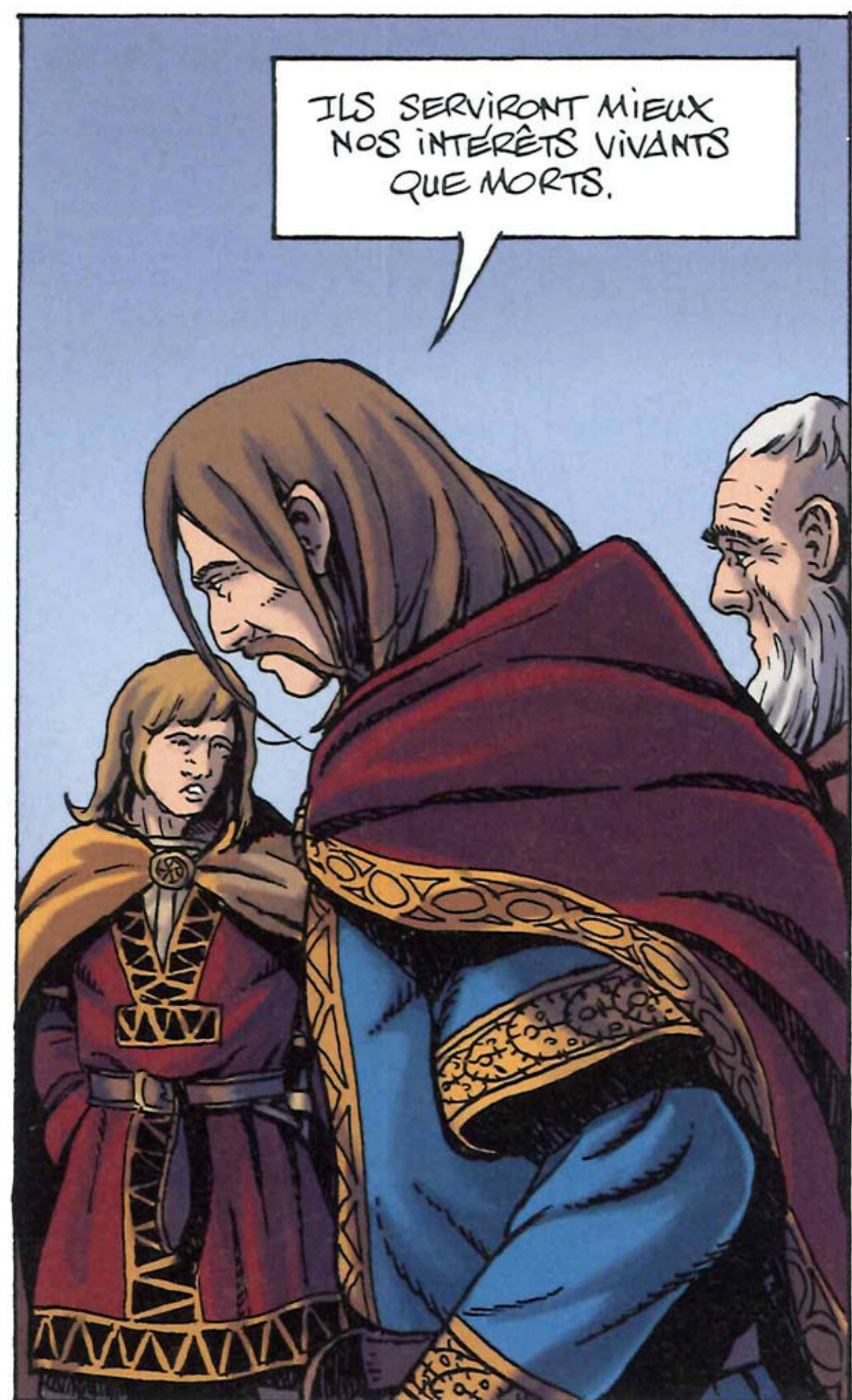
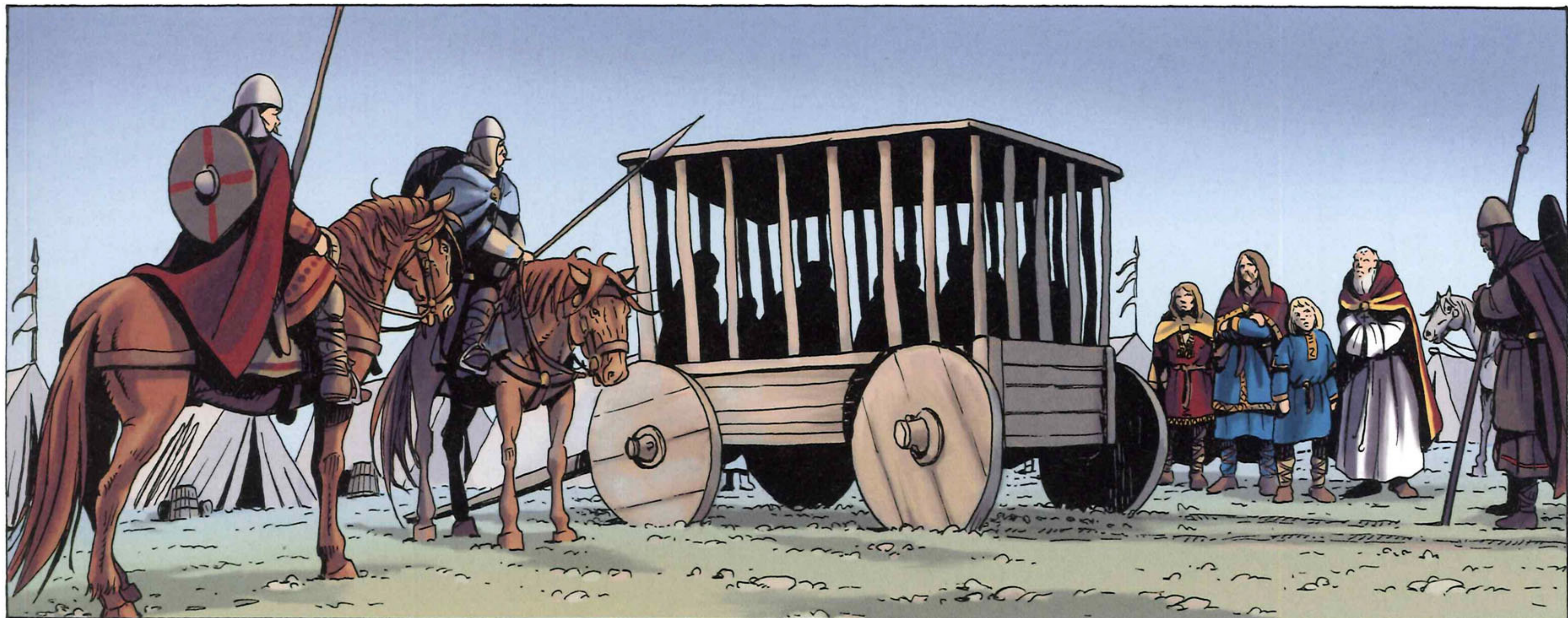
DE FAIT, JAMAIS CEUX-CI N'ONT OSÉ S'APPROCHER DE BIRKA ET SES ENVIRONS.

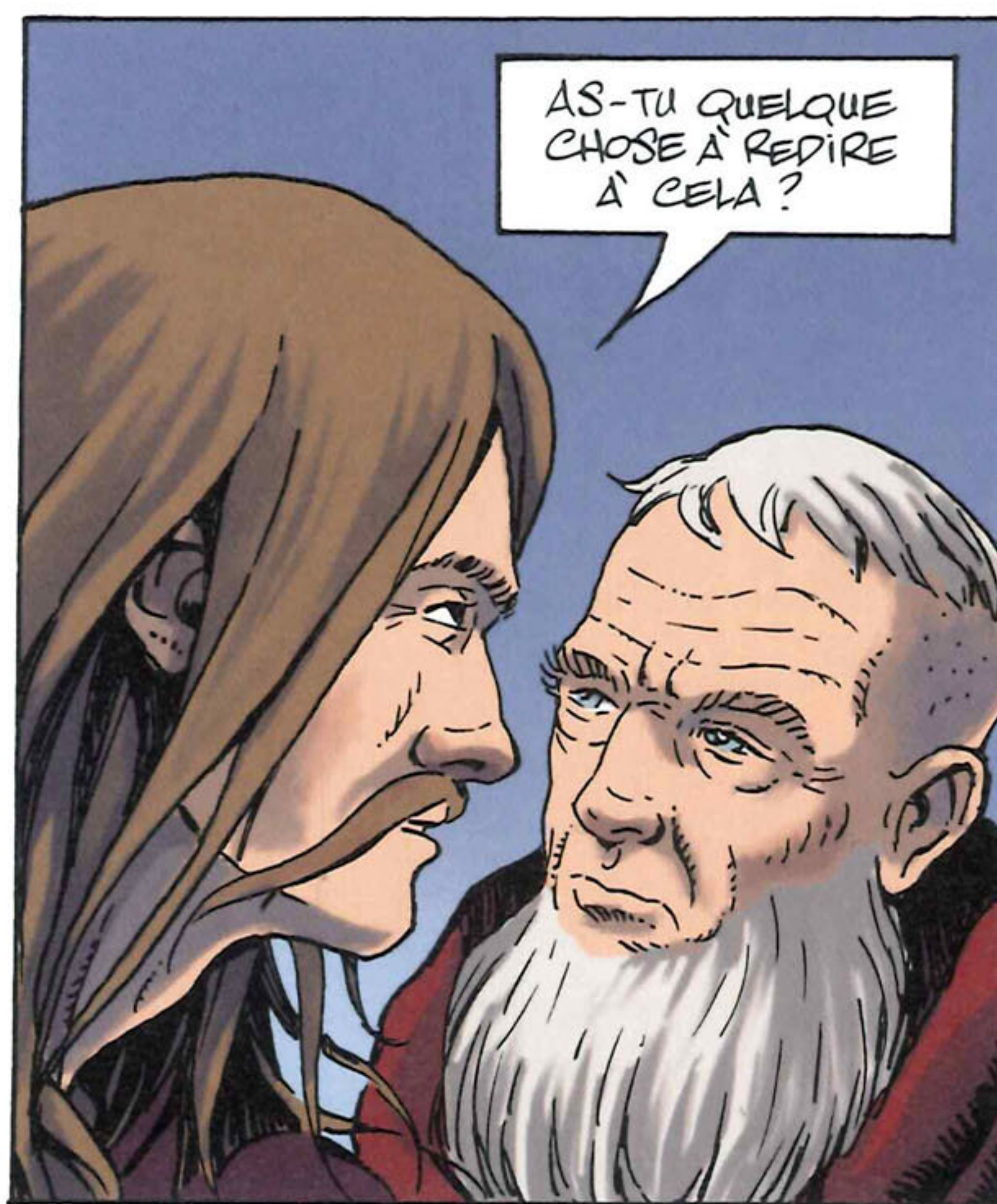
NOUS VIVONS EN PAIX AVEC CES GÉANTS. ILS ASSURENT NOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DE NOS VISITEURS, CONTRE UNE PARTIE DE NOS GAINS.

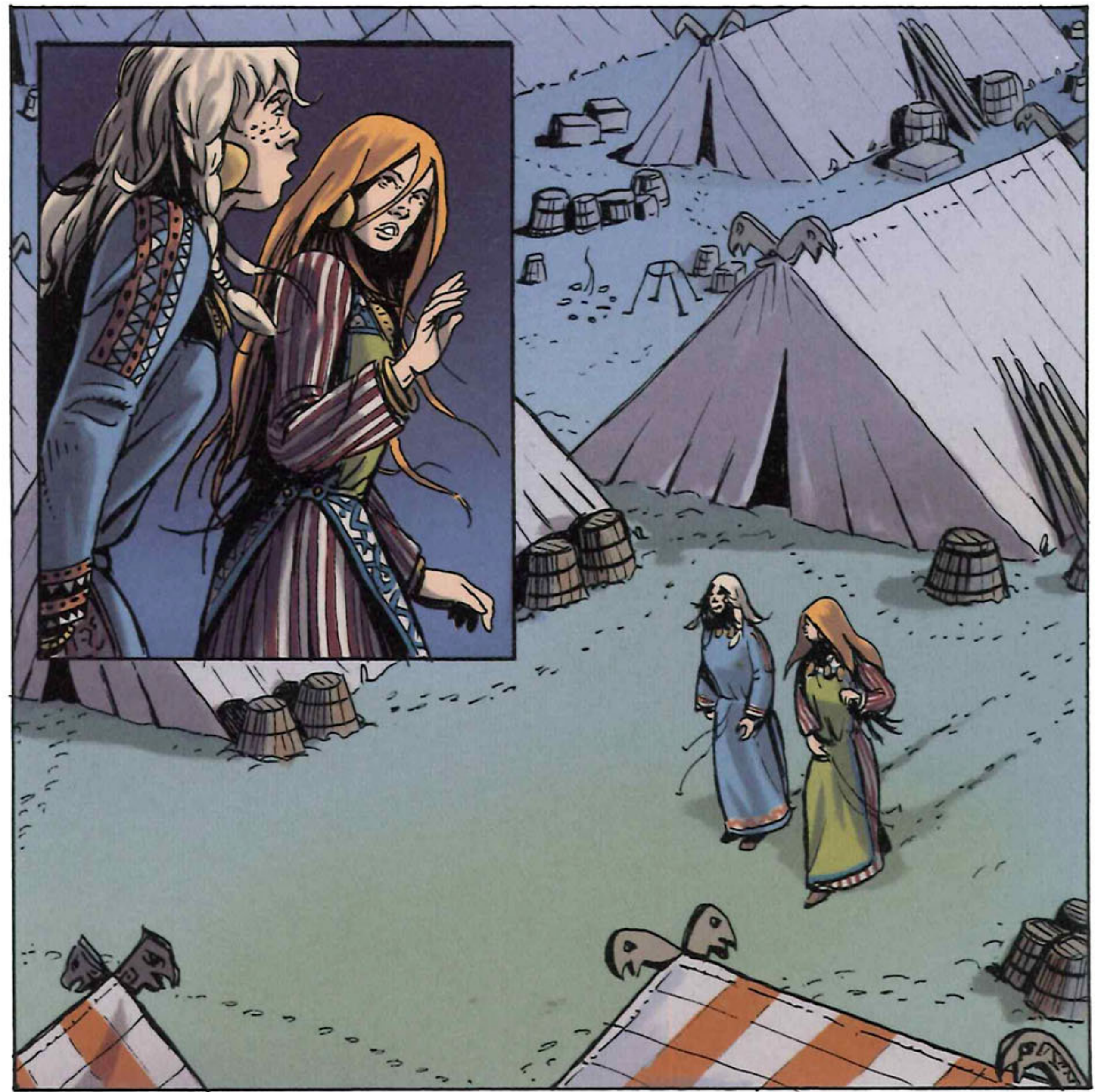
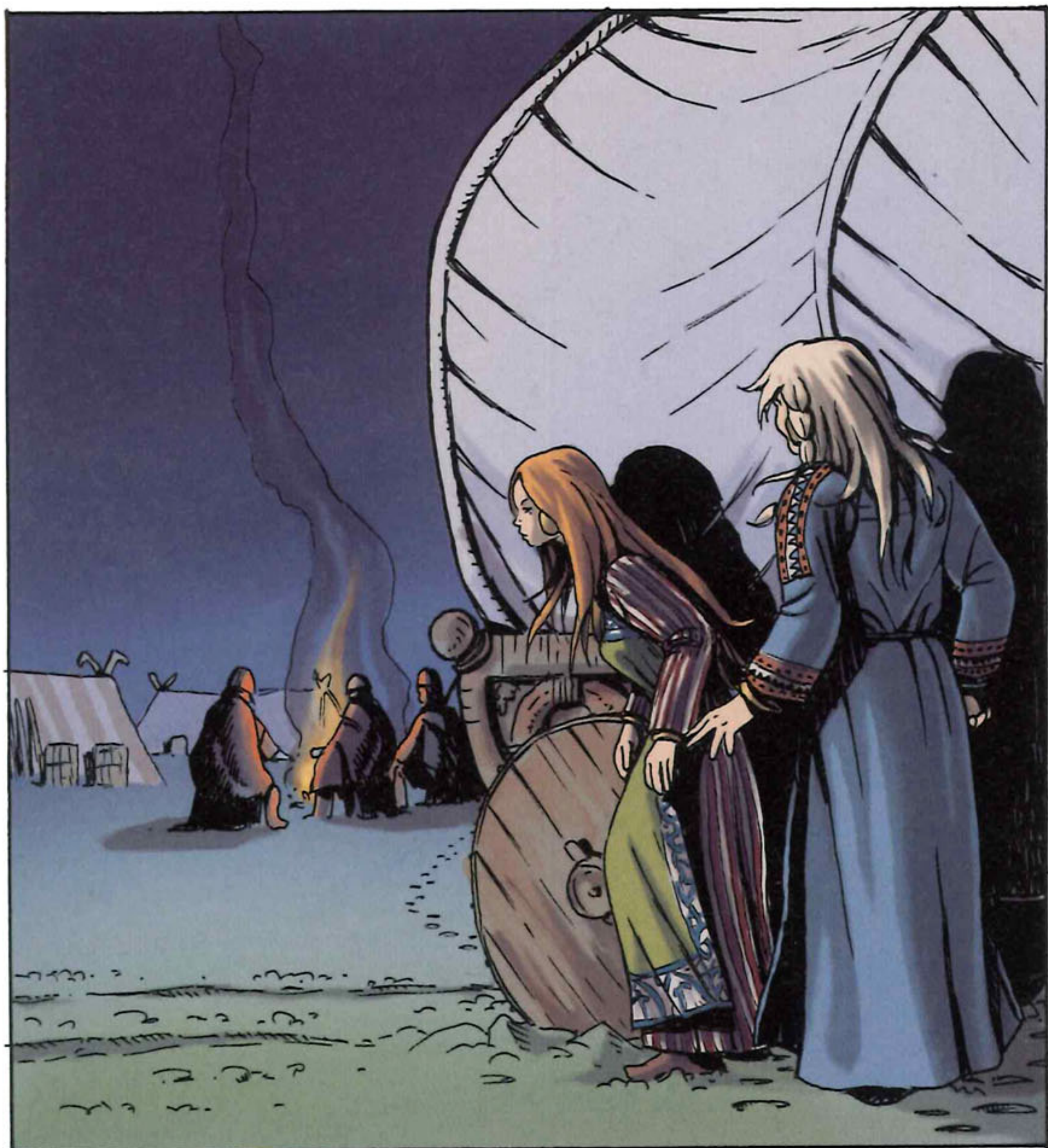
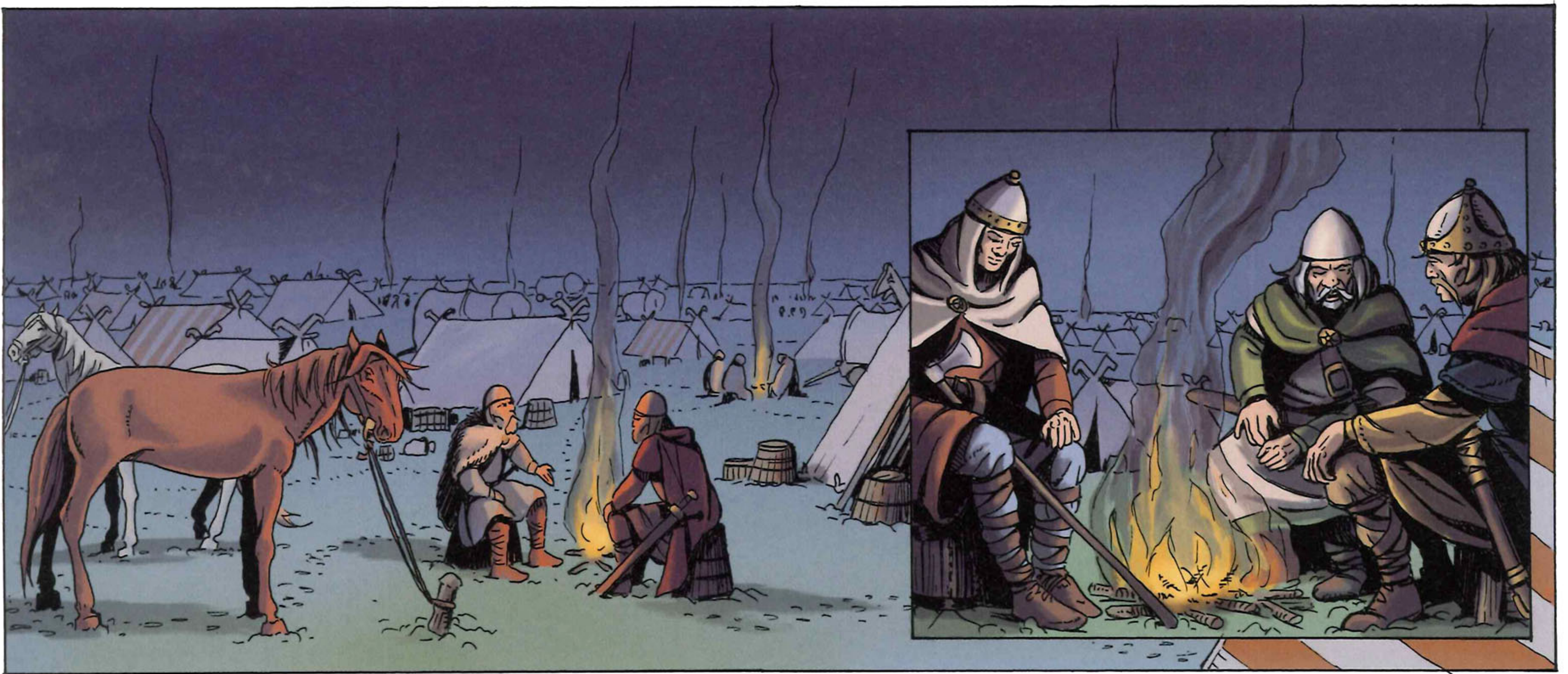
CROIS-MOI, BJORN, ON NE POURRAIT RÉVER MEILLEURE PROTECTION !











15





IL PRENDRA LA ROUTE DEMAIN
MATIN EN DIRECTION DES
CÔTES SVEARS.

LE PORT EST SANS SURVEIL-
LANCE LA NUIT. LES GENS
DE BIRKA PENSENT QUE
L'ÎLE EST UNE PROTECTION
SUFFISANTE CONTRE
LES VOLEURS.



REGARDE LA'-BAS!
DES HOMMES
S'APPROCHENT!

IL SUFFIT DE
NOUS CACHER
SOUS LES
FOURRURES DÉJÀ
EMBARQUÉES
À BORD ET... ?



LINA?



QU'EST-CE QUE
NOUS ALLONS FAIRE?



RENTREZ AU CAMP
TOUT SIMPLEMENT...



AVEC INTERDICTION
D'EN BOUGER SANS
MON ACCORD!

ORVAR NE VOUS
A JAMAIS FAIT
CONFIANCE...

IL SEMBLAIT ÊTRE DANS
LE VRAI !

TU...TU TE
TROMPES...

À L'AIDE!!

L'ISSEZ-NOUS
PARTIR
AVEC VOUS!!

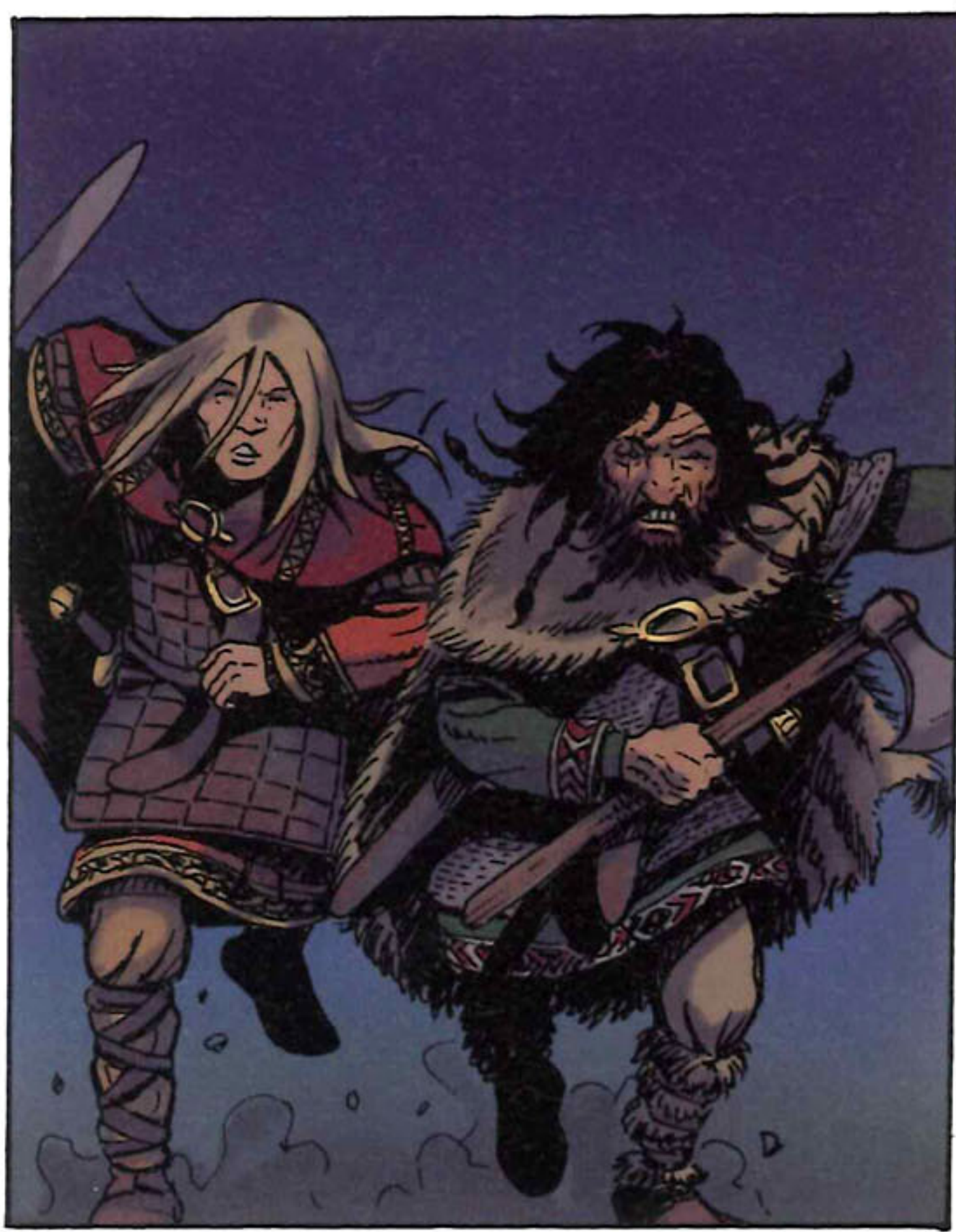
IDA!
ARRÊTE!

SKAMKEL! FLOSI!
STEINGRIM! EMPÊCHEZ-
LES DE
S'APPROCHER!

TU VAS TE
FAIRE TUER!

BJORN?

JE PENSE QUE
CEUX-LÀ NE NOUS
VEULENT PAS DU BIEN.





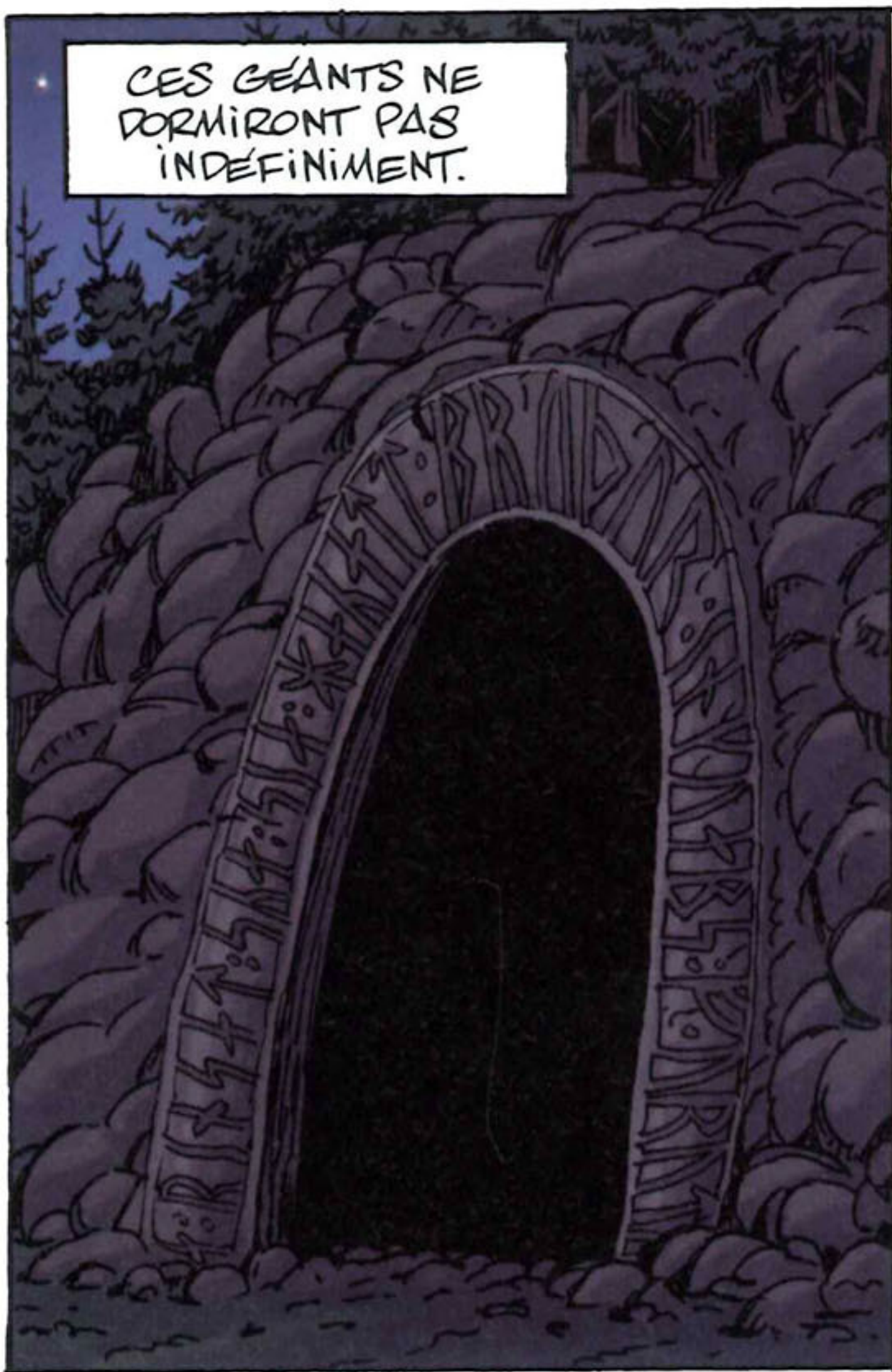


LA SOURCE
D'ELIVAGAR!

NOUS Y SOMMES.



ALEZ,
DÉPÊCHEZ-VOUS!



CES GÉANTS NE
DORMIRONT PAS
INDEFINIMENT.



QUELLE ODEUR INFECTE !
IL FAUT ESPÉRER QUE CES
BRUTES N'AIENT AUCUN ODORAT!

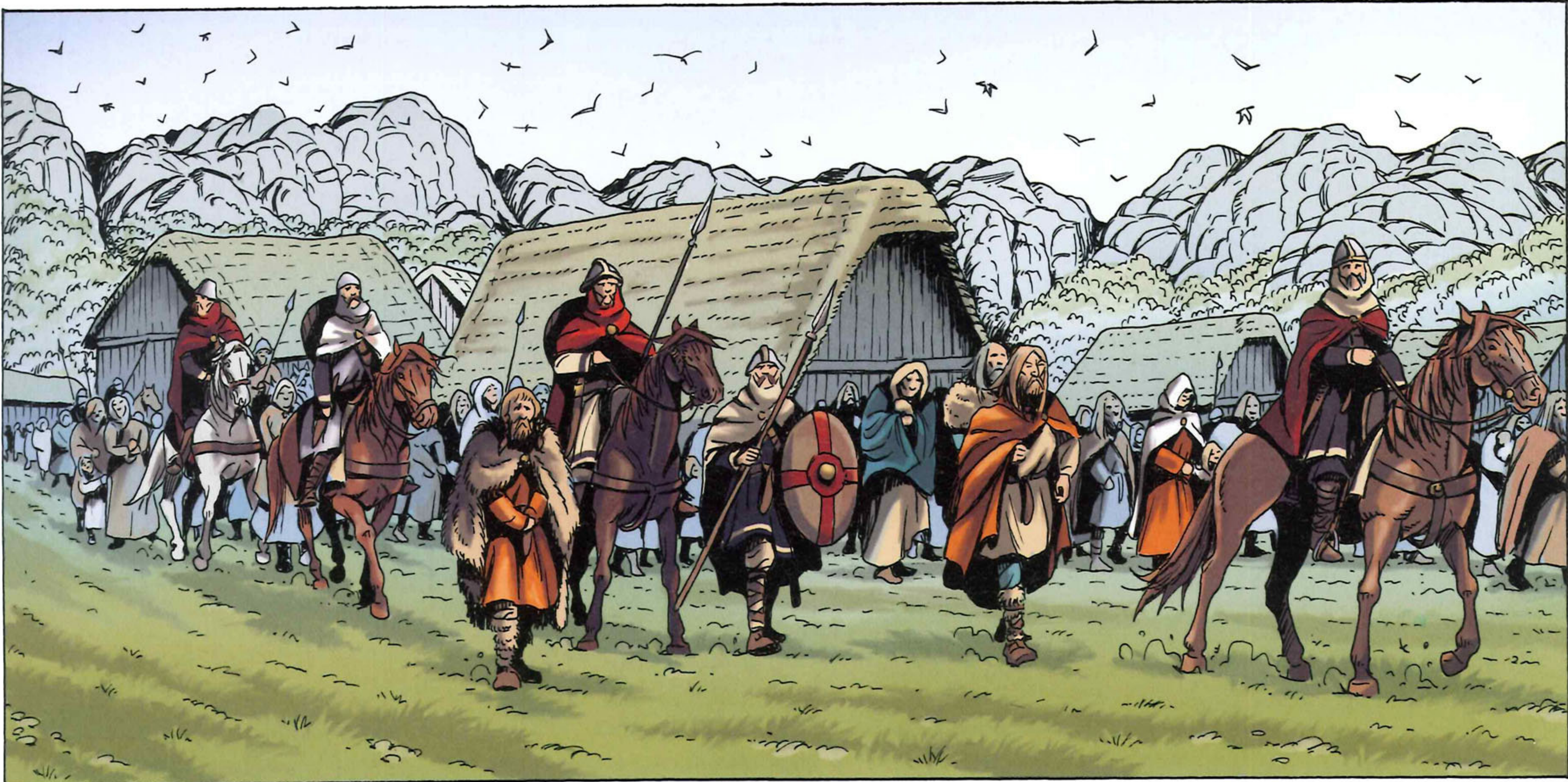


L'ODEUR DISPARAÎ-
TRA AU CONTACT
DE L'EAU...

CROIS-TU
ULF LE BLANC
DÊNUE
DE TOUT
JUGEMENT ?!

TU SAIS POURTANT QUI
LUI A FOURNI CET ÉLIXIR...

VEUX-TU PROVOQUER
SA COLÈRE EN
METTANT EN DOUTE
SA PUISSANCE ?



21





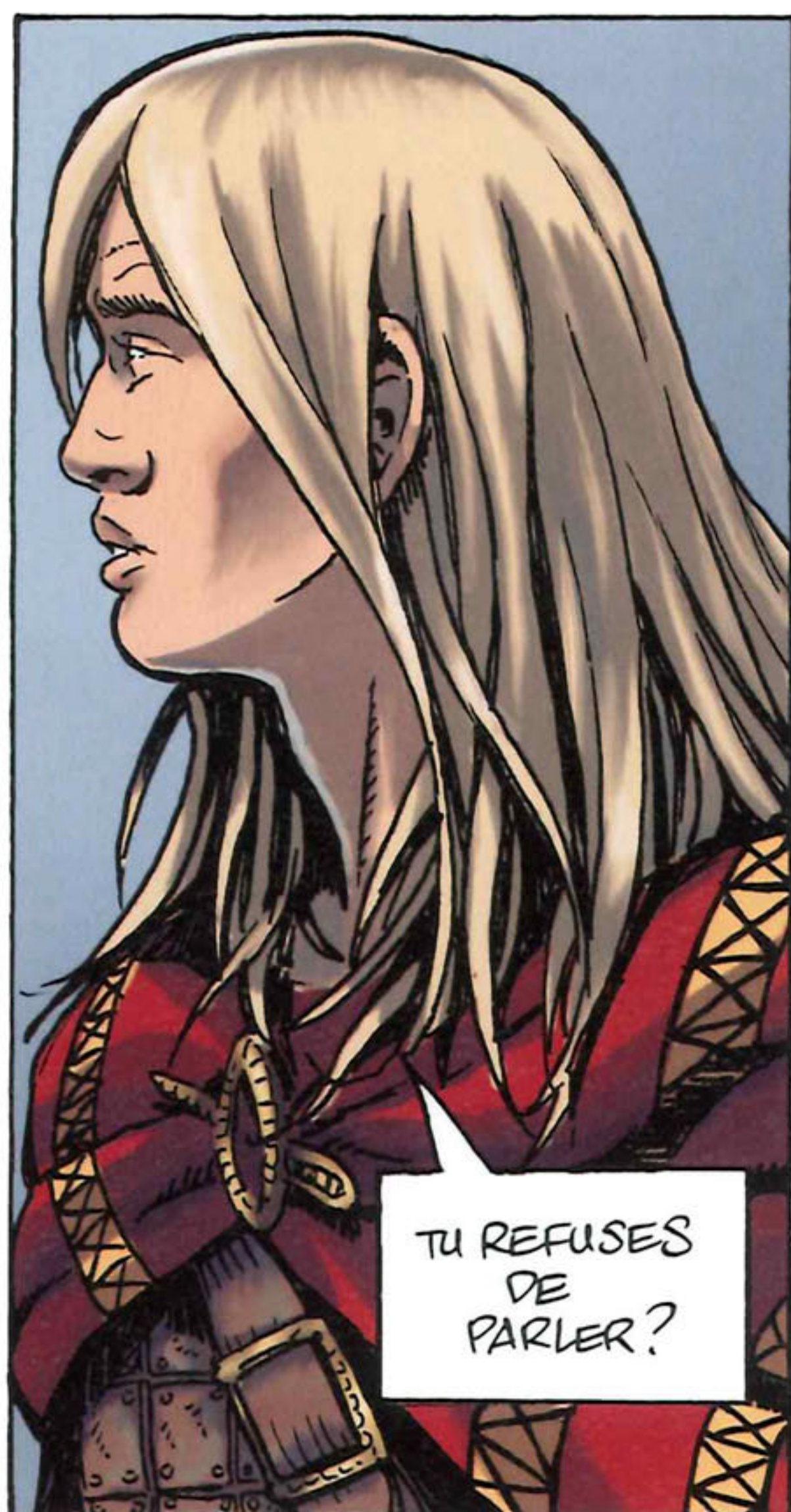
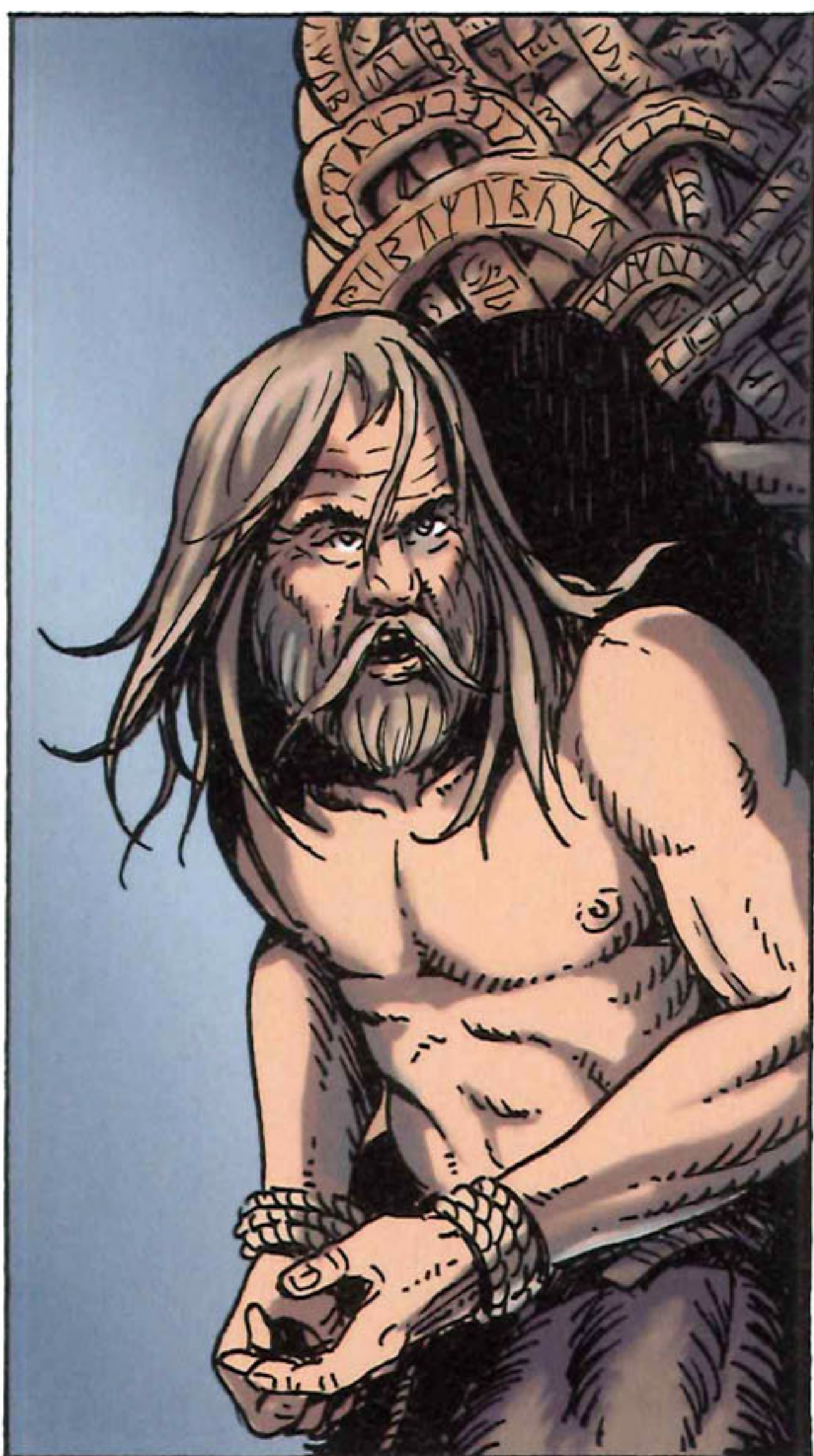


QU'ÊTES-VOUS
VENUS FAIRE ICI ?



POURQUOI AVOIR QUITTÉ
LA VILLE EN PLEINE NUIT ?

ET QUE CONTIENT
CE FÔT ? QUELLE
EST CETTE
PUANTEUR ?



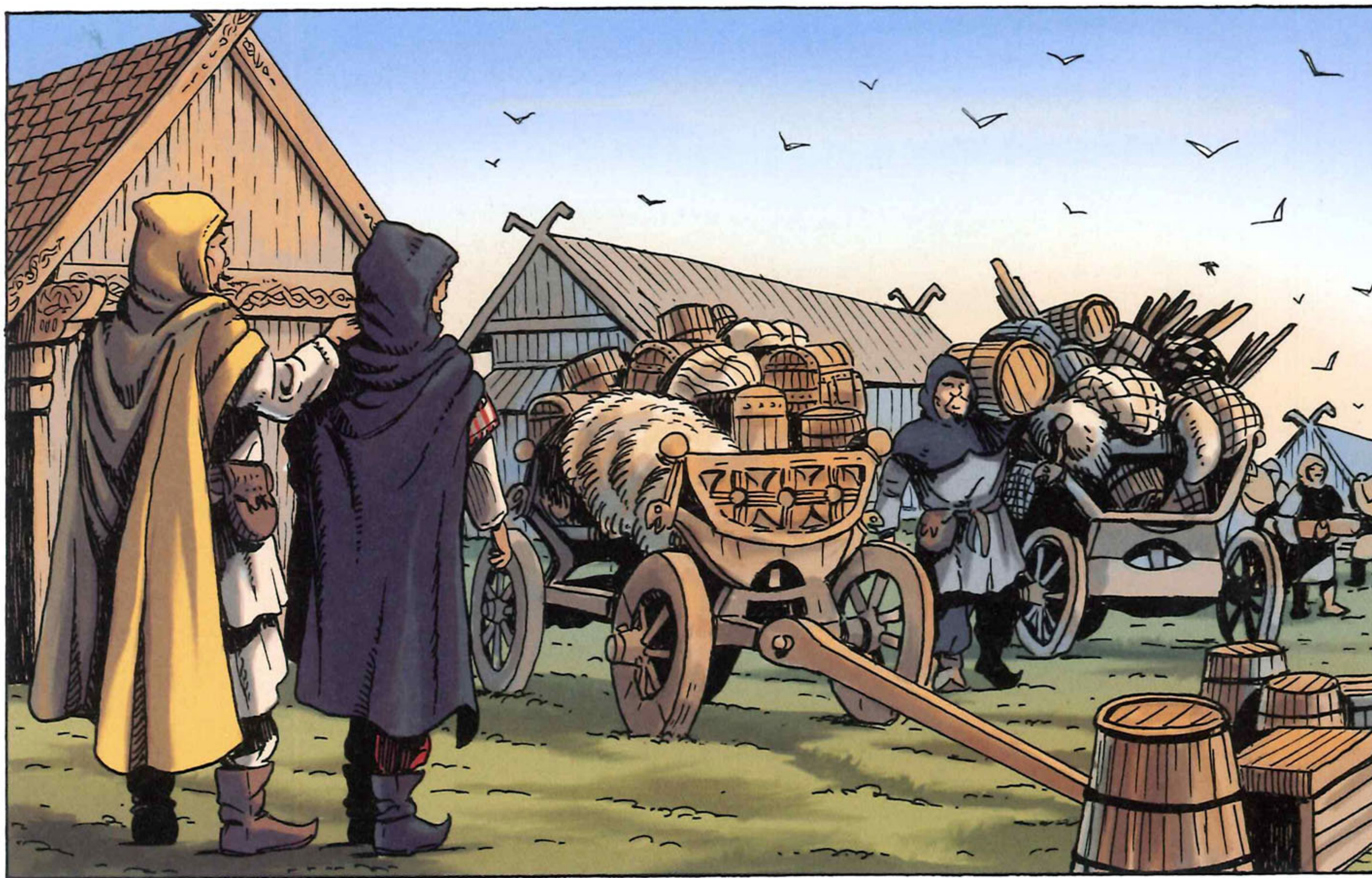
TU REFUSES
DE
PARLER ?



TANT PIS
POUR TOI.

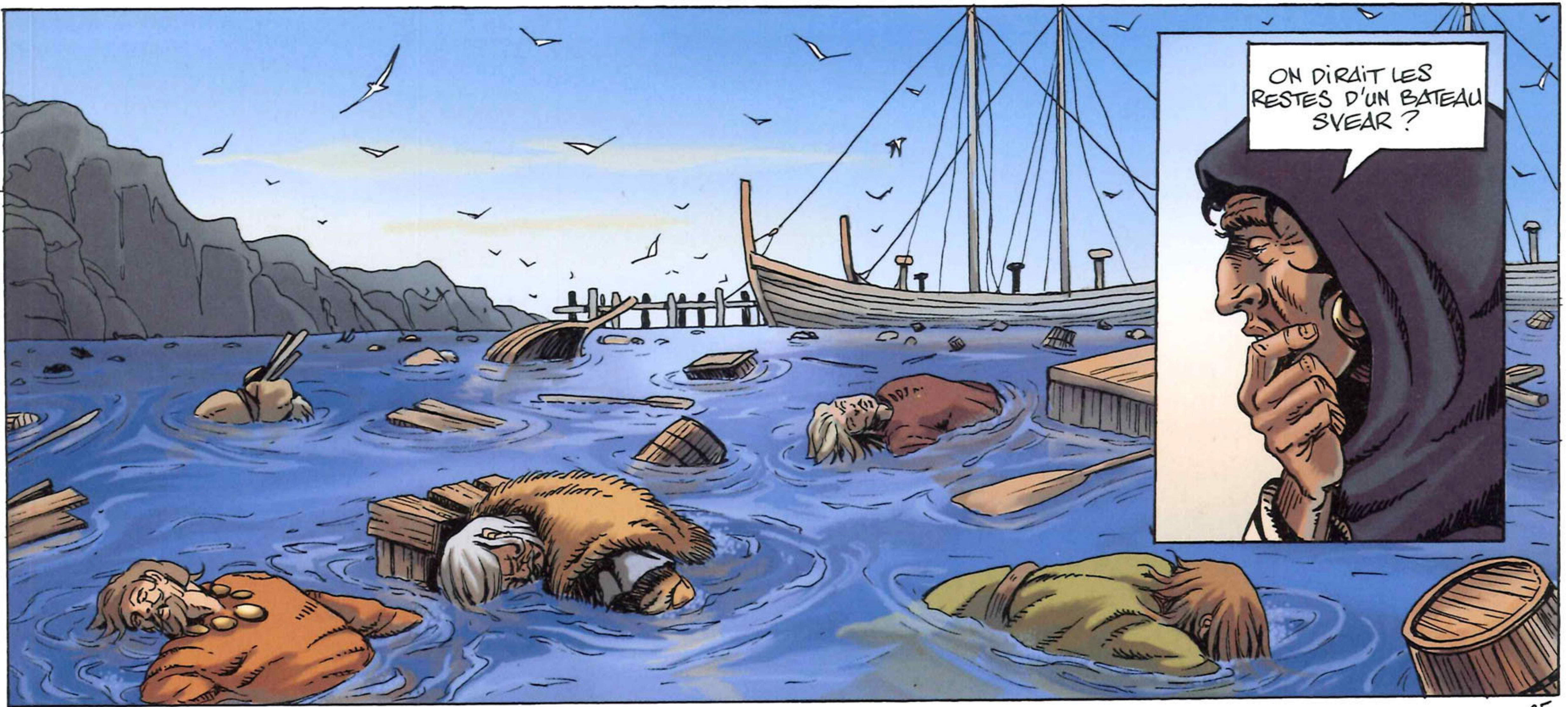


ORVAR VA TE
FAIRE CHANGER
D'AVIS !

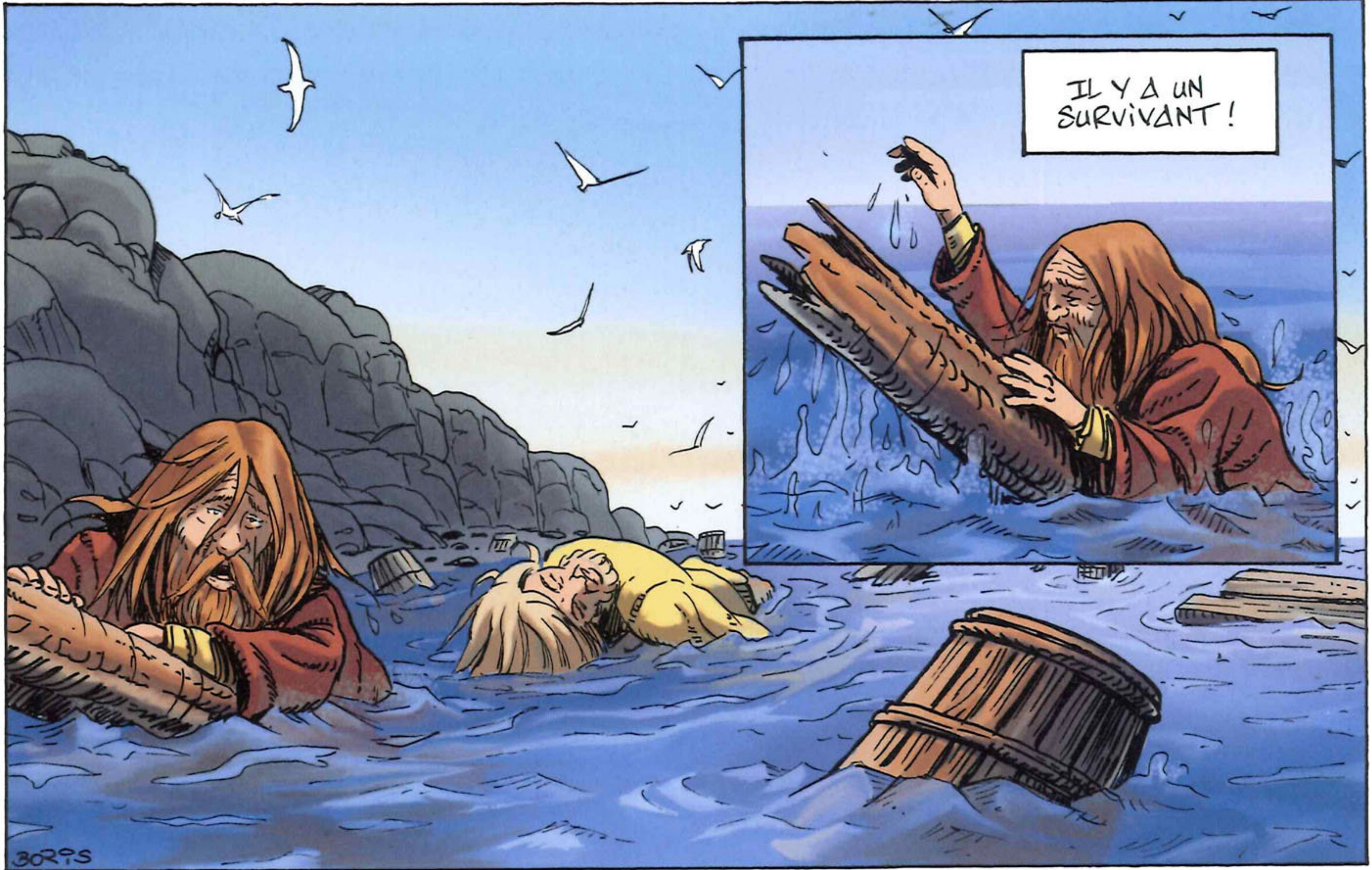


24





25



27



COMMENT TE SENS-TU MAINTENANT ?

MIEUX...
JE TE
REMERCIÉ...



PEUX-TU NOUS DIRE
CE QUI EST ARRIVÉ ?

NOUS REVENIONS DES
TERRITOIRES SLAVES.

C'EST...
SUR LE
FLEUVE
IFING...

JUSTE AVANT
DE NOUS
ENGAGER
SUR LE LAC...

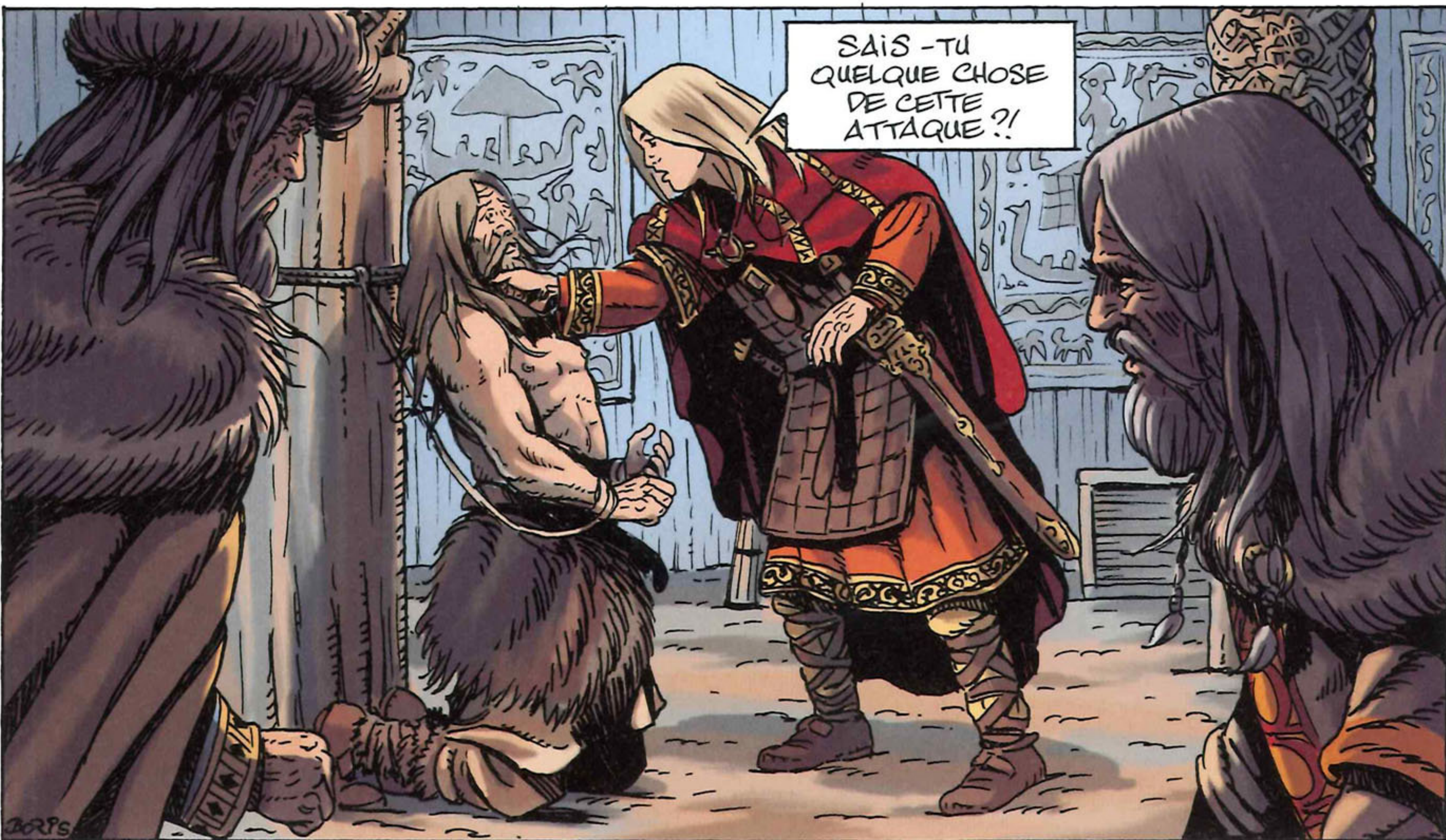
NOTRE LANGSKIP VOGUAIT
À PROXIMITÉ DE LA
CASCADE SACRÉE...

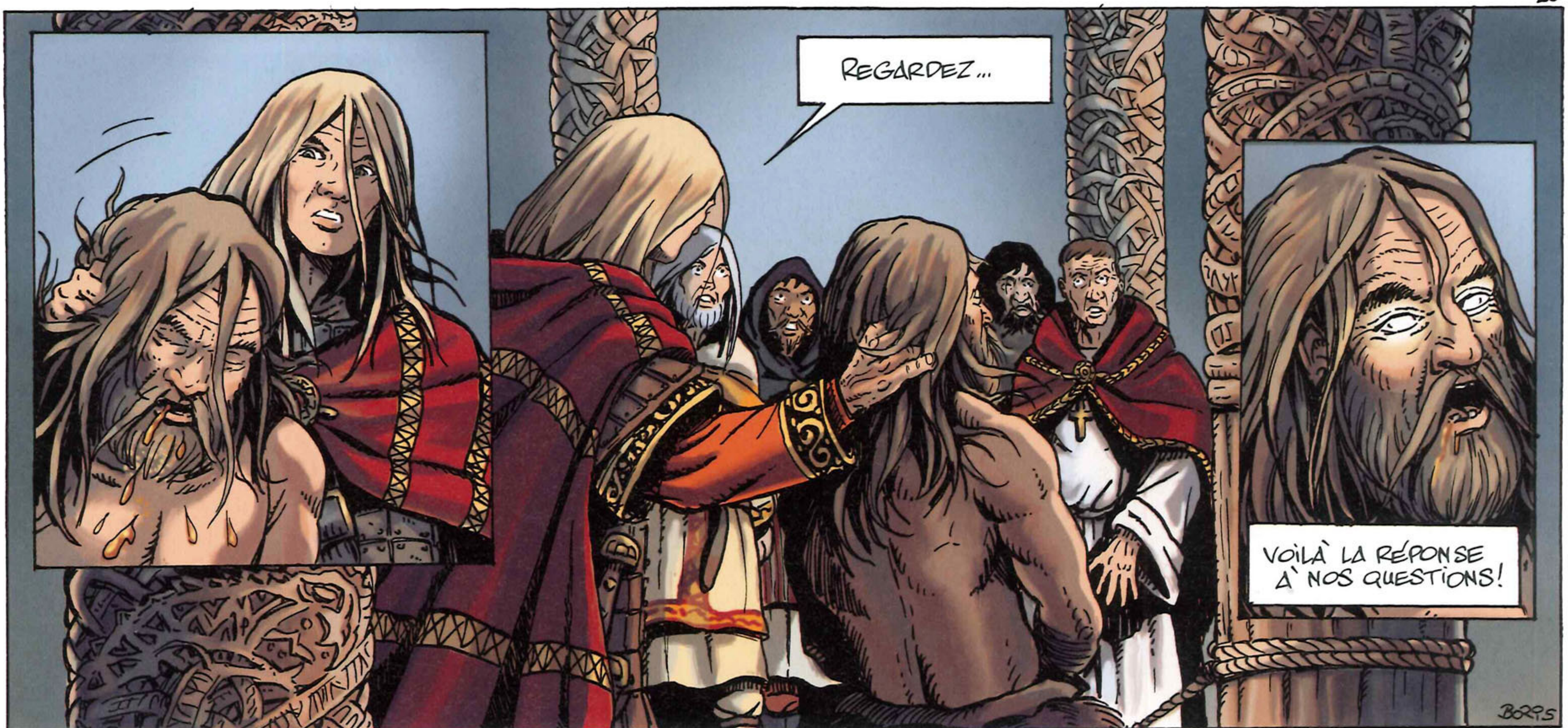
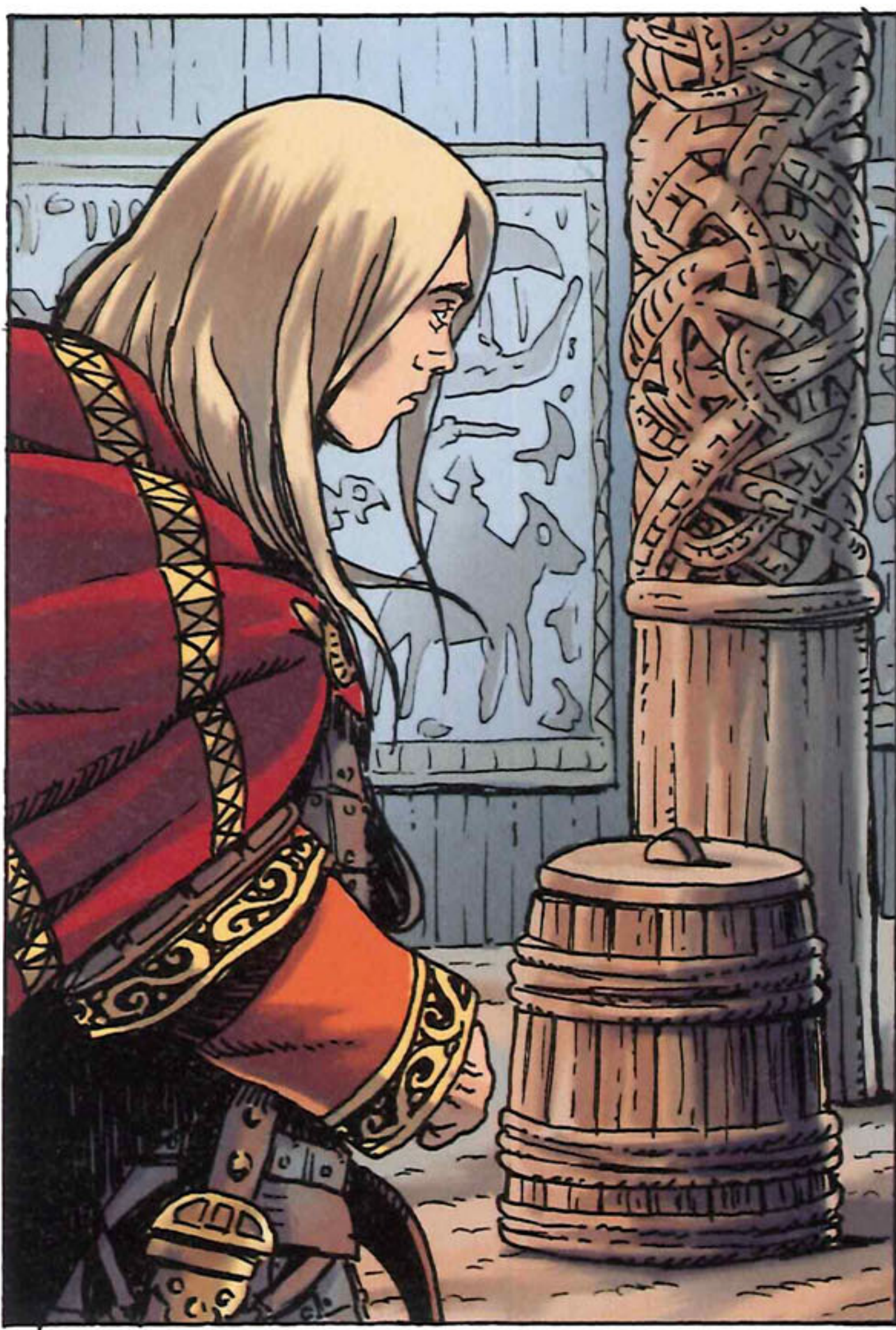


NOUS FAISIONS ATTENTION À
NE PAS HEURTER LES FALAISES
DU SVARTALAHEIM, À L'ENDROIT
OÙ LE FLEUVE EST LE PLUS ÉTROIT.

C'EST LÀ QU'ILS
NOUS ONT ATTAQUÉS.

LES GÉANTS
D'ELIVAGAR.







CES HOMMES ONT PROBABLEMENT FAIT BOIRE CE POISON AUX GÉANTS...

EN LEUR FAISANT PERDRE LA RAISON, CEUX-CI ATTAQUANT QUICONQUE PASSE À PROXIMITÉ DE LEUR SOURCE!



ESKIL, S'ILS S'EN PRENNENT AUX BÂTEAUX EMPRUNTANT LE FLEUVE, NOTRE CITÉ VA TOUT DROIT À LA RUINE!



IL SUFFIT DE SE DÉBARRASSER D'EUX...

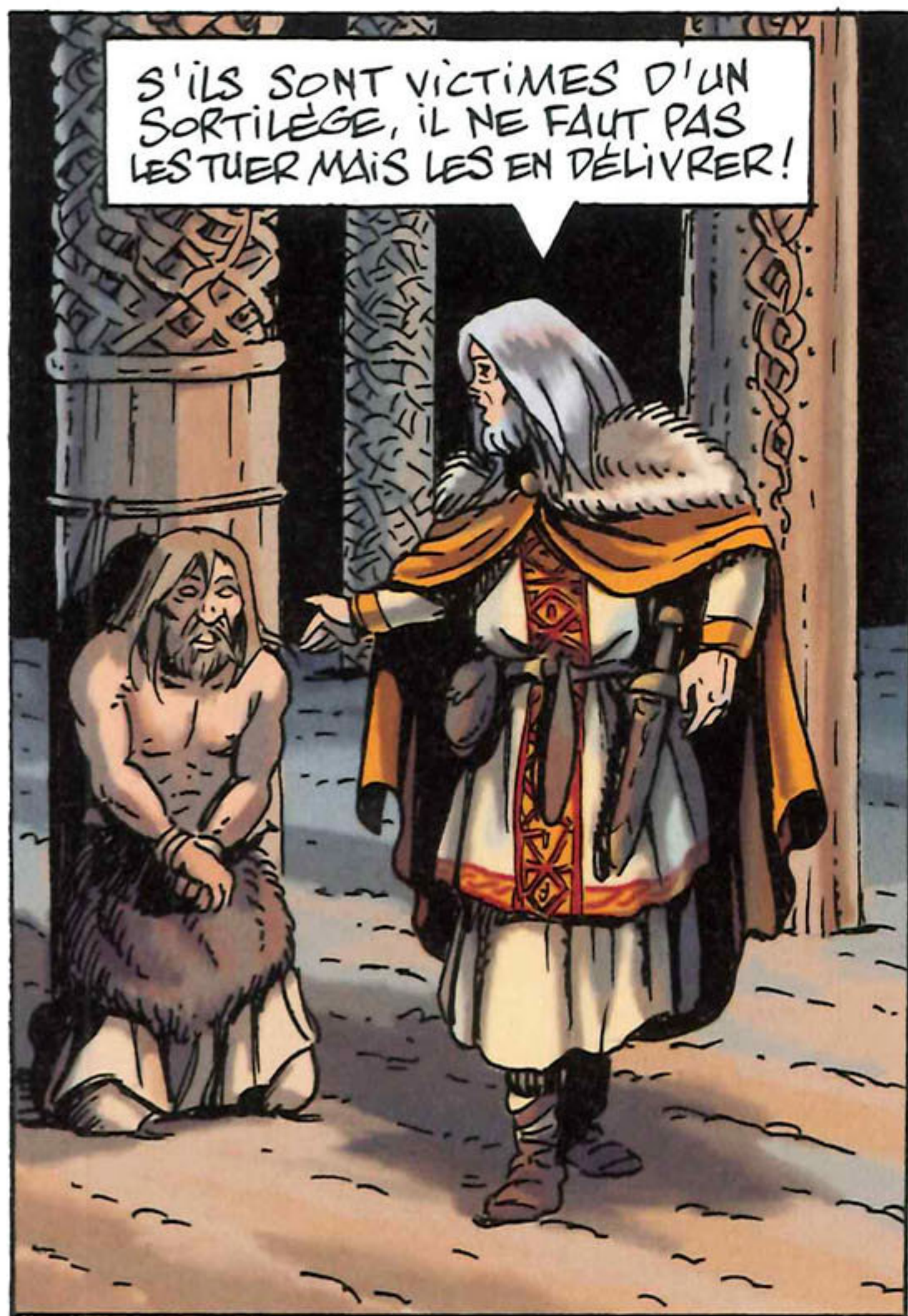
UN GÉANT N'EST PAS IMMORTEL.



NON.



CES GÉANTS SONT NOS ALLIÉS LES PLUS PRÉCIEUX...



S'ILS SONT VICTIMES D'UN SORTILÈGE, IL NE FAUT PAS LES TUER MAIS LES EN DÉLIVRER!



J'AI PEUT-ÊTRE UNE SOLUTION...



SI VOUS ACCEPTEZ DE M'ACCORDER VOTRE CONFIANCE.



CELA FAIT DES HEURES
QUE NOUS AVONS PERDU
LES TRACES DU CONVOI...



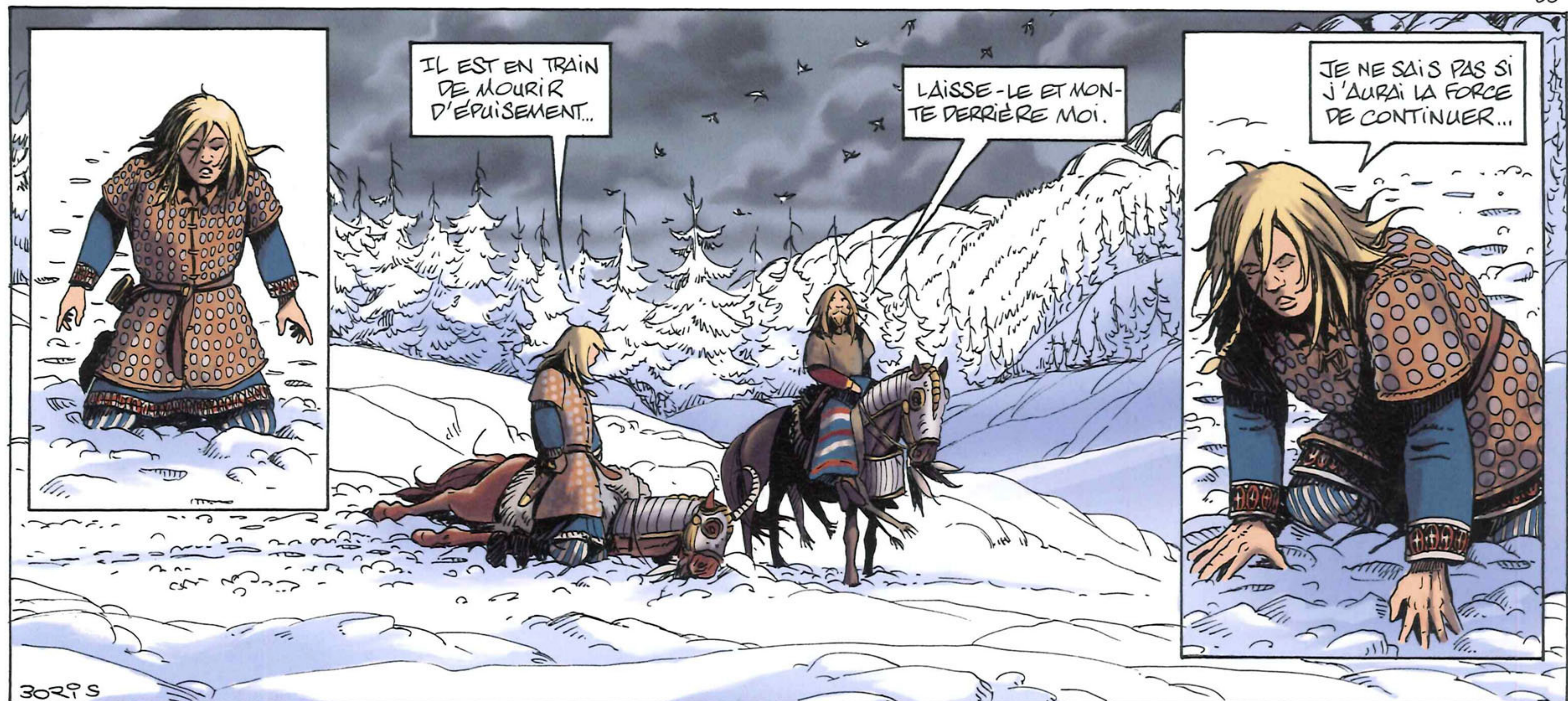
ON NE SAIT MÊME
PAS SI NOUS SOMMES
ENCORE DANS LE
SVARTALAHEIM !



?!



30

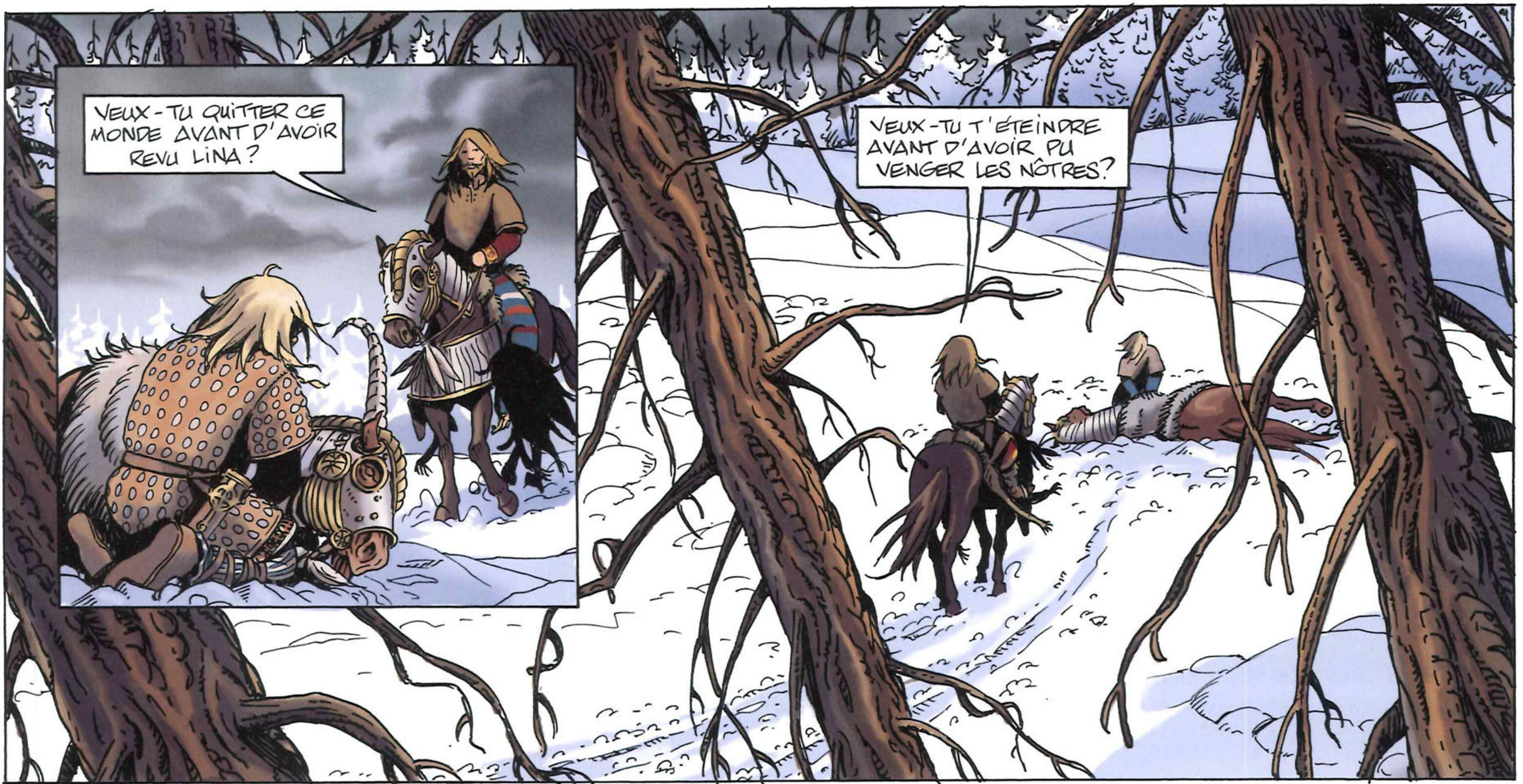


IL EST EN TRAIN
DE MOURIR
D'ÉPUISEMENT...

LAISSE-LE ET MON-
TE DERRIÈRE MOI.

JE NE SAIS PAS SI
J'AURAI LA FORCE
DE CONTINUER...

3029 S

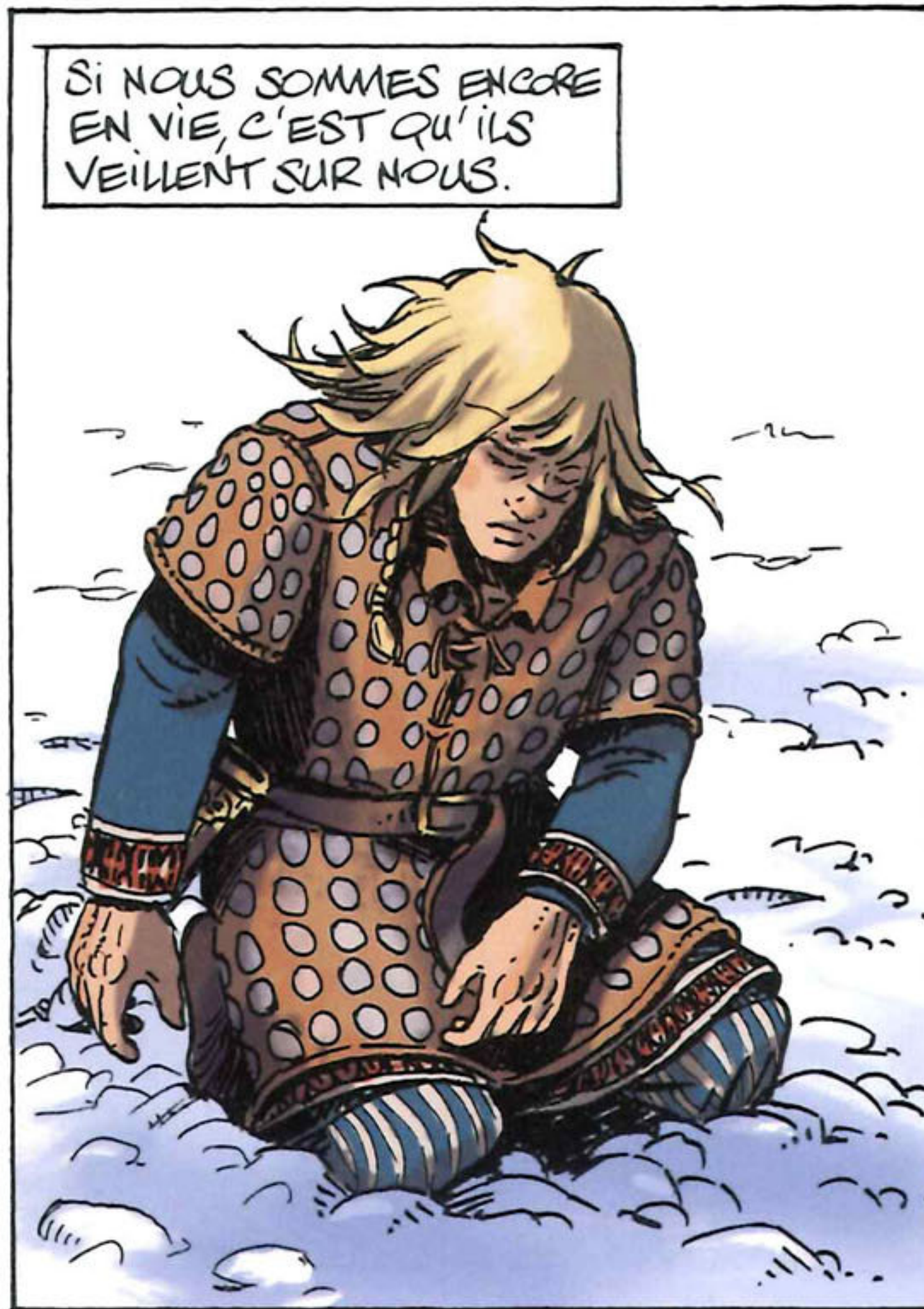


VEUX-TU QUITTER CE MONDE AVANT D'AVOIR REVU LINA ?

VEUX-TU T'ÉTEINDRE AVANT D'AVOIR PU VENGER LES NÔTRES ?



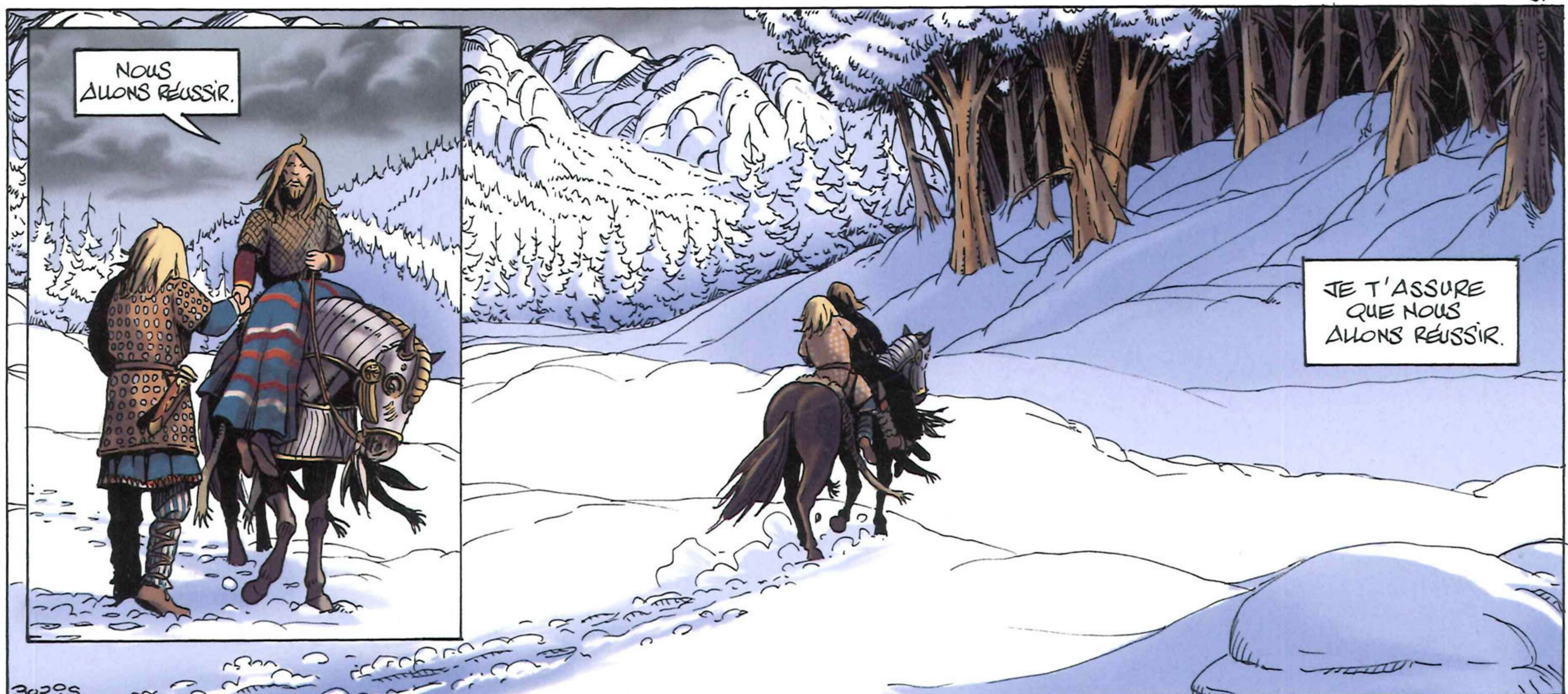
QUELLE IMAGE LES DIEUX AURONT-ILS DE TOI LORSQUE TU LEUR FERAS FACE ?



SI NOUS SOMMES ENCORE EN VIE, C'EST QU'ILS VEILLENT SUR NOUS.




SOYONS DIGNES DE LEUR CONFIANCE, HARALD.




NOUS ALONS RÉUSSIR.

JE T'ASSURE QUE NOUS ALONS RÉUSSIR.



CE POISON
NOUS A ÉTÉ
VENDU PAR DES
NOMADES AVARS.



ILS S'EN SERVENT
POUR CHASSER L'OURS,
MAIS NOUS EN AVONS
ALLÉGÉ LA CHARGE
LÉTALE.



NOUS PENSIONS L'UTILISER LORS DES CHASSES
ORGANISÉES PAR NOS CALIFES, AFIN DE RAMENER
SANS DANGER LES FAUVES GARDÉS AU SEIN DE
LEURS PALAIS.



CROYEZ-MOI, VOS
COLOSSES N'Y RÉ-
SISTERONT PAS.

MERCI POUR TON AIDE,
KHÂLID, AINSI QU'À
TOI, BJORN.



UNE FOIS CEUX
D'ELIVAGAR
MAÎTRISÉS,
J'ENVERRAI DES
HOMMES PRÉ-
VENIR LES
GÉANTS QUI
VEILLENT SUR
LES AUTRES
SOURCES.



ILS VIENDRONT PRENDRE
SOIN DES LEURS.

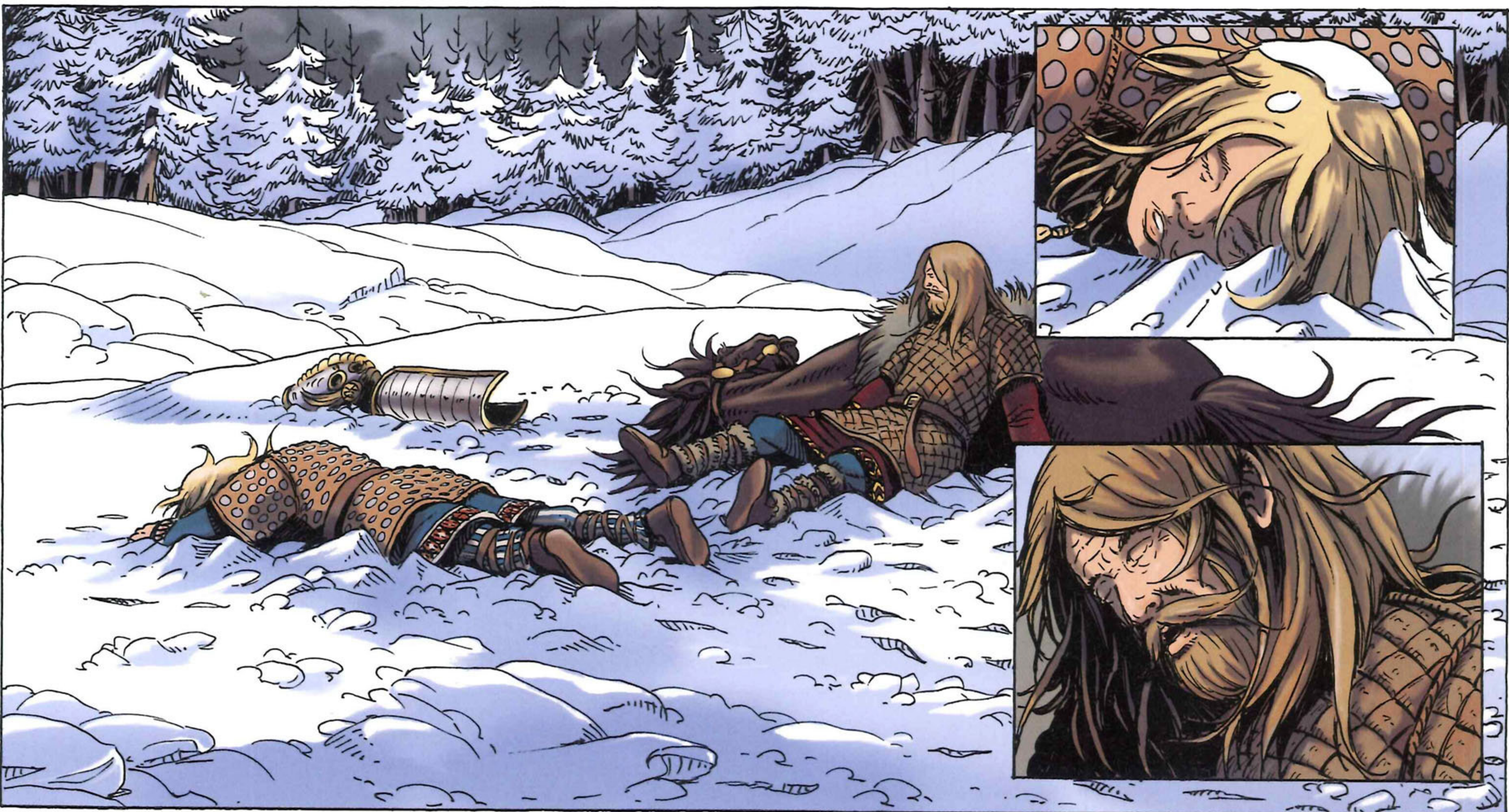
32



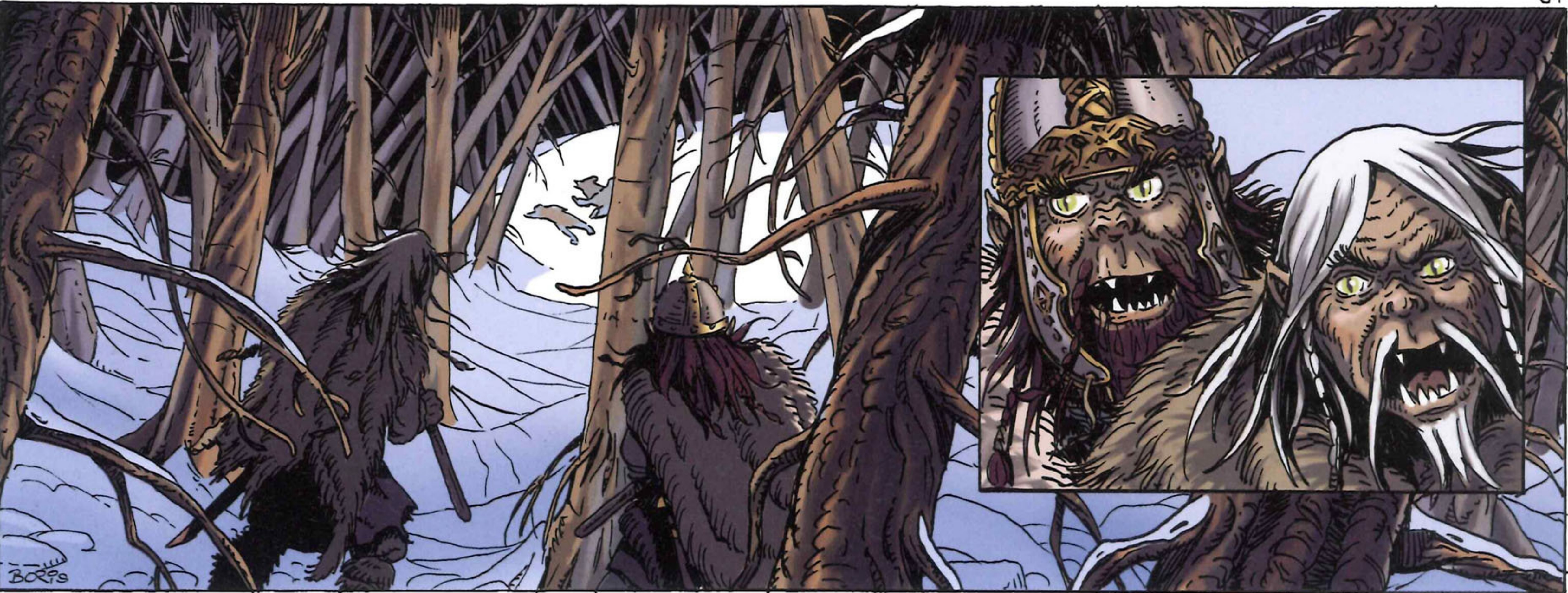
ET PUIS CET HOMME SEM-
BLE SE REMETTRE DOUCE-
MENT DES EFFETS DE CE
SORTILÈGE...

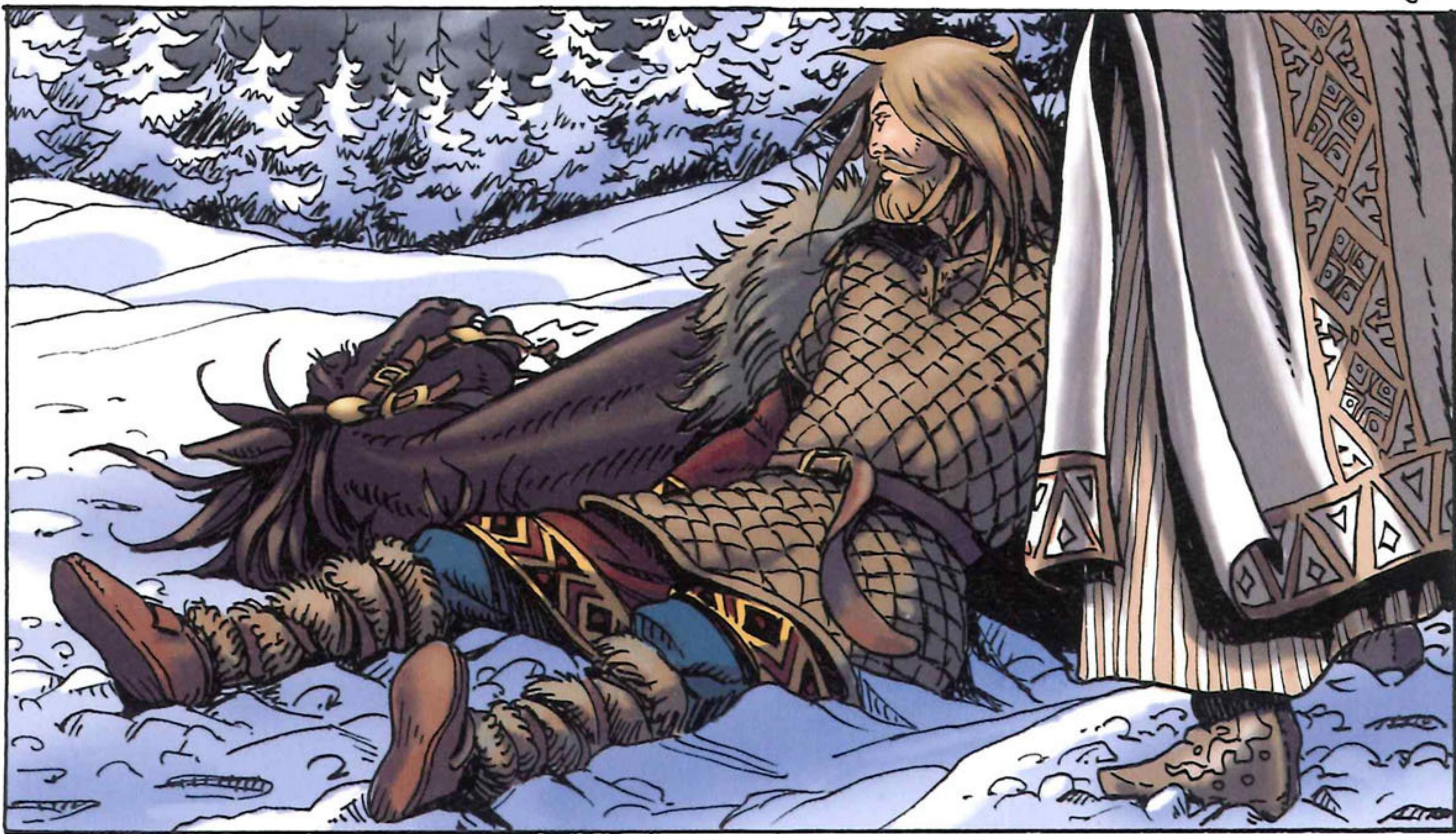
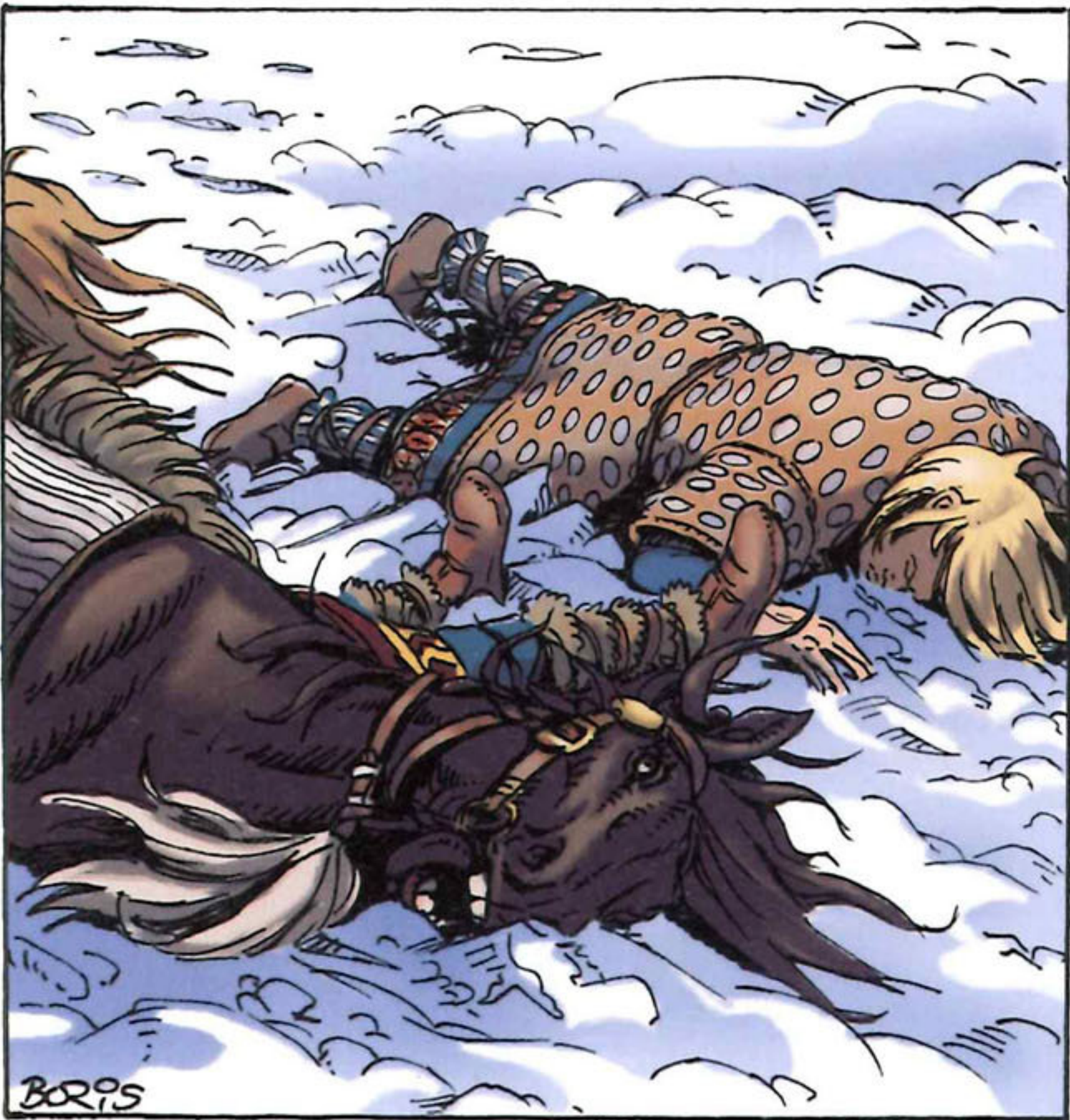
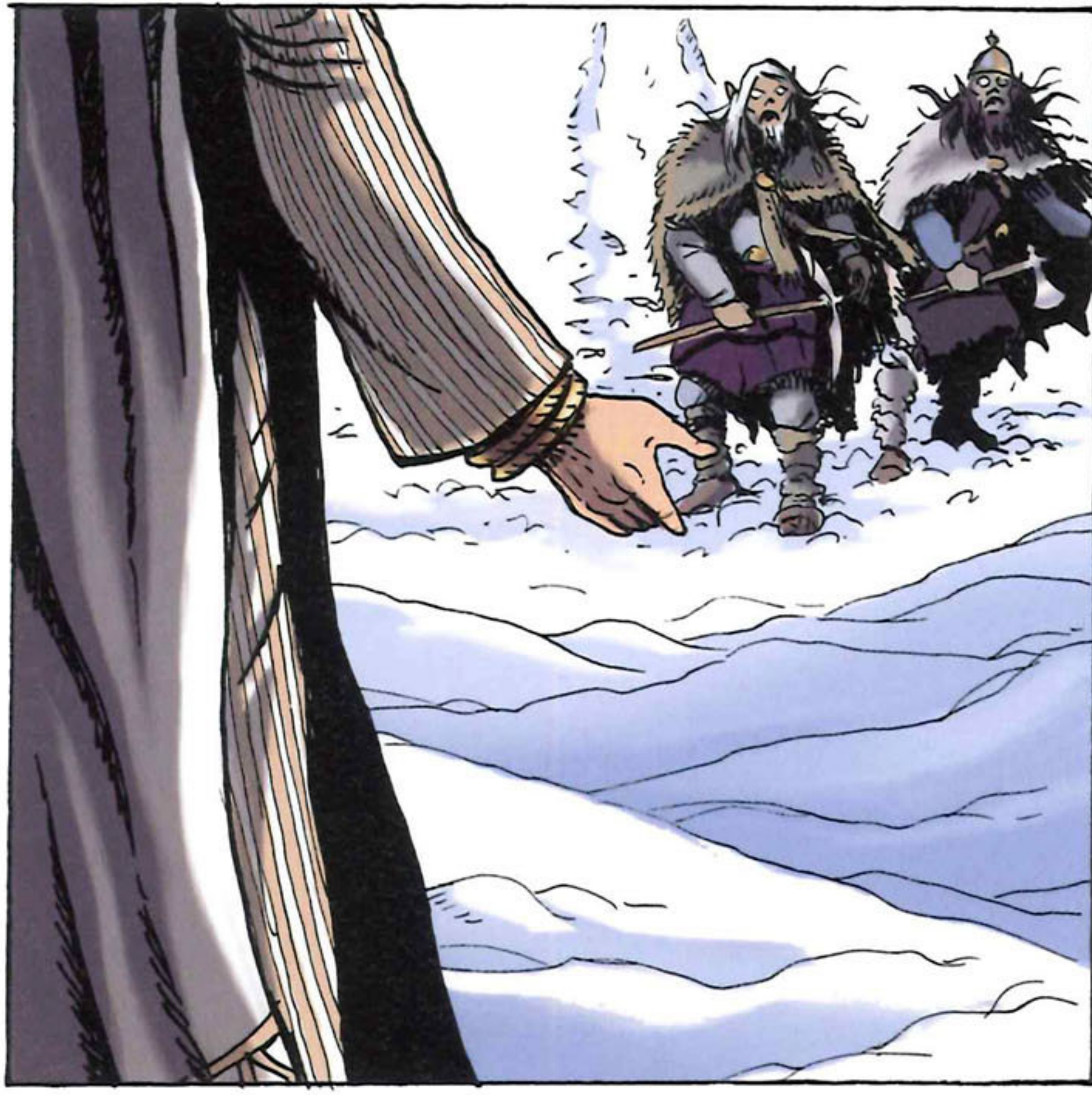
NOUS POUVONS
NOUS PERMETTRE
D'ESPÉRER.

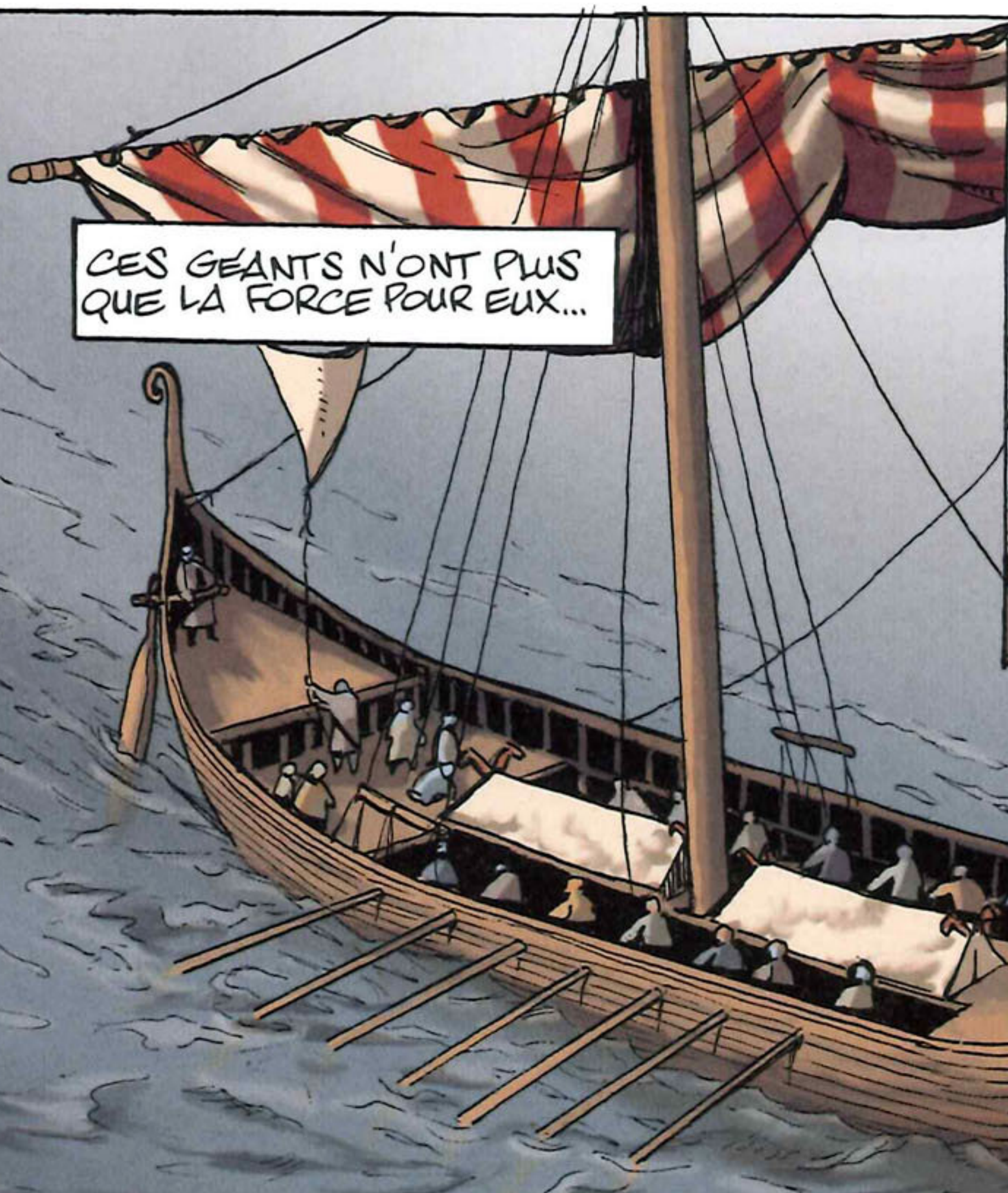
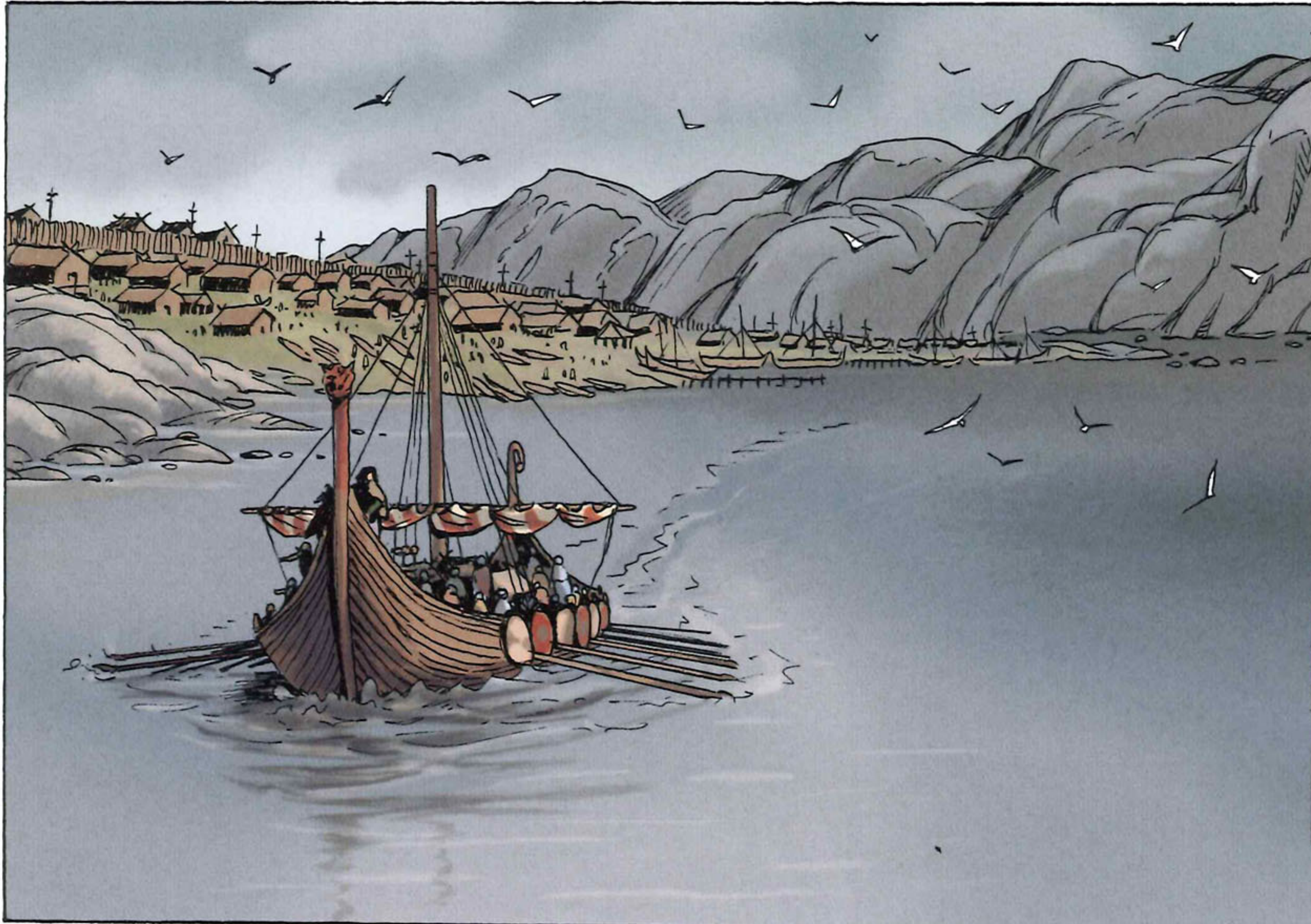




34





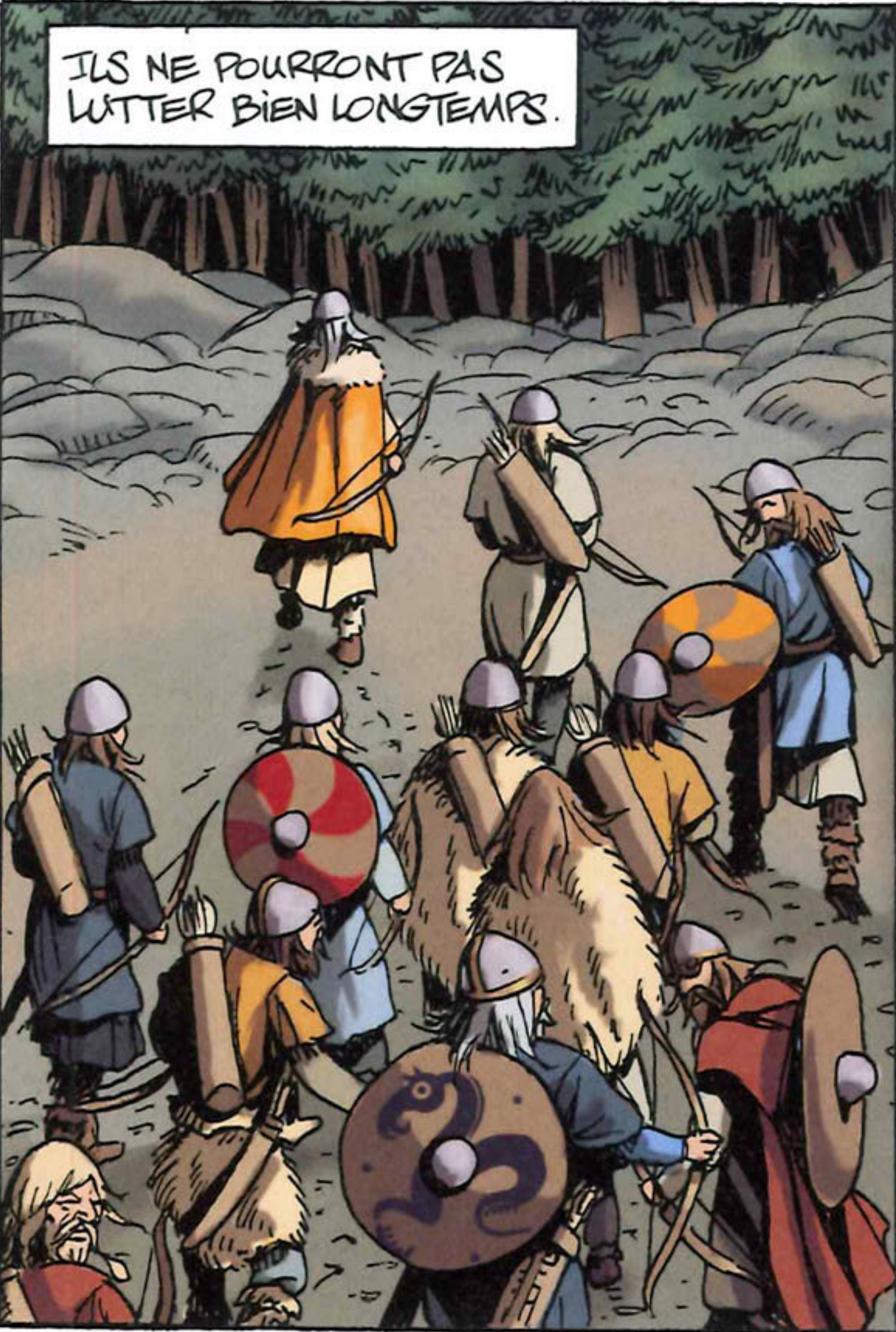




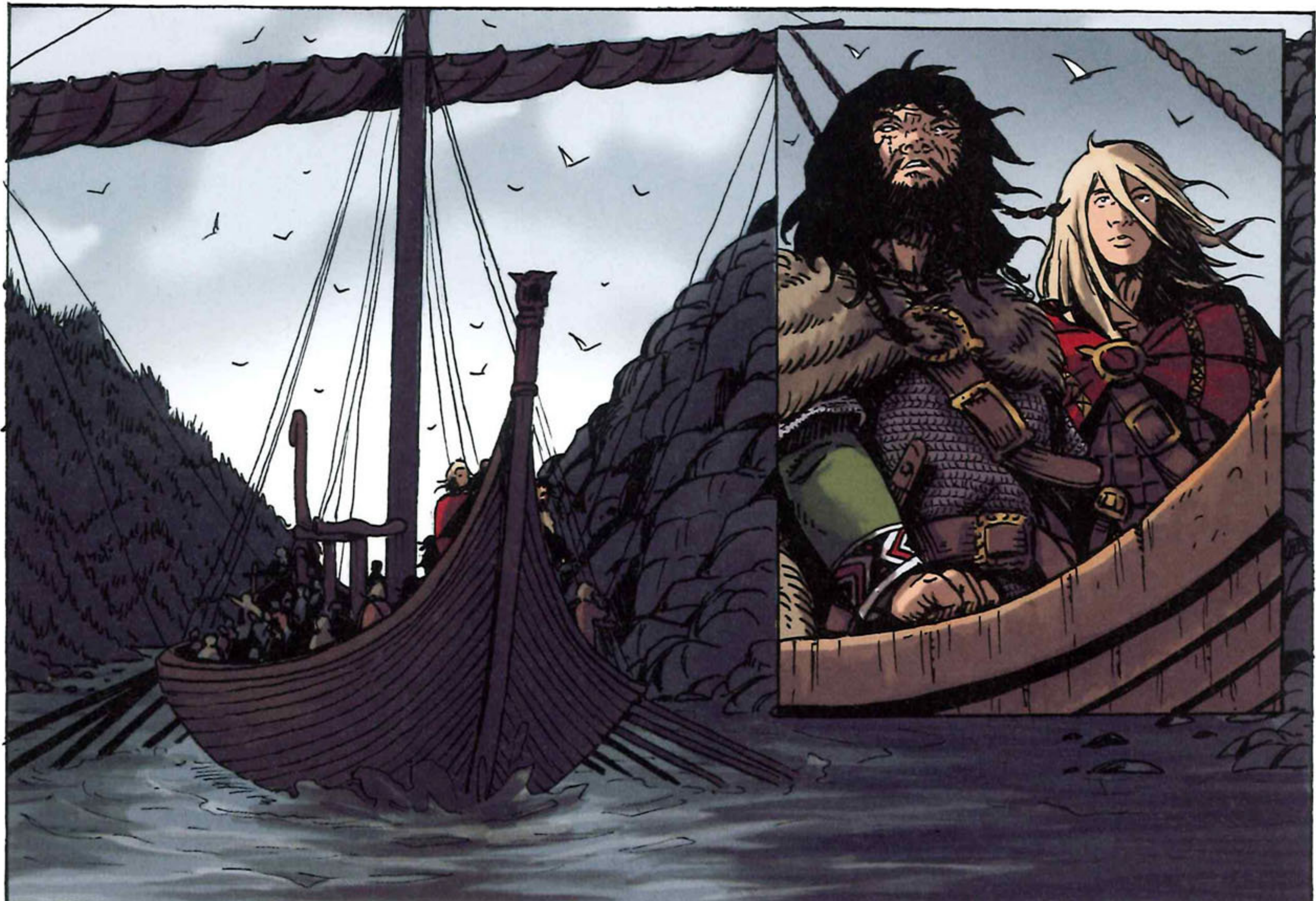
ET BJORN SERA
SOUTENU PAR ESKIL
ET SES GUERRIERS.



LES GÉANTS SERONT
PRIS EN TENAILLE...



ILS NE POURRONT PAS
LUTTER BIEN LONGTEMPS.



37

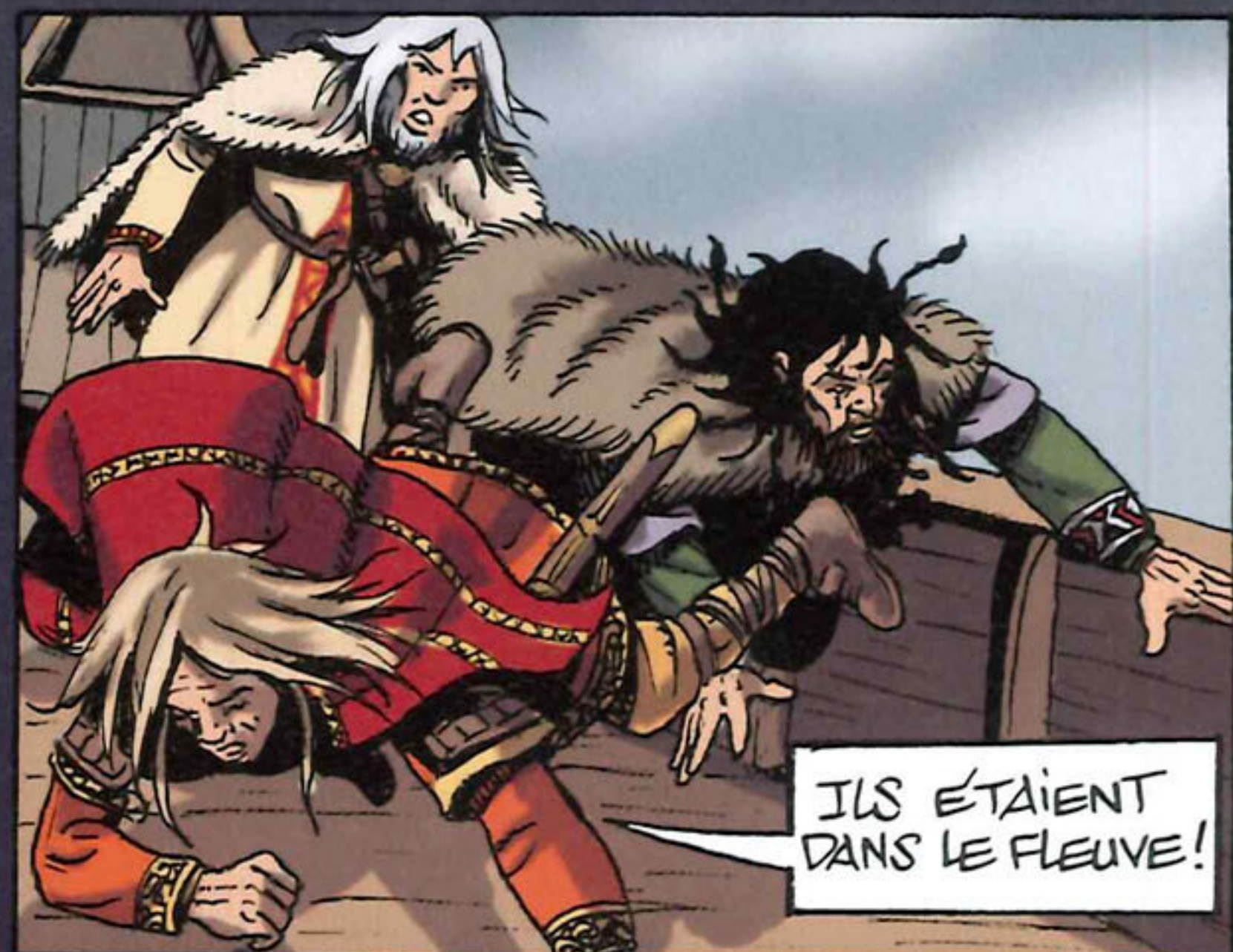
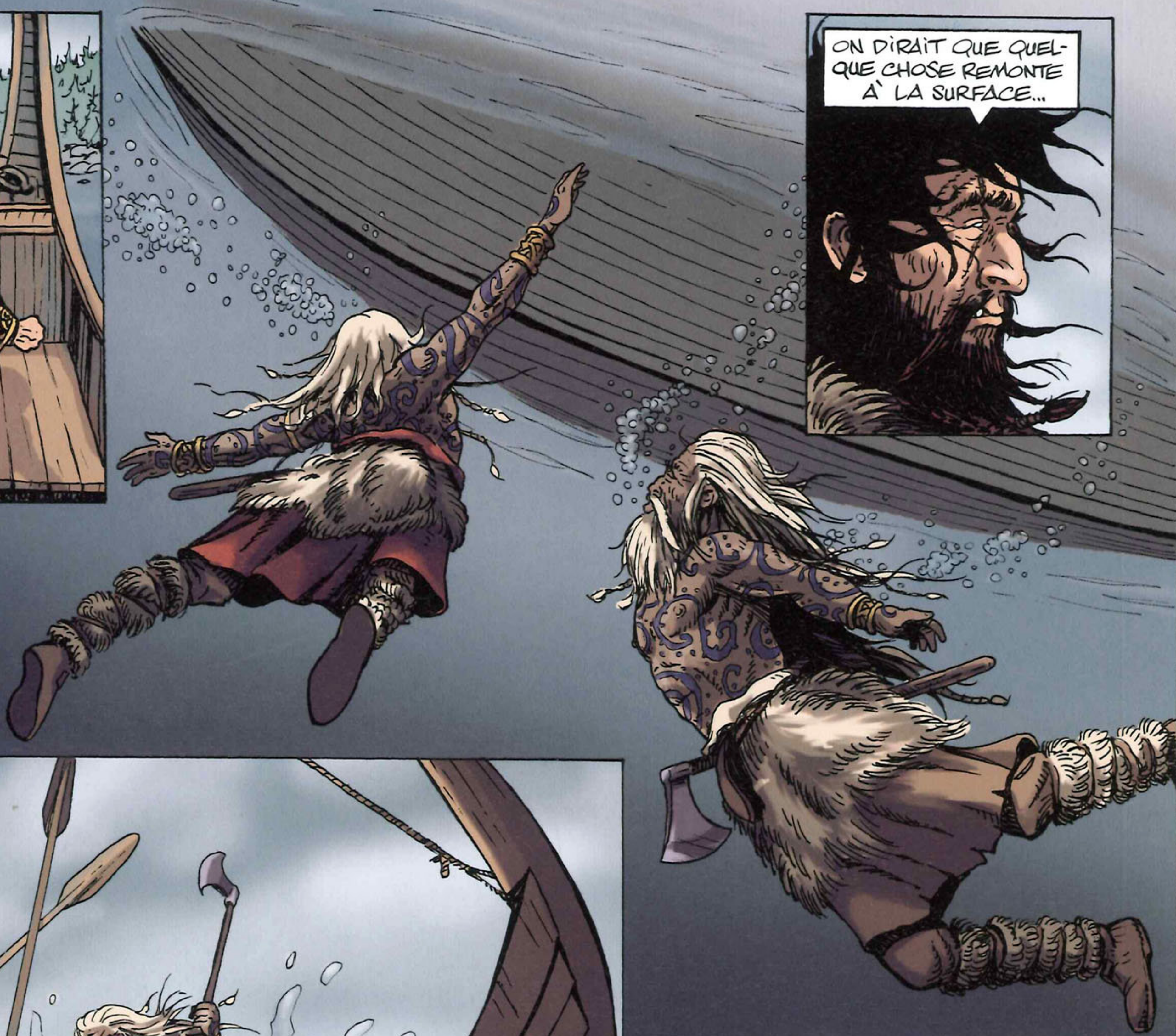


SOYONS VIGILANTS, C'EST
ICI QU'ILS ONT ATTAQUÉ
LE LANGSKIP DE KOLBEIN.



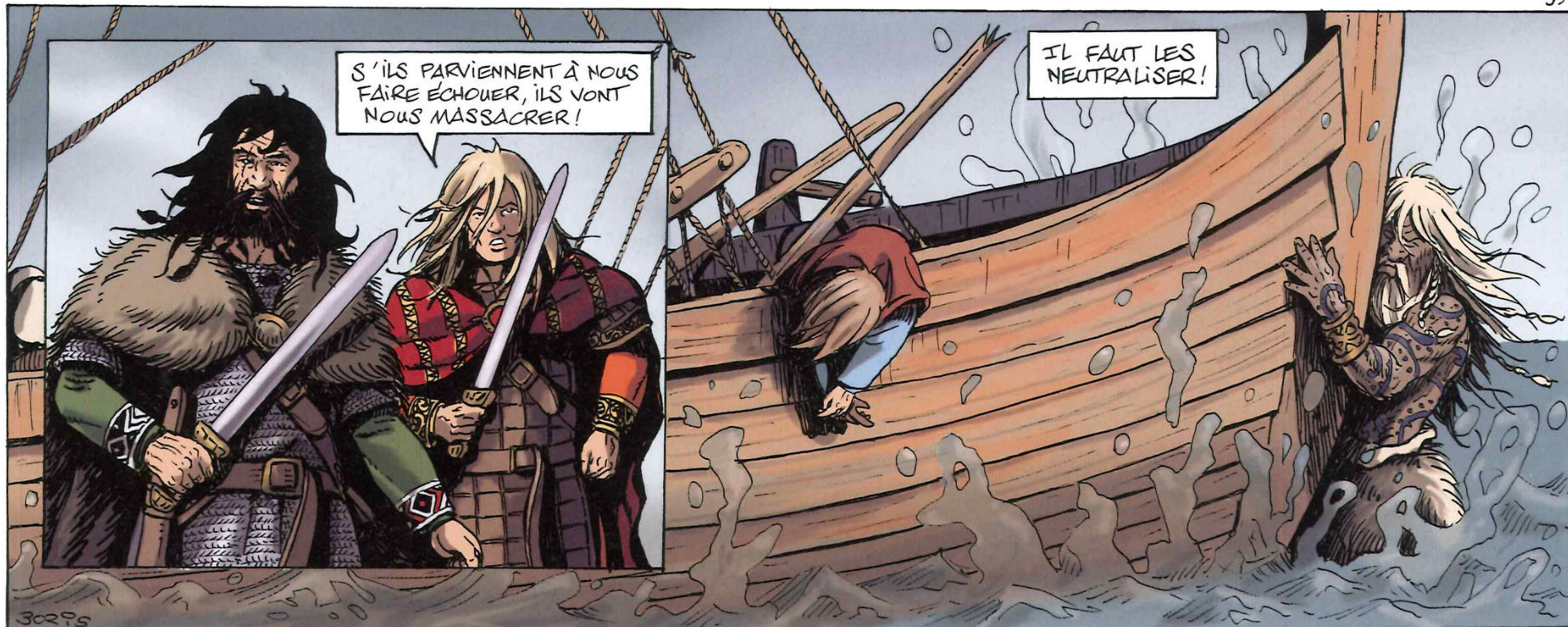
ET C'EST ICI QU'ILS RISQUENT
DE S'EN PRENDRE À NOUS!

39





39



30295



C'EST À NOUS
DE JOUER...

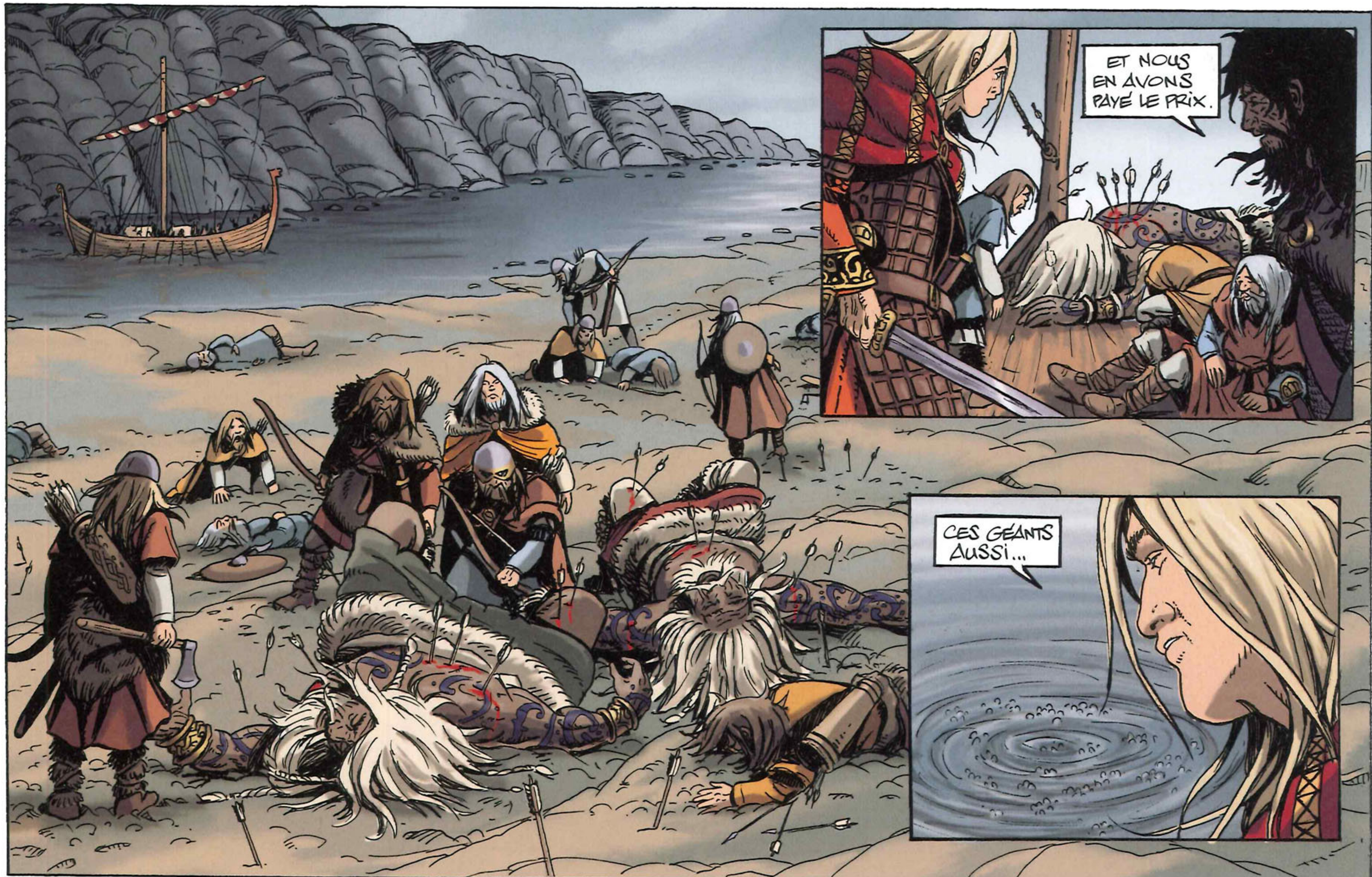


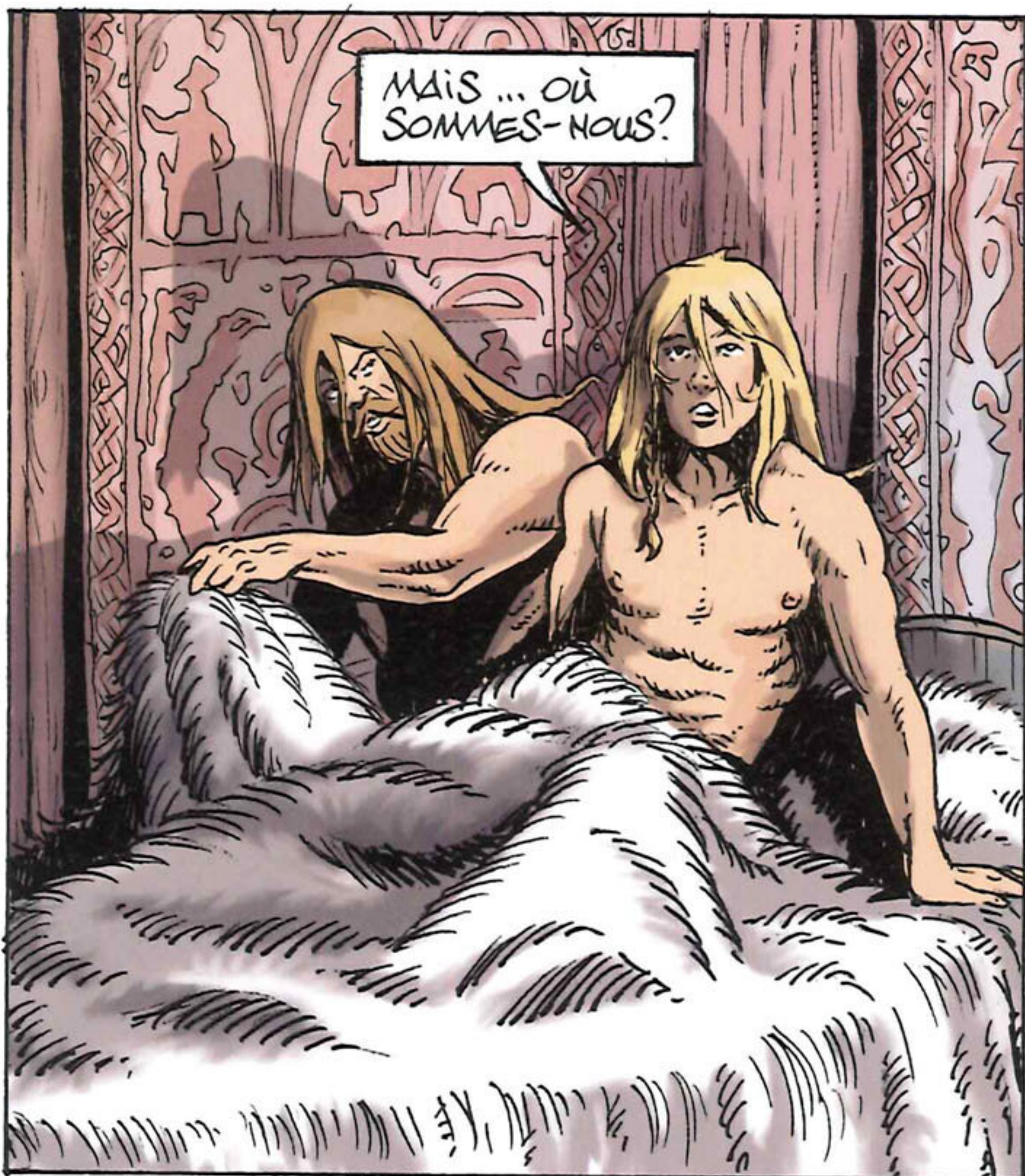
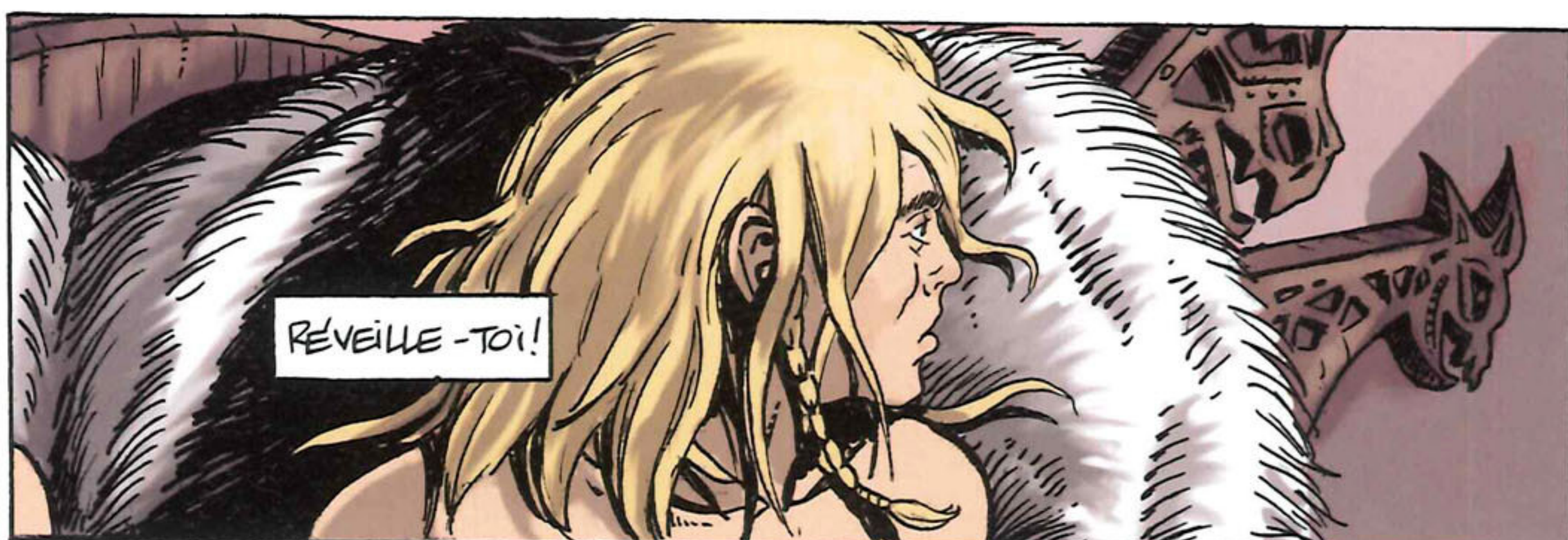
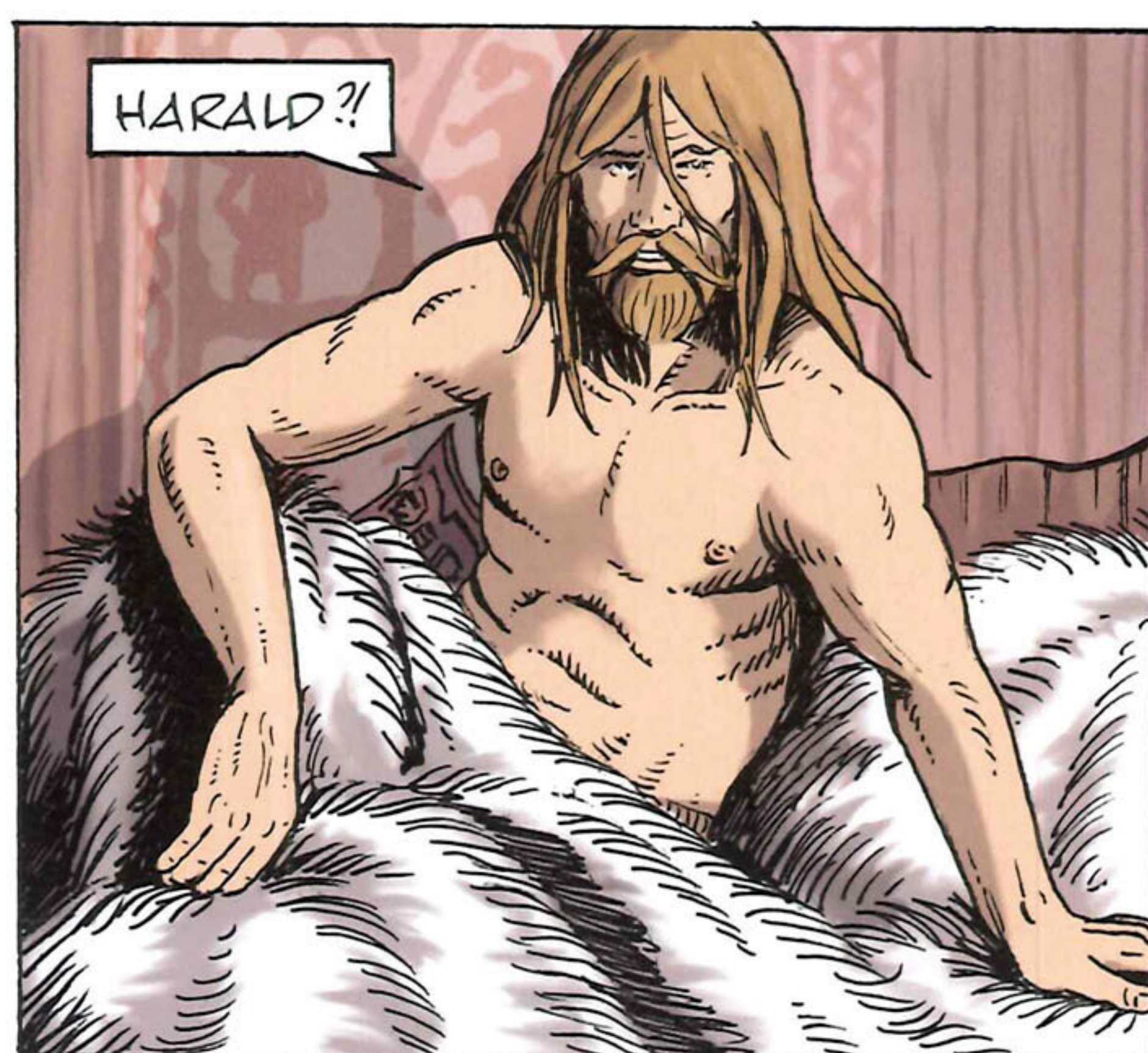
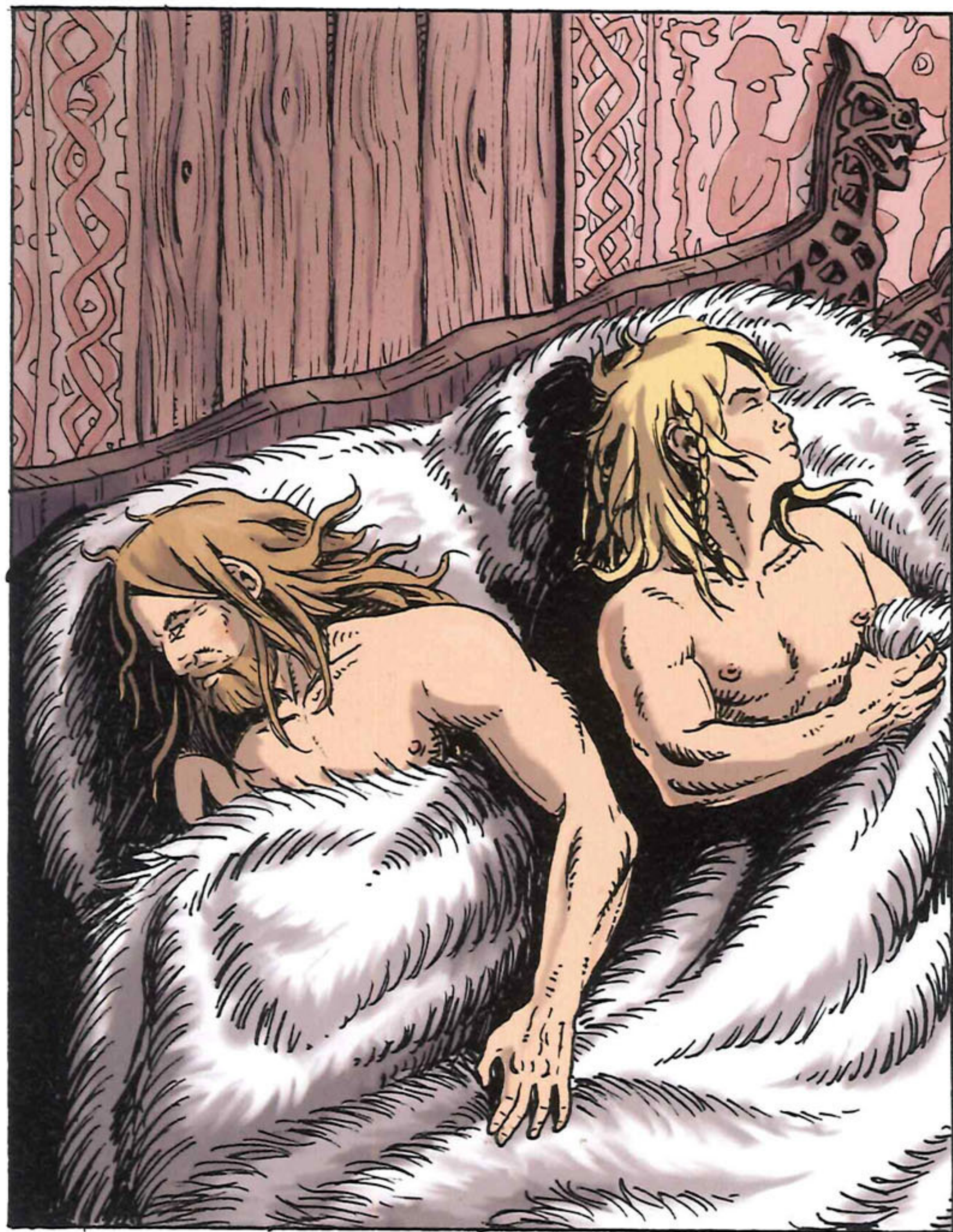
POUR BIRKA!

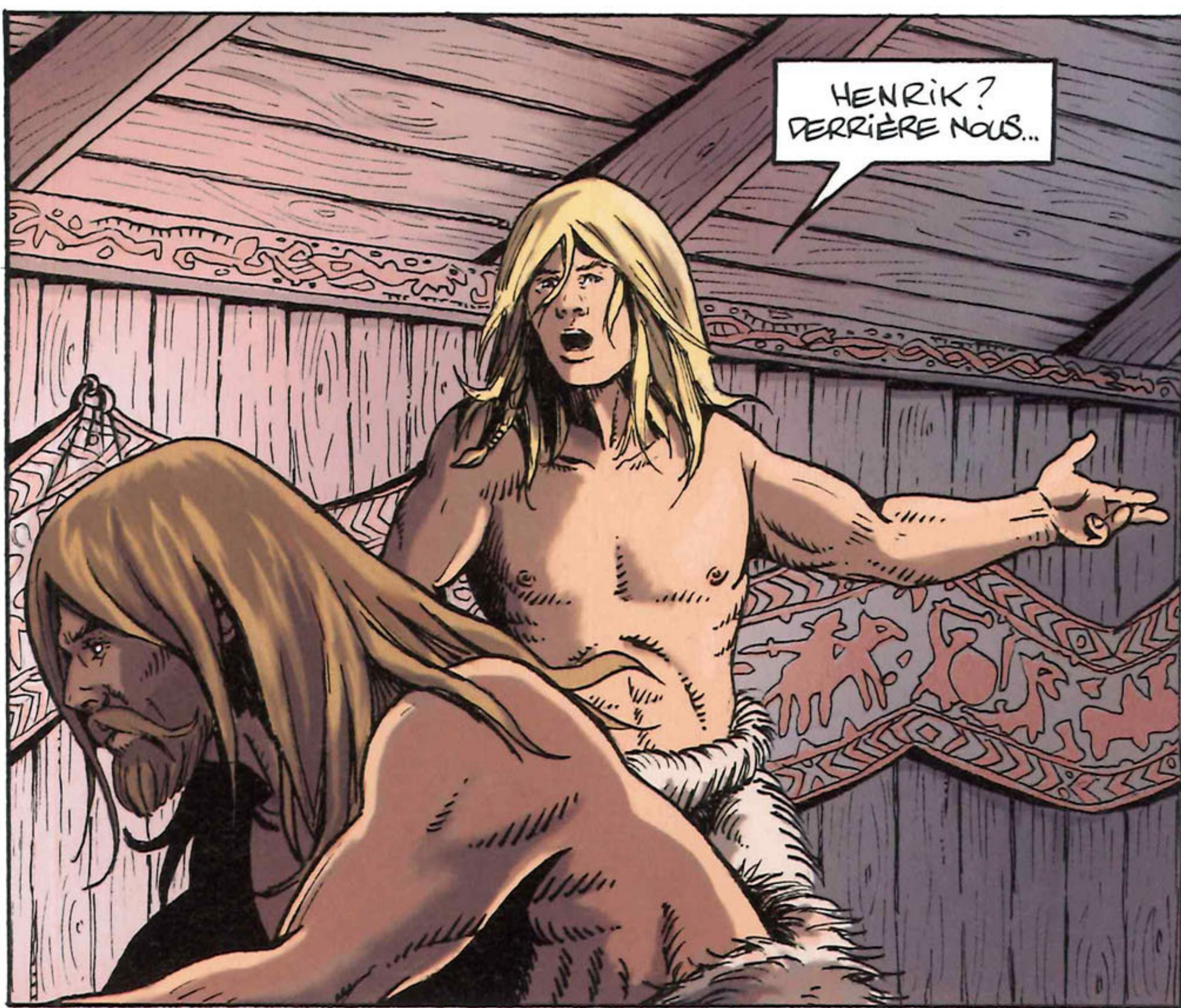
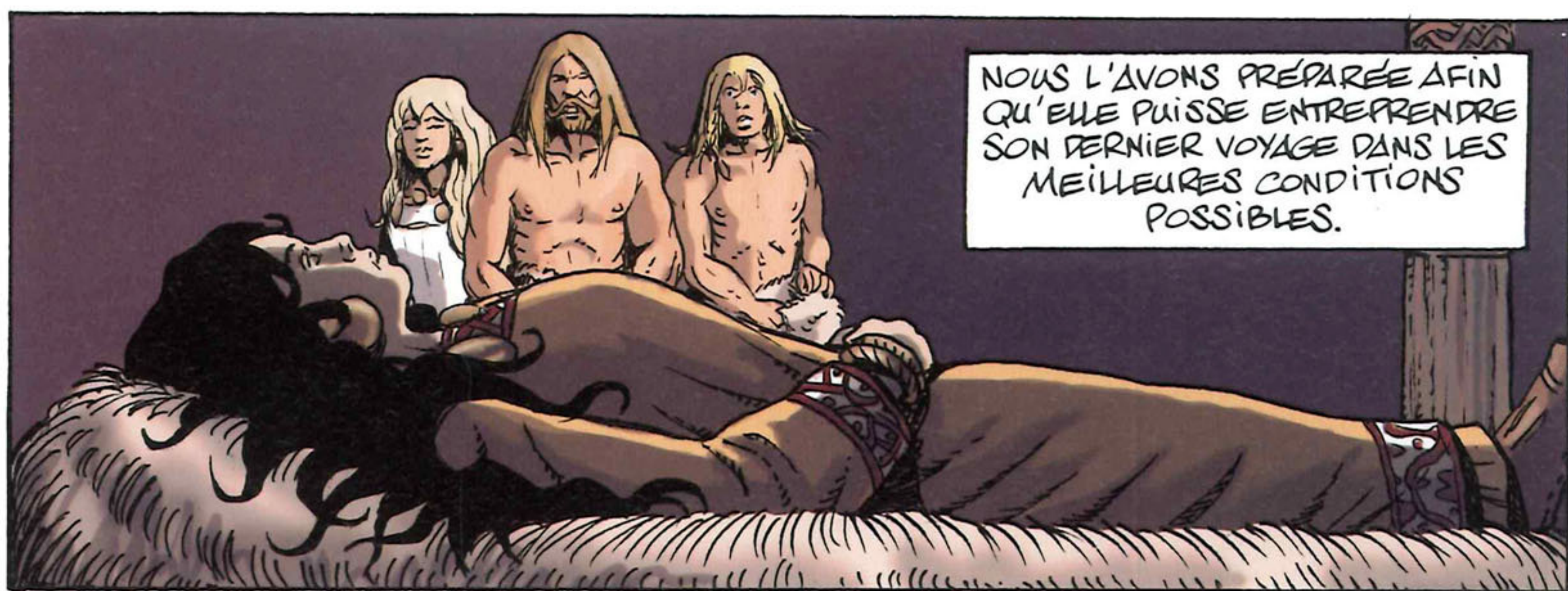
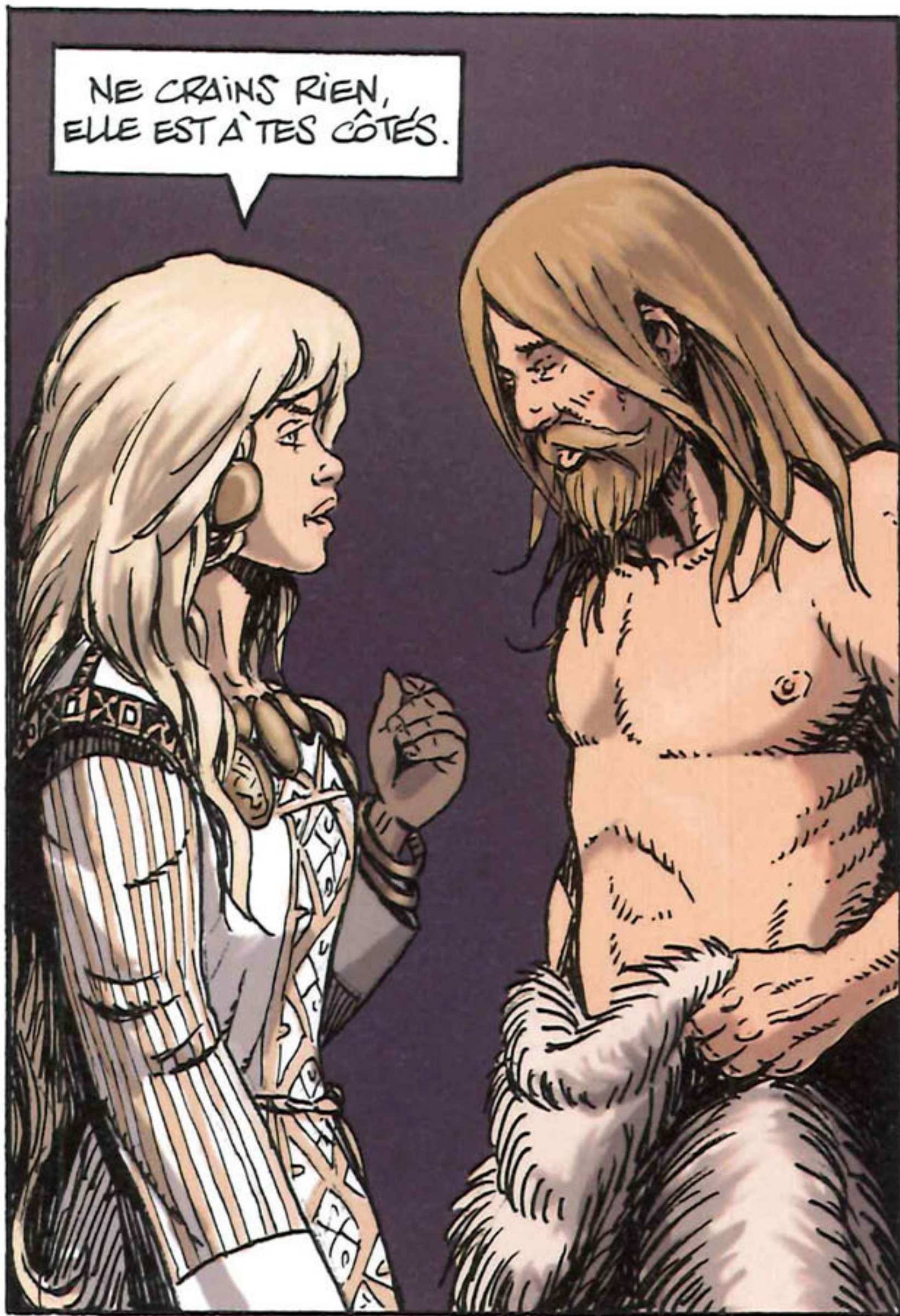
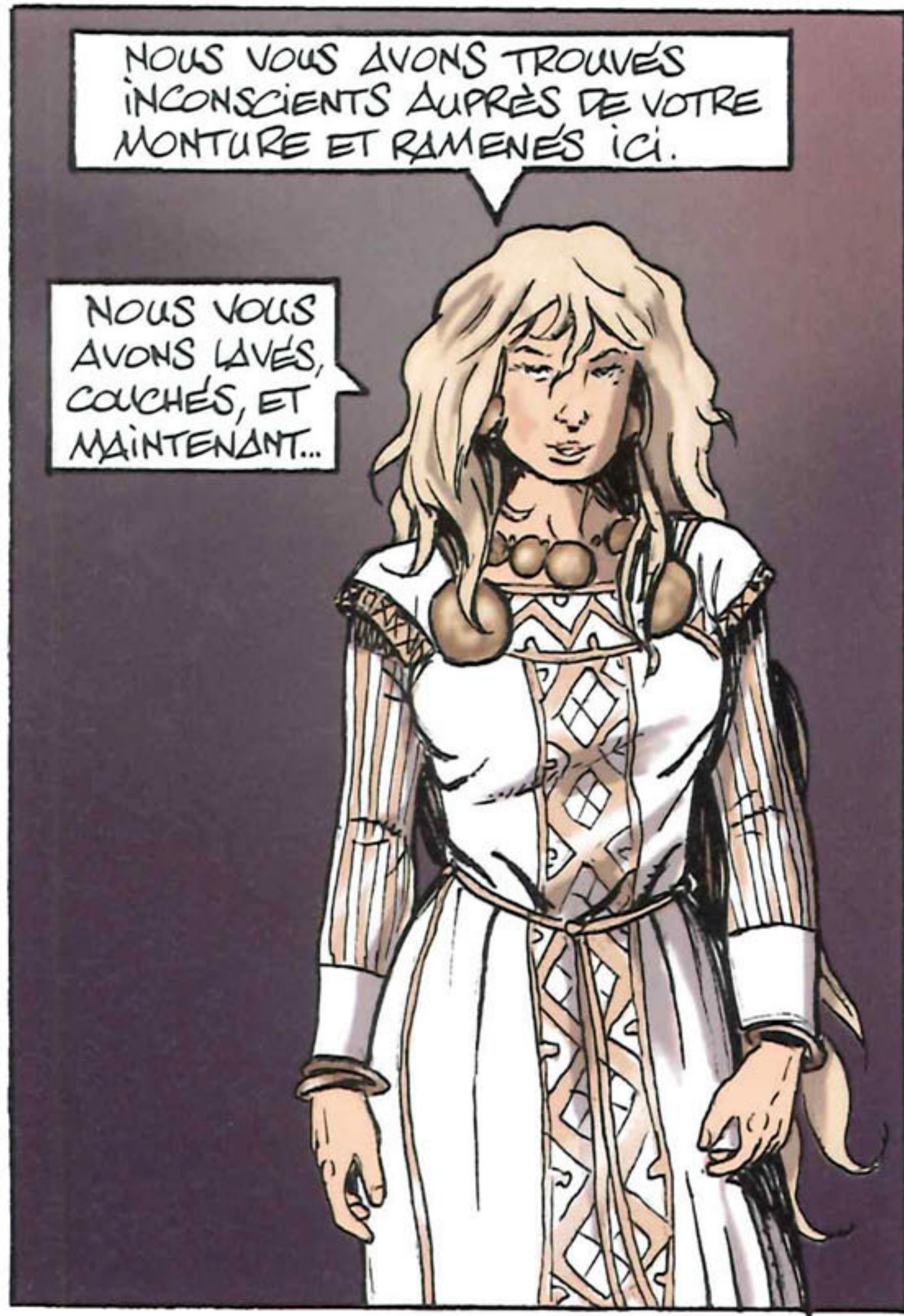


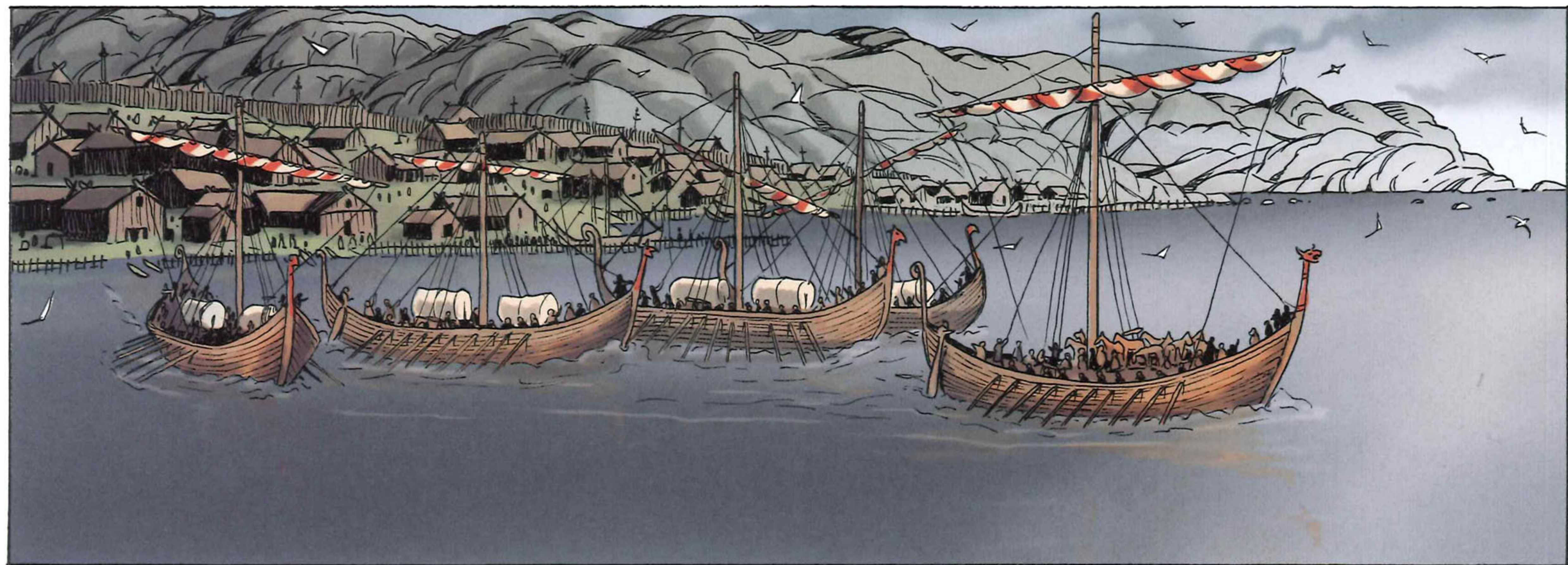
CONTINUEZ À TIRER!
L'UN D'EUX EST DÉJÀ
INCONSCIENT!



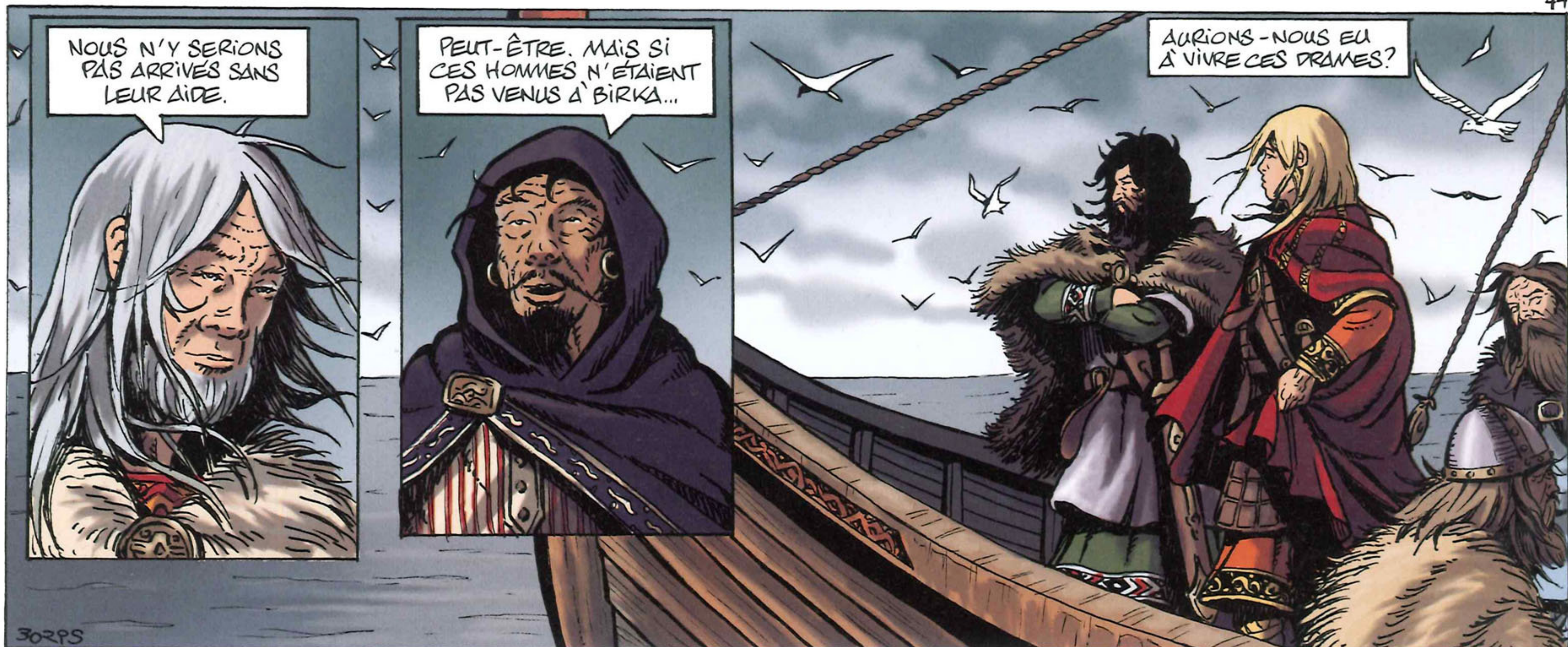








44





D'APRÈS ESKIL, LES GÉANTS
NE CHERCHERONT PAS À SE
VENGER DANS L'IMMÉDIAT.



ILS DOIVENT
D'ABORD PROTÉGER
LES CASCADES
RELIÉES À LA SOURCE
D'HVERGELMIR.

ET TANT QUE CEUX D'ELIVAGAR
SERONT SOUS L'EFFET DU POISON...



ILS DEVRONT EUX-
MÊMES EN ASSU-
RER LA GARDE.



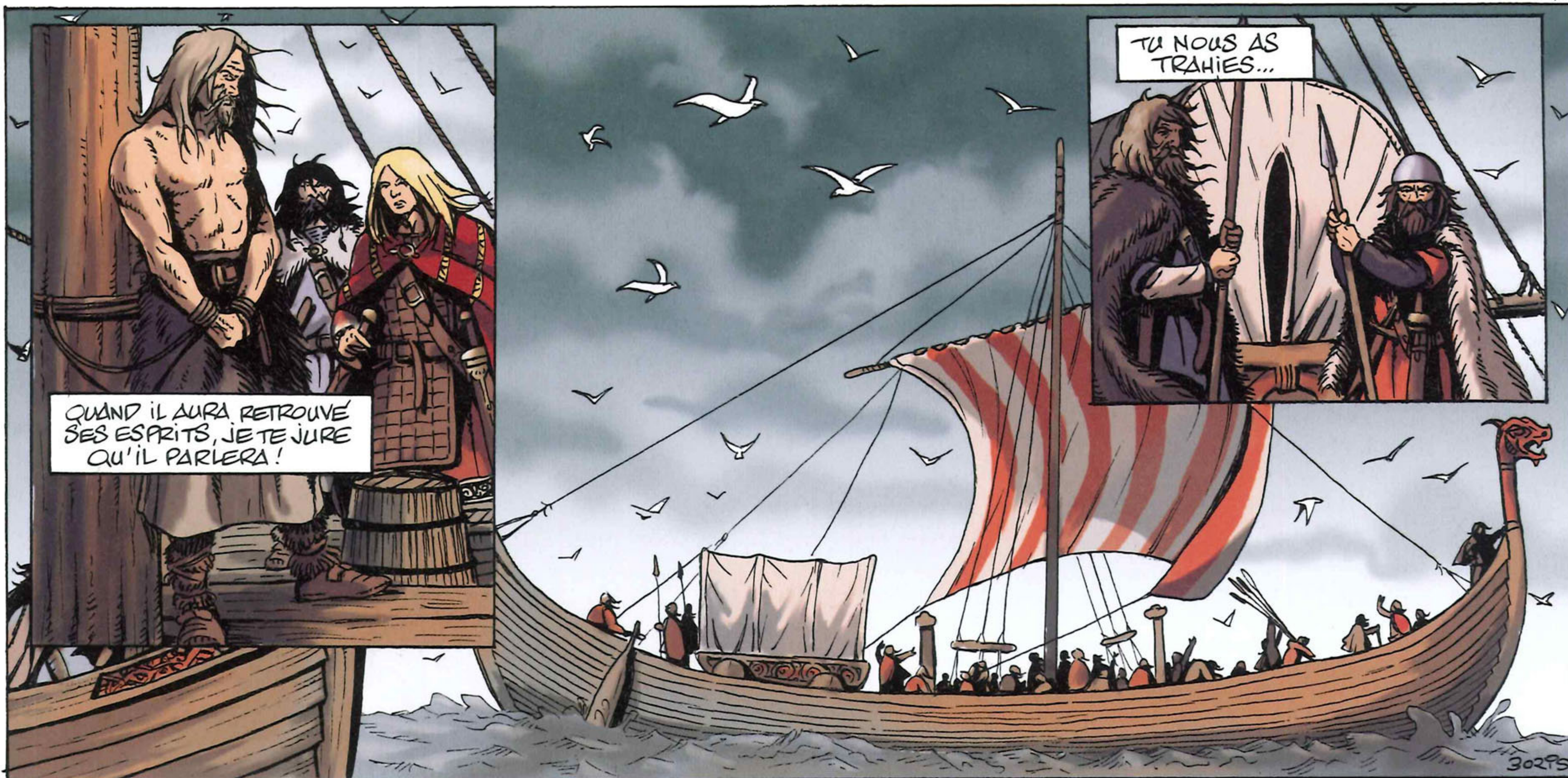
MAIS NOUS AVONS
ICI QUELQU'UN QUI
FINIRA PAR NOUS
RENSEIGNER.

45



QUAND IL AURA RETROUVÉ
SES ESPRITS, JE TE JURE
QU'IL PARLERA !

TU NOUS AS
TRAHIES...



47



DIEU NOUS
A TRAHIES.



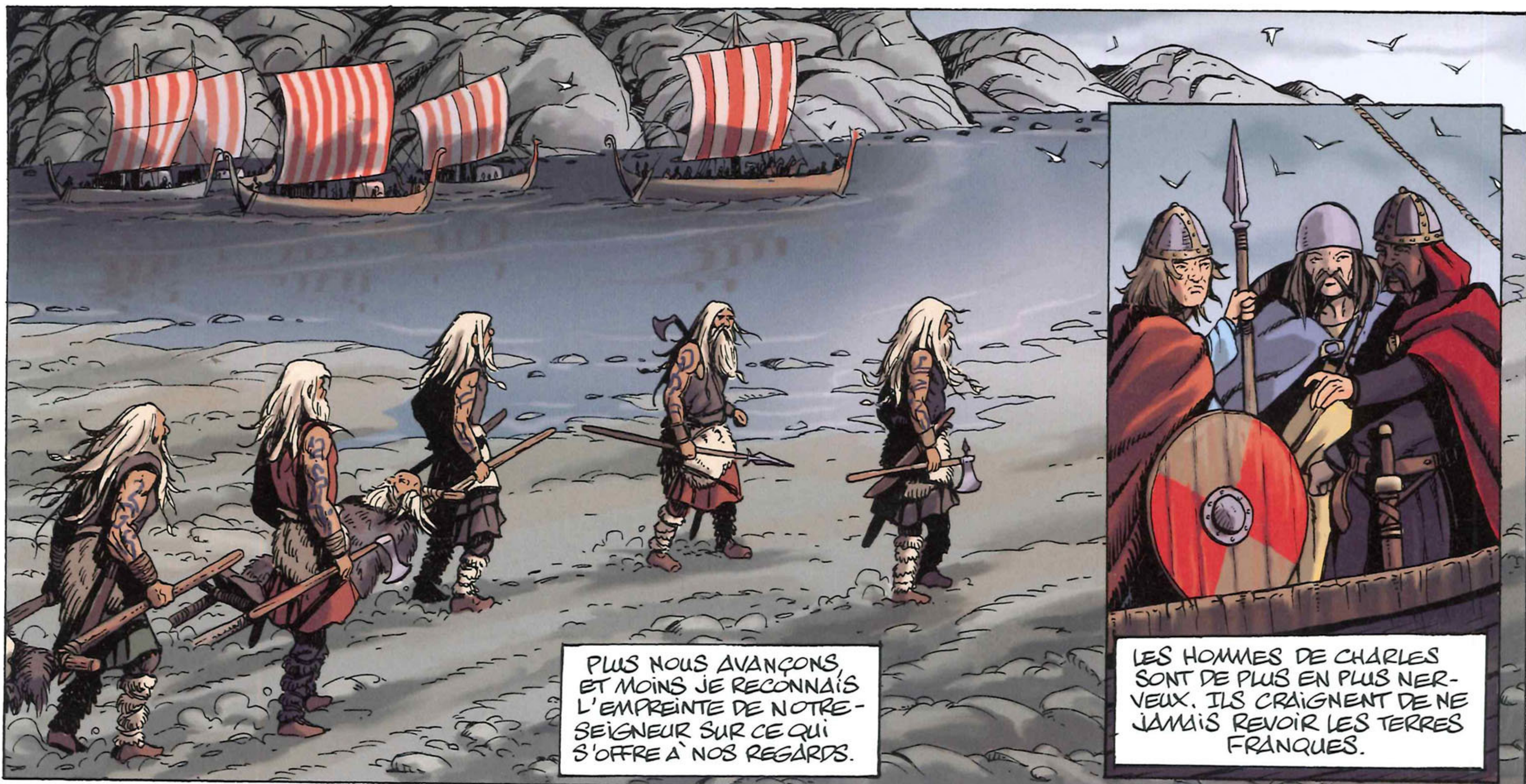
OÙ EST LA PRO-
TECTION QUE
VOUS NOUS
AVIEZ PROMISE?



DES LIENS, L'ISOLEMENT:
VOILA CE QUI NOUS A
ÉTÉ ACCORDÉ!



BIORN EST
PERSUADÉ QUE
VOUS AVEZ CHER-
CHÉ À VOUS EN-
FUIR. ET J'AVOUE
ÊTRE PRIS PAR
LE DOUTE.



PLUS NOUS AVANÇONS
ET MOINS JE RECONNAÎS
L'EMPREINTE DE NOTRE-
SEIGNEUR SUR CE QUI
S'OFFRE À NOS REGARDS.



LES HOMMES DE CHARLES
SONT DE PLUS EN PLUS NER-
VEUX. ILS CRAIGNENT DE NE
JAMAIS REVOIR LES TERRES
FRANQUES.



NOUS ALLONS ARRÍ-
VER DANS LE VEST-
FOLD. C'EST LÀ QUE
NOTRE SORT SE
JOUERA...

MAIS JE VOUS
PROMETS
UNE CHOSE...



QUOI QU'IL ARRIVE, JE
RESTERAI À VOS CÔTÉS.

IL Y A ENCORE QUELQUES JOURS,
TROIS FAMILLES VIVAIENT EN PAIX ICI.

DES GUERRIERS
SKANES LES ONT
ATTAQUÉS EN
PLEINE NUIT...



CES LÂCHES
NE LEUR
ONT LAISSÉ
AUCUNE
CHANCE.



ILS ONT BRÛLÉ LES
BÂTISSSES ET MASSACRÉ
TOUS LEURS OCCUPANTS.



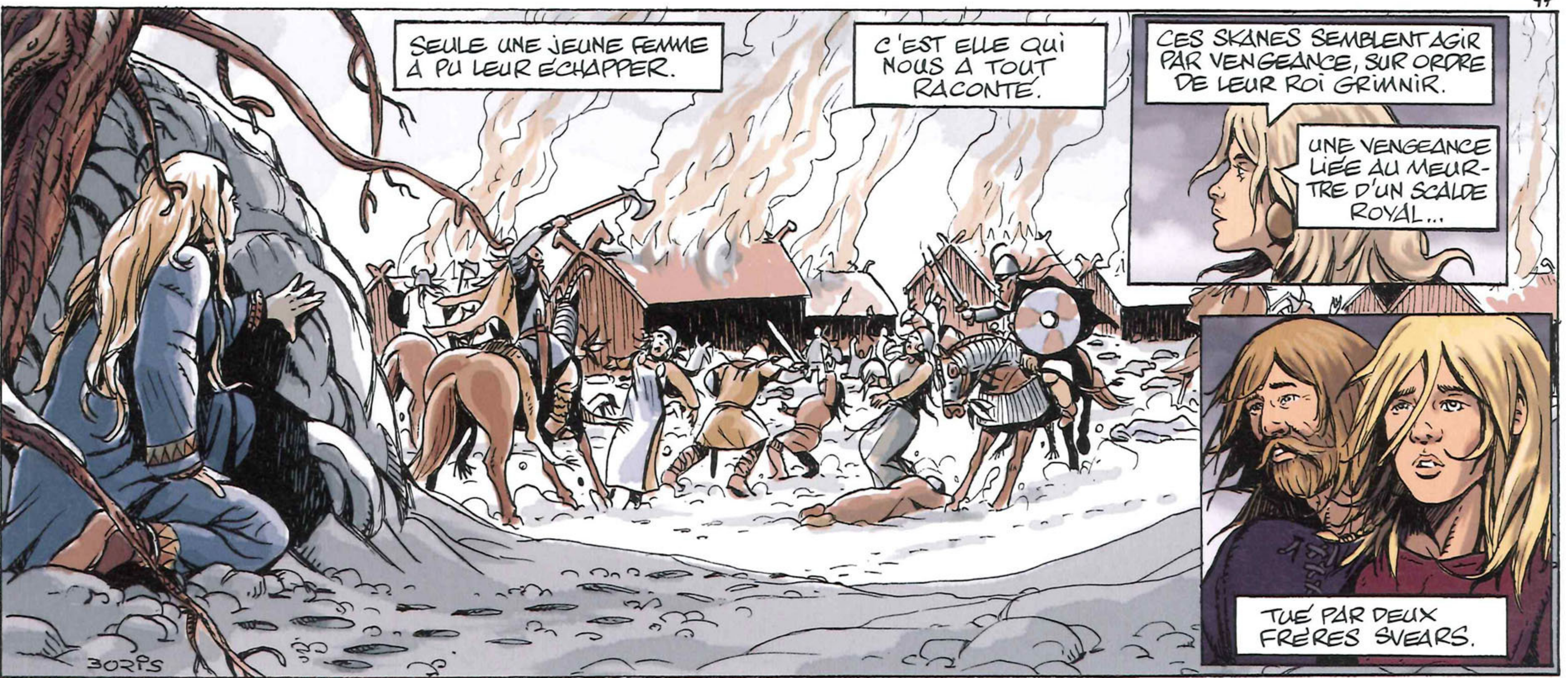
SEULE UNE JEUNE FEMME
A PU LEUR ÉCHAPPER.

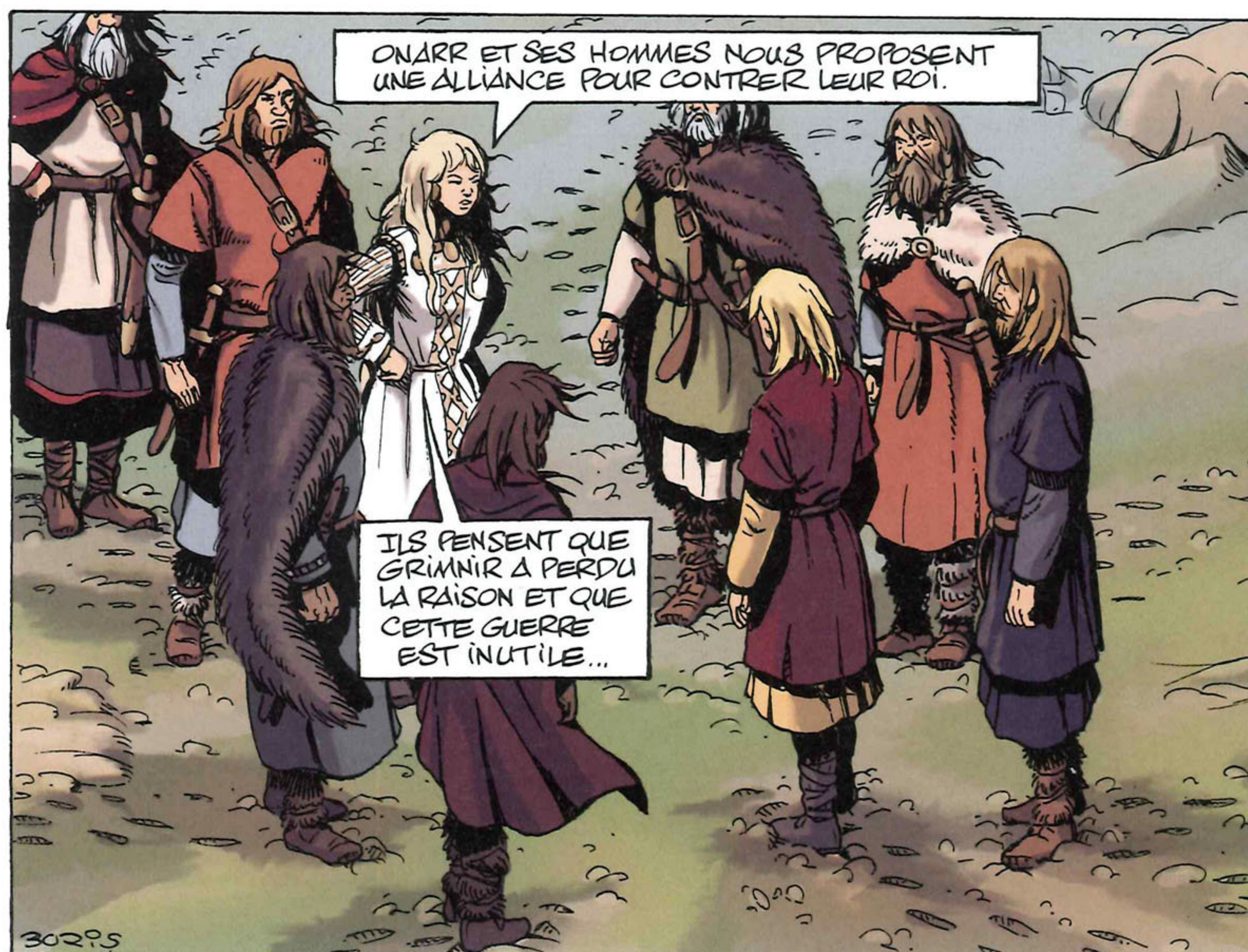
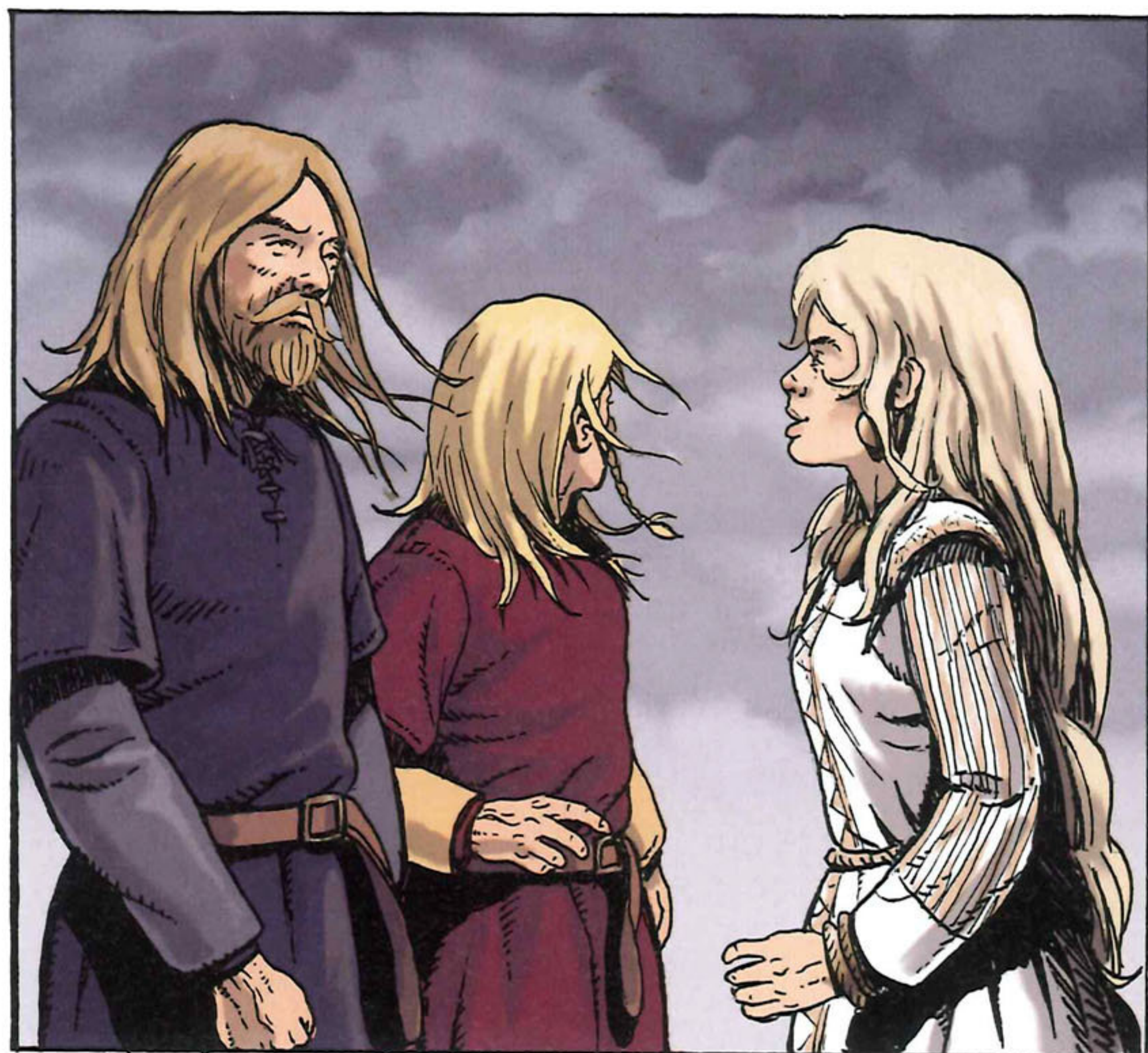
C'EST ELLE QUI
NOUS A TOUT
RACONTÉ.

CES SKANES SEMBLENT AGIR
PAR VENGEANCE, SUR ORDRE
DE LEUR ROI GRIMNIR.

UNE VENGEANCE
LIÉE AU MEUR-
TRE D'UN SCALDE
ROYAL...

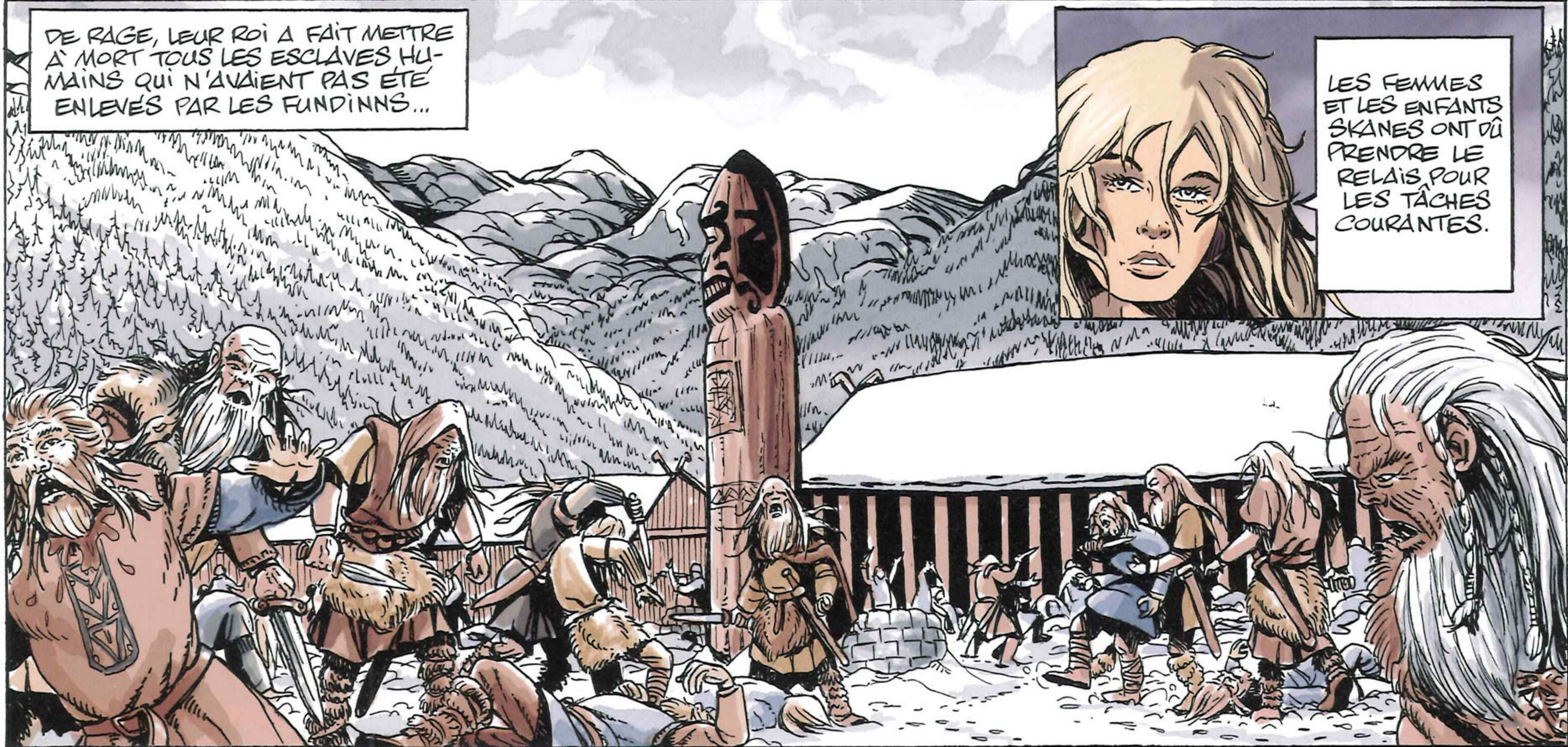
TUÉ PAR DEUX
FRÈRES SVEARS.





DE RAGE, LEUR ROI A FAIT METTRE
À MORT TOUS LES ESCLAVES HU-
MAINS QUI N'AVAIENT PAS ÉTÉ
ENLEVÉS PAR LES FUNDINNS...

LES FEMMES
ET LES ENFANTS
SKANES ONT DÙ
PRENDRE LE
RELAIS POUR
LES TÂCHES
COURANTES.

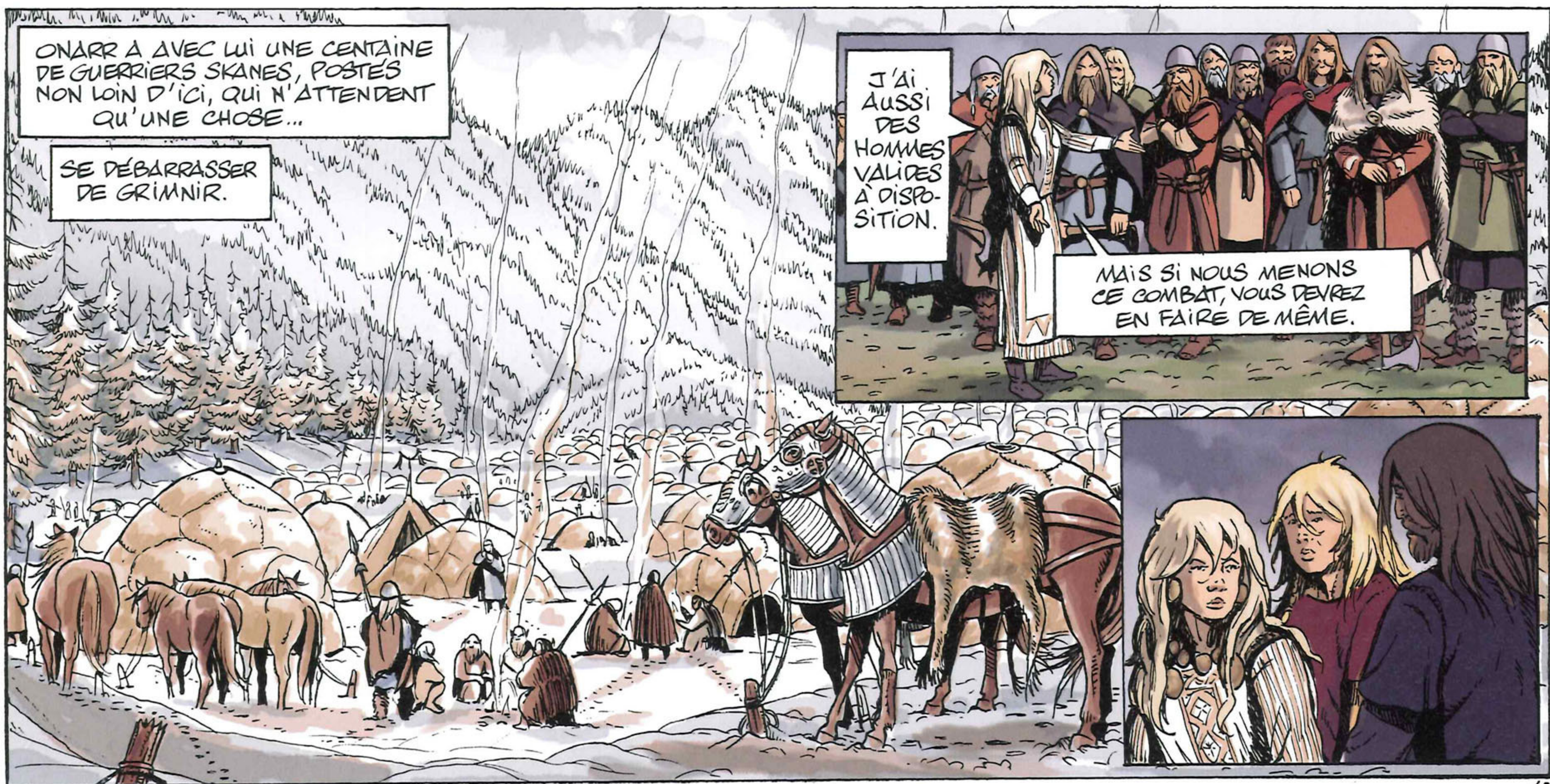


ONARR A AVEC LUI UNE CENTAINE
DE GUERRIERS SKANES, POSTÉS
NON LOIN D'ICI, QUI N'ATTENDENT
QU'UNE CHOSE...

SE DÉBARRASSER
DE GRIMNIR.

J'ai
AUSSI
DES
HOMMES
VALIDES
À DISPO-
SITION.

MAIS SI NOUS MENONS
CE COMBAT, VOUS DEVEZ
EN FAIRE DE MÊME.



NOUS TE
DEVONS
LA VIE.

ET
L'HONNEUR
DE SIGRID.

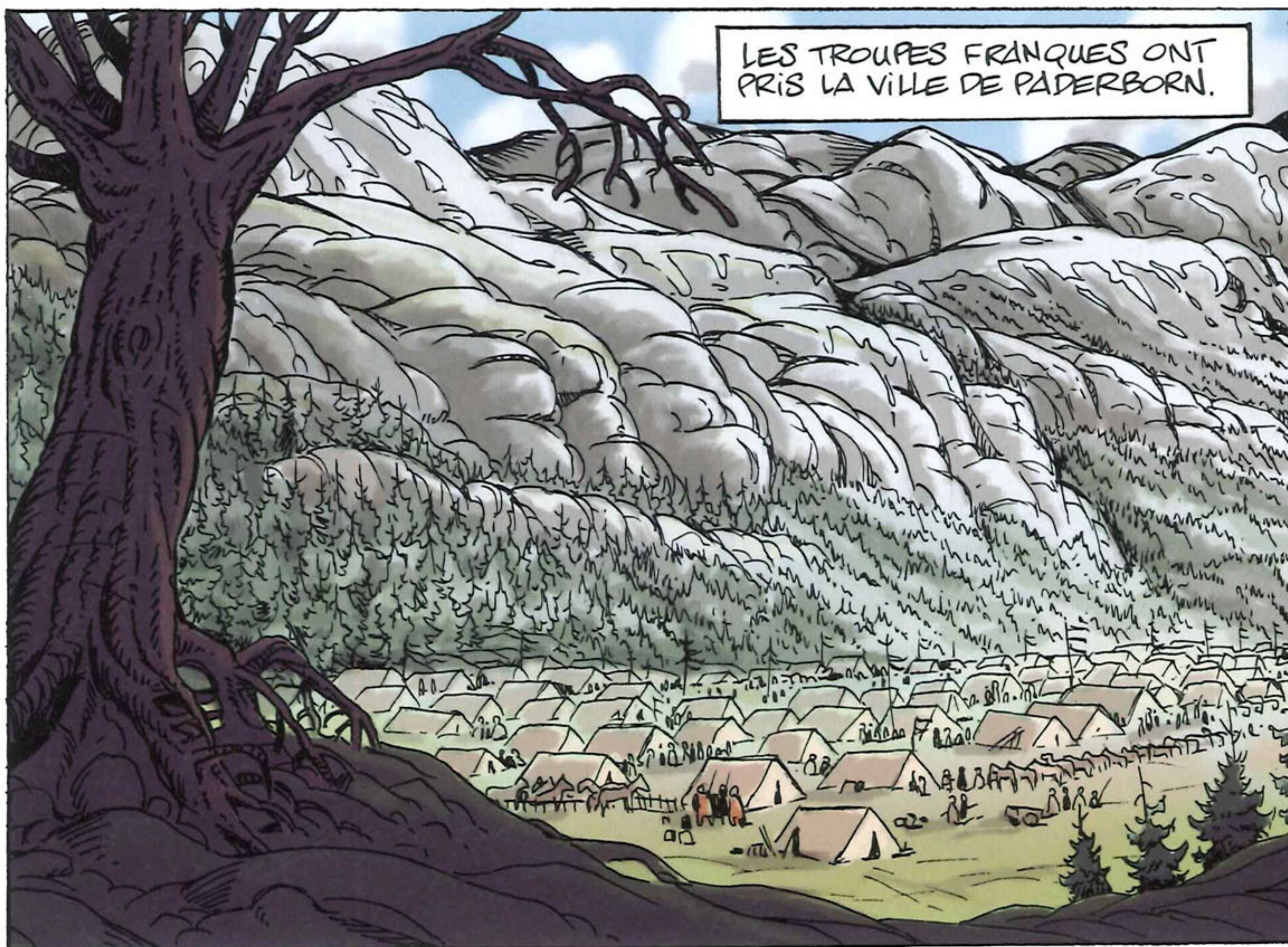


ET SI GRIMNIR A MIS
À MORT LES NÔTRES
RESTES LÀ-BAS...



MON FRÈRE ET MOI
SÉRONS À VOS CÔTÉS
POUR MENER CE COMBAT!





LES TROUPES FRANQUES ONT PRIS LA VILLE DE PADERBORN.



LES SAXONS EN ONT ÉTÉ CHASSÉS, ET TOUS LEURS BIENS CONFISQUÉS.



D'APRÈS LES RUMEURS, ILS VONT ÊTRE DÉPORTÉS VERS LES TERRES DU NORD.



MAIS LE SOUVERAIN FRANC A GARDE LE COMTE THÉODRIC ET SA FAMILLE EN OTAGES.



LEUR VIE CONTRE TA REDDITION. TELLES SEMBLENT ÊTRE SES CONDITIONS.



VOILÀ LES DERNIÈRES NOUVELLES RAPPORTÉES PAR NOS ÉCLAIREURS!



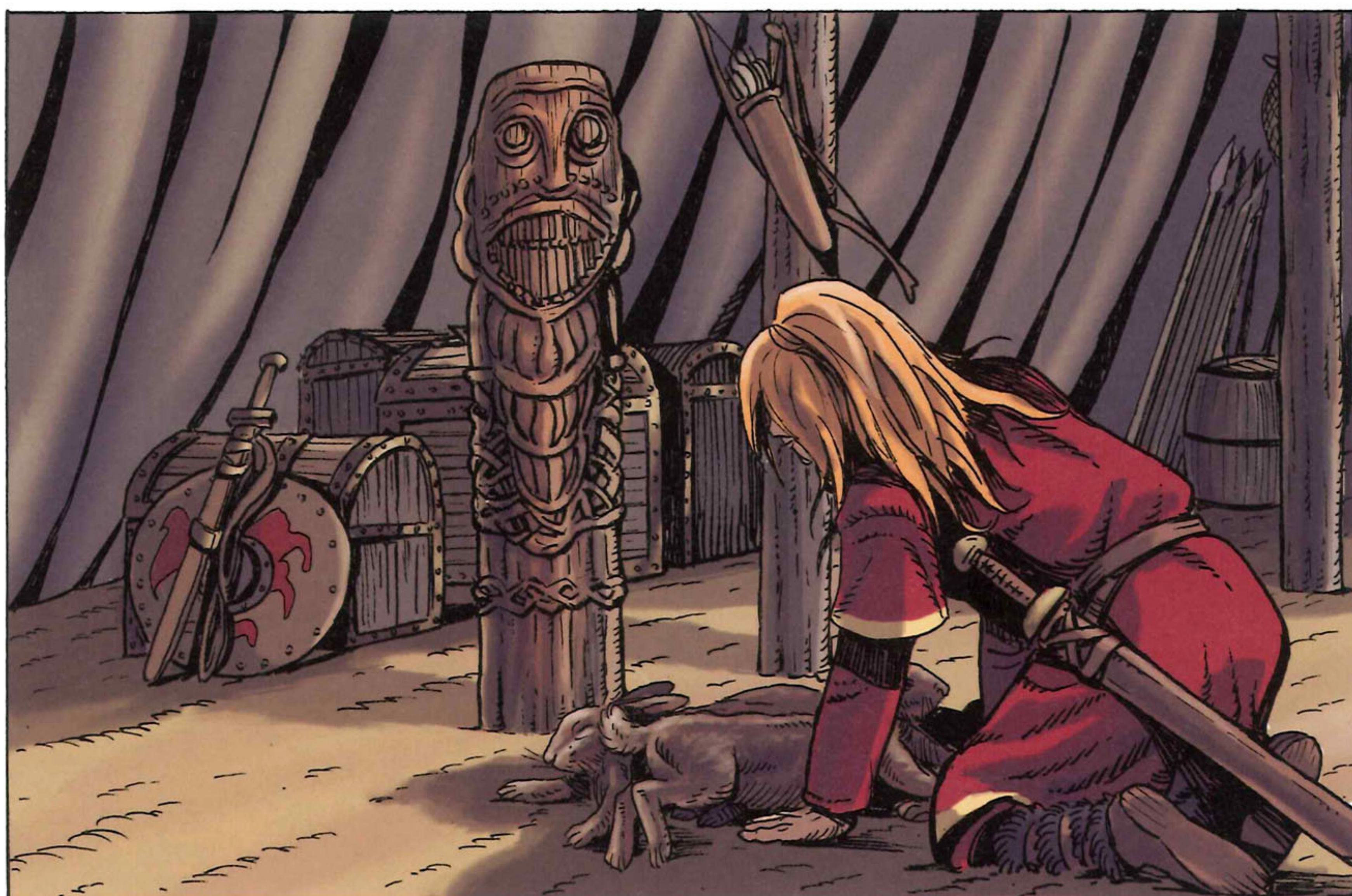
MERCI,
ALDRED.



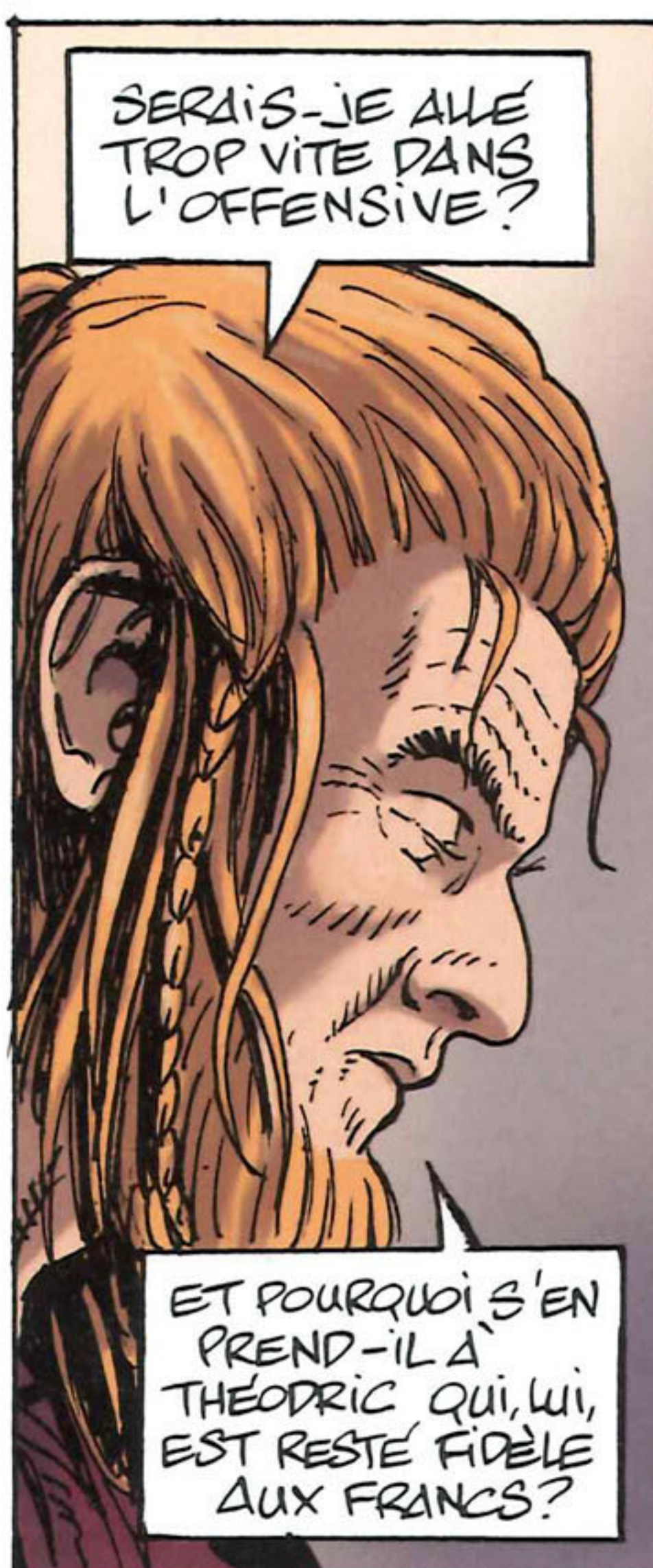
VA TE REPOSER ET
LAISSE-MOI REFLECHIR
A TOUT CECI...



JE T'INFORMERAI SOUS PEU
DE MA DECISION.



WOTAN... JE FAIS ENCORE
APPEL A TA SAGESSE, A
TES CONSEILS...



SERAI-JE ALLE
TROP VITE DANS
L'OFFENSIVE?

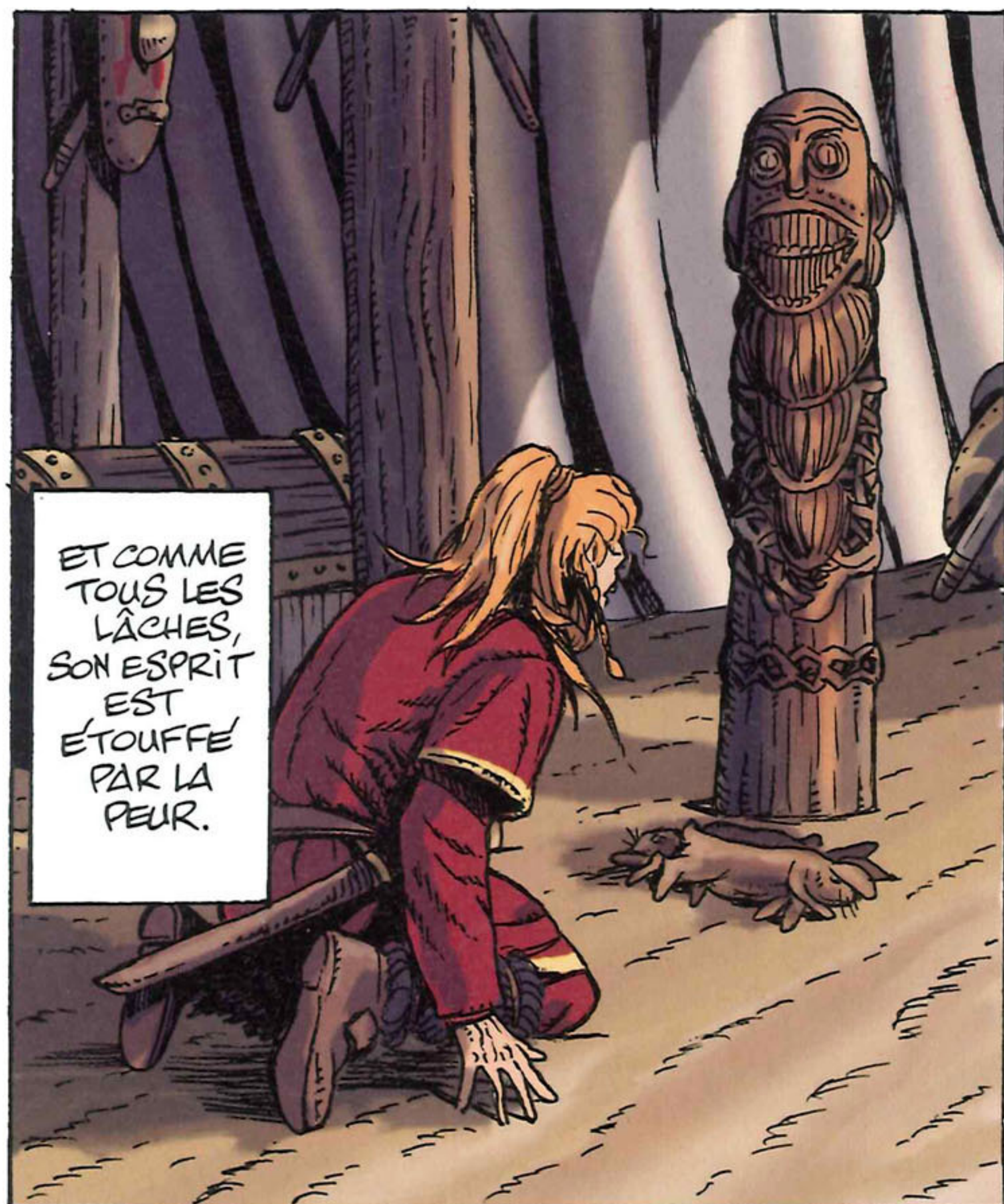
ET POURQUOI S'EN
PREND-IL A
THEODRIC QUI, LUI,
EST RESTE FIDÈLE
AUX FRANCS?



LUI QUE
JE N'AI
JAMAIS
RENCONTRE,
QUI NE M'A
JAMAIS
APPORTE
LE MOINDRE
SOUTIEN?



PARCE QUE
CHARLES
EST UN
LÂCHE.



ET COMME
TOUS LES
LÂCHES,
SON ESPRIT
EST
ÉTOUFFÉ
PAR LA
PEUR.



FRAPPE-
LE!

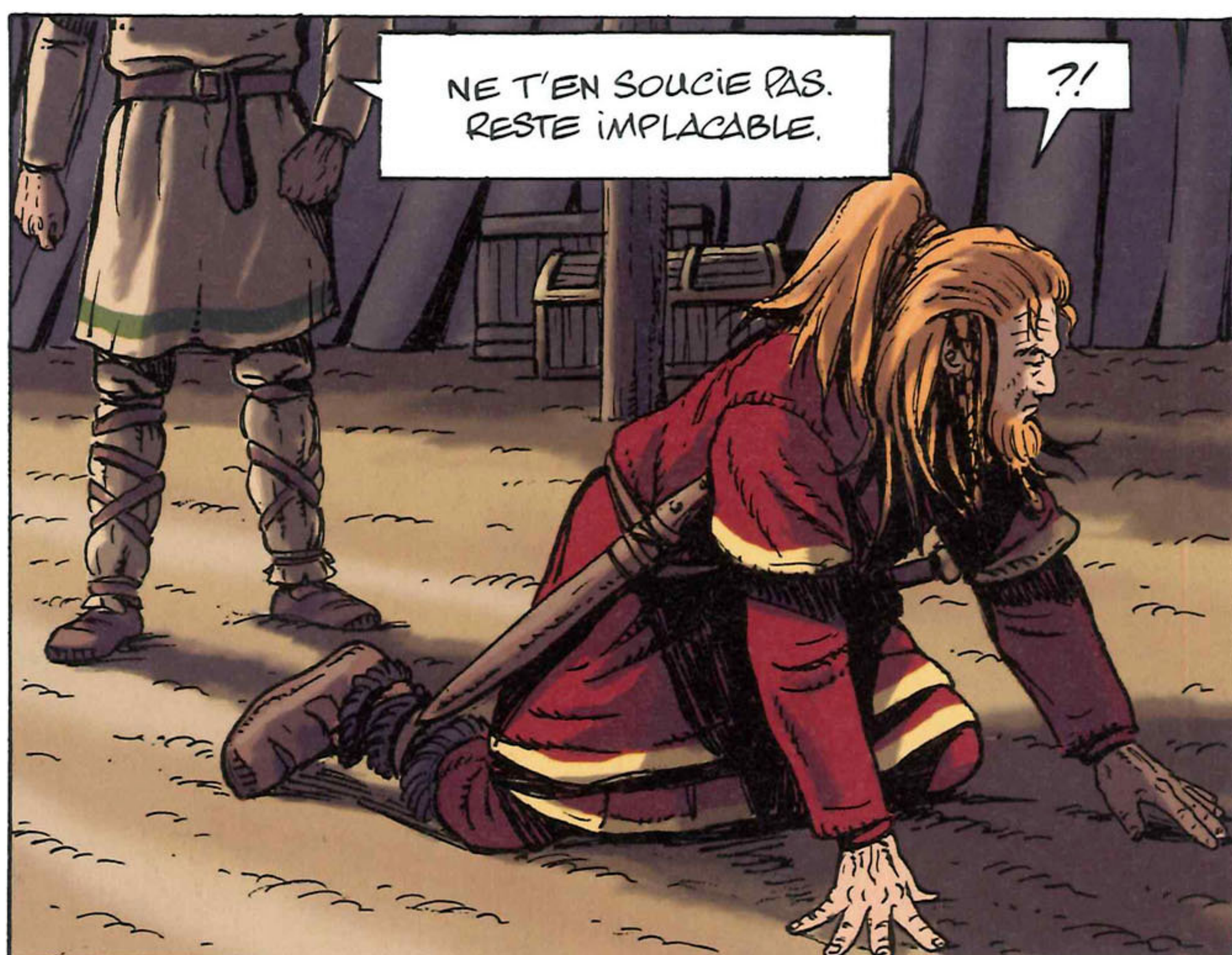
PARTOUT
OU CE
SERA
POSSIBLE.



SANS RELÂCHE.
EN MON NOM.

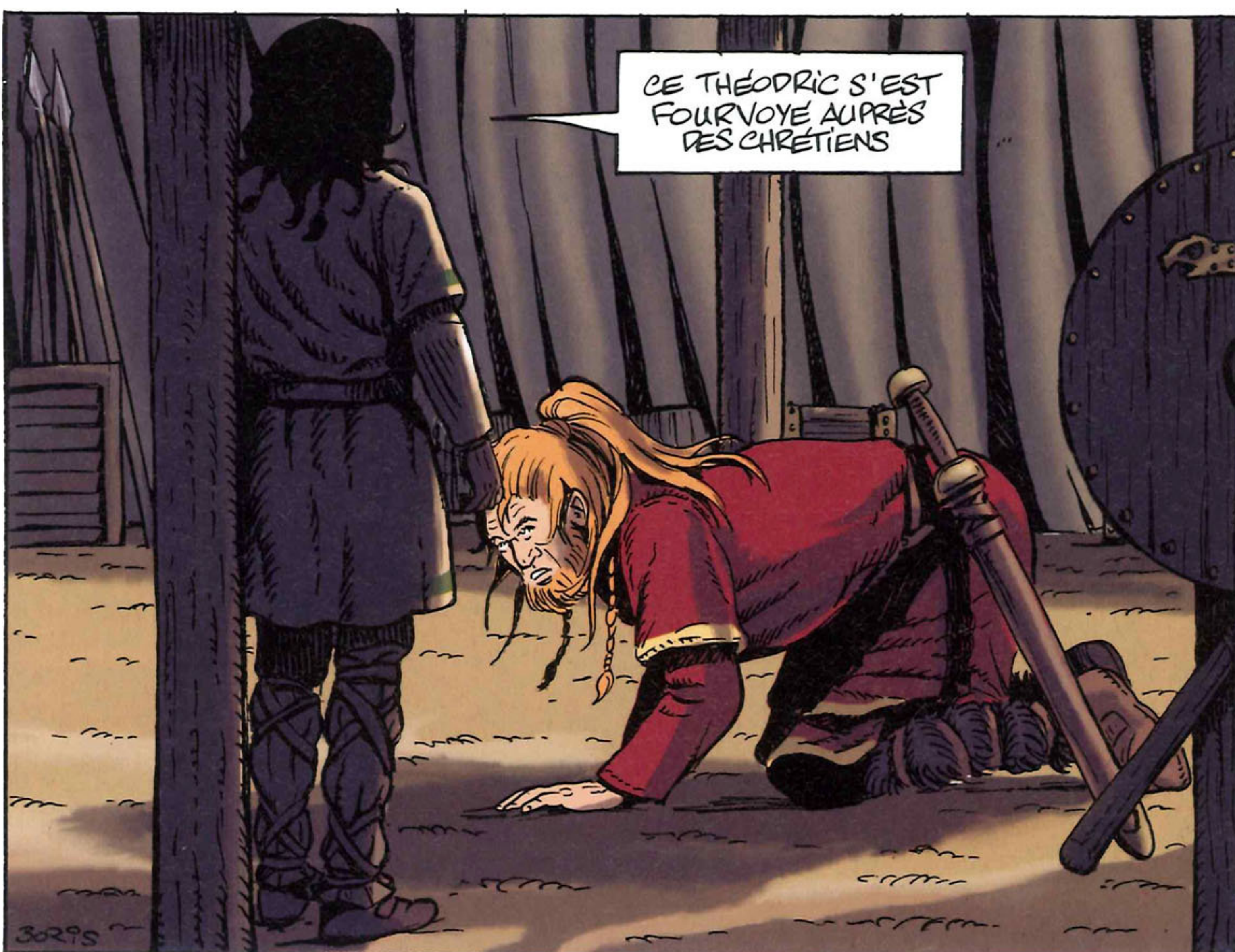


ET THÉODRIC ? LUI ET SA FA-
MILLE POURRAIENT ÊTRE
TUÉS. ILS SONT SAXONS,
COMME NOUS ET...



NE T'EN SOUCIE PAS.
RESTE IMPLACABLE.

?!

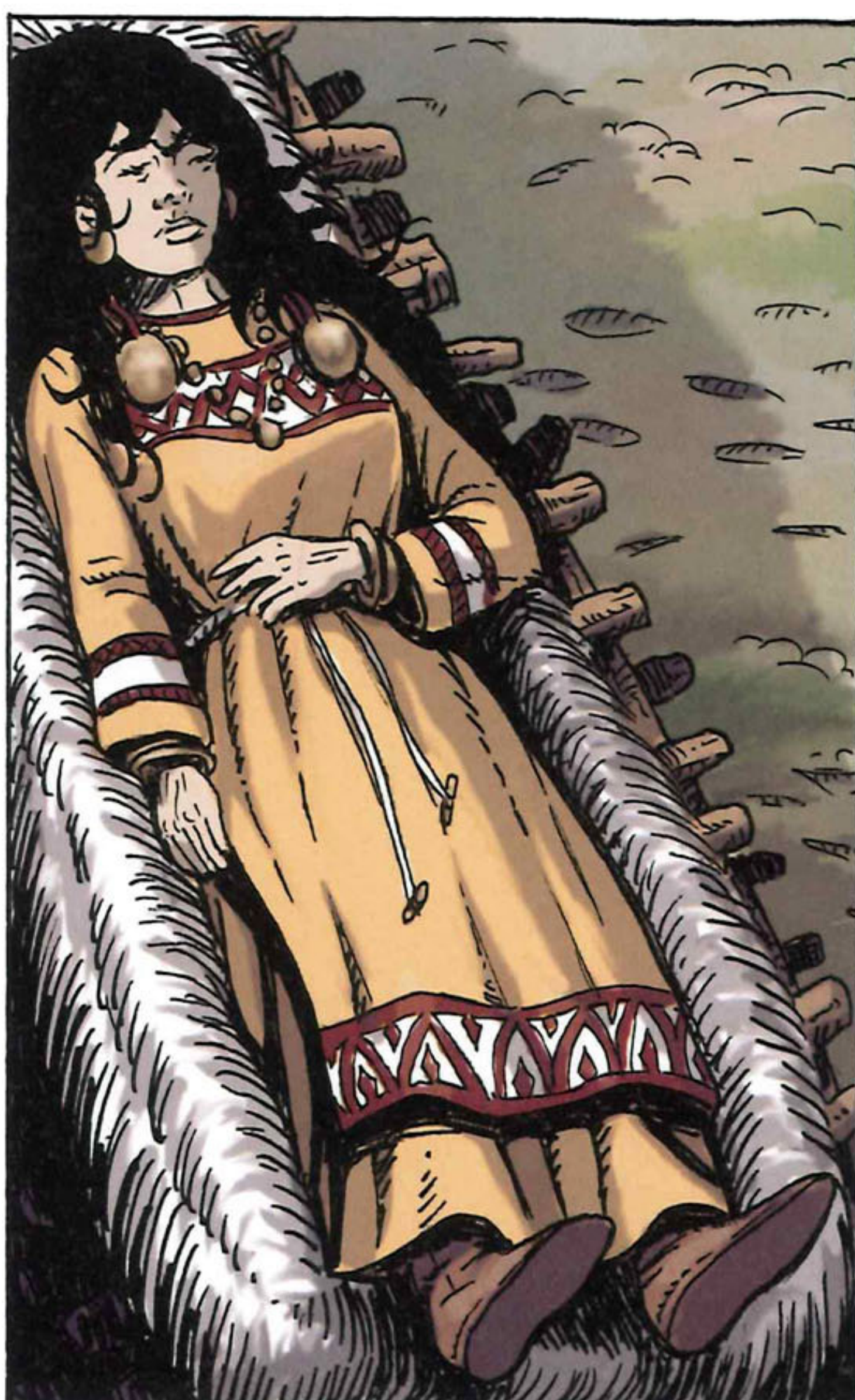
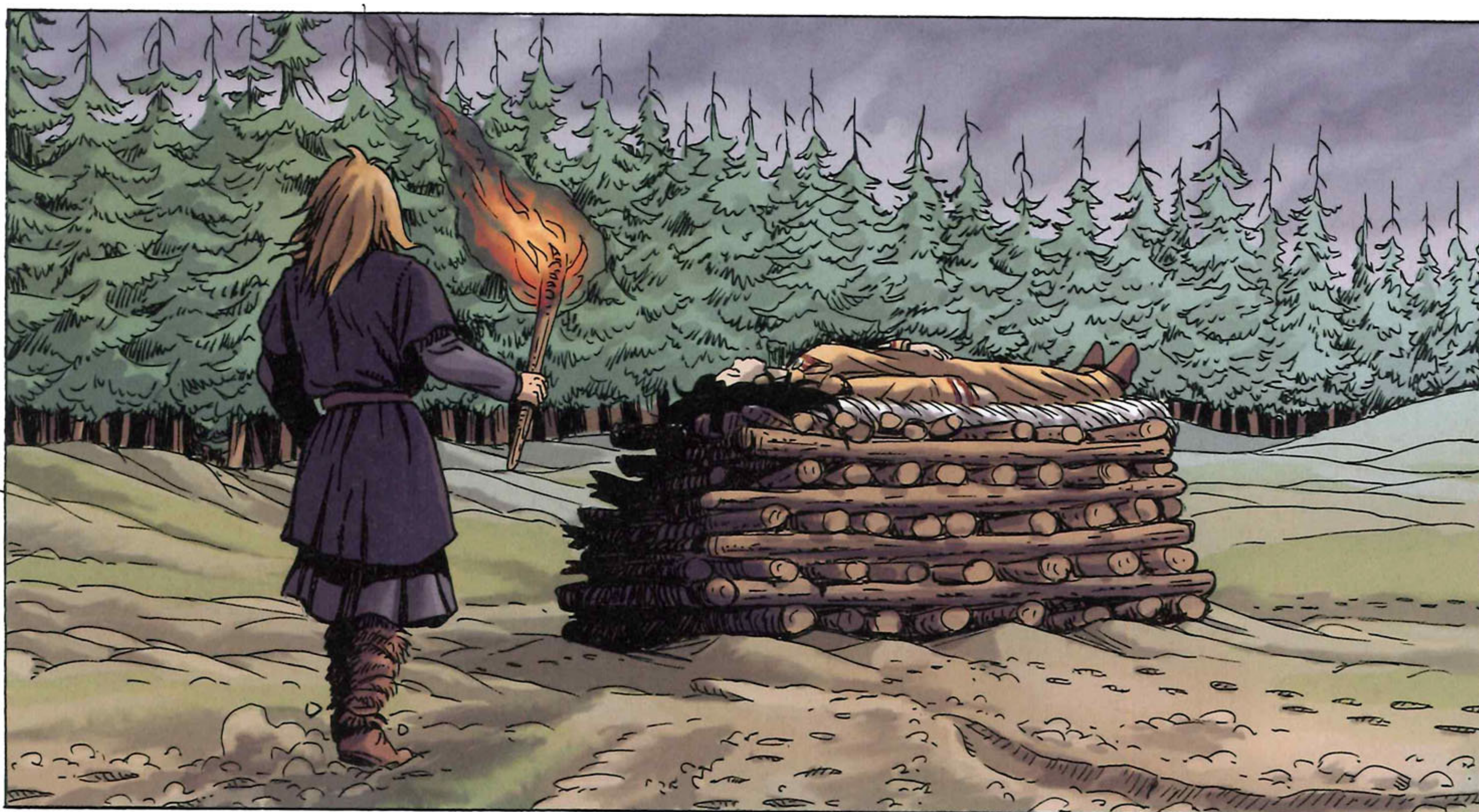


CE THÉODRIC S'EST
FOURVOYÉ AUPRÈS
DES CHRÉTIENS

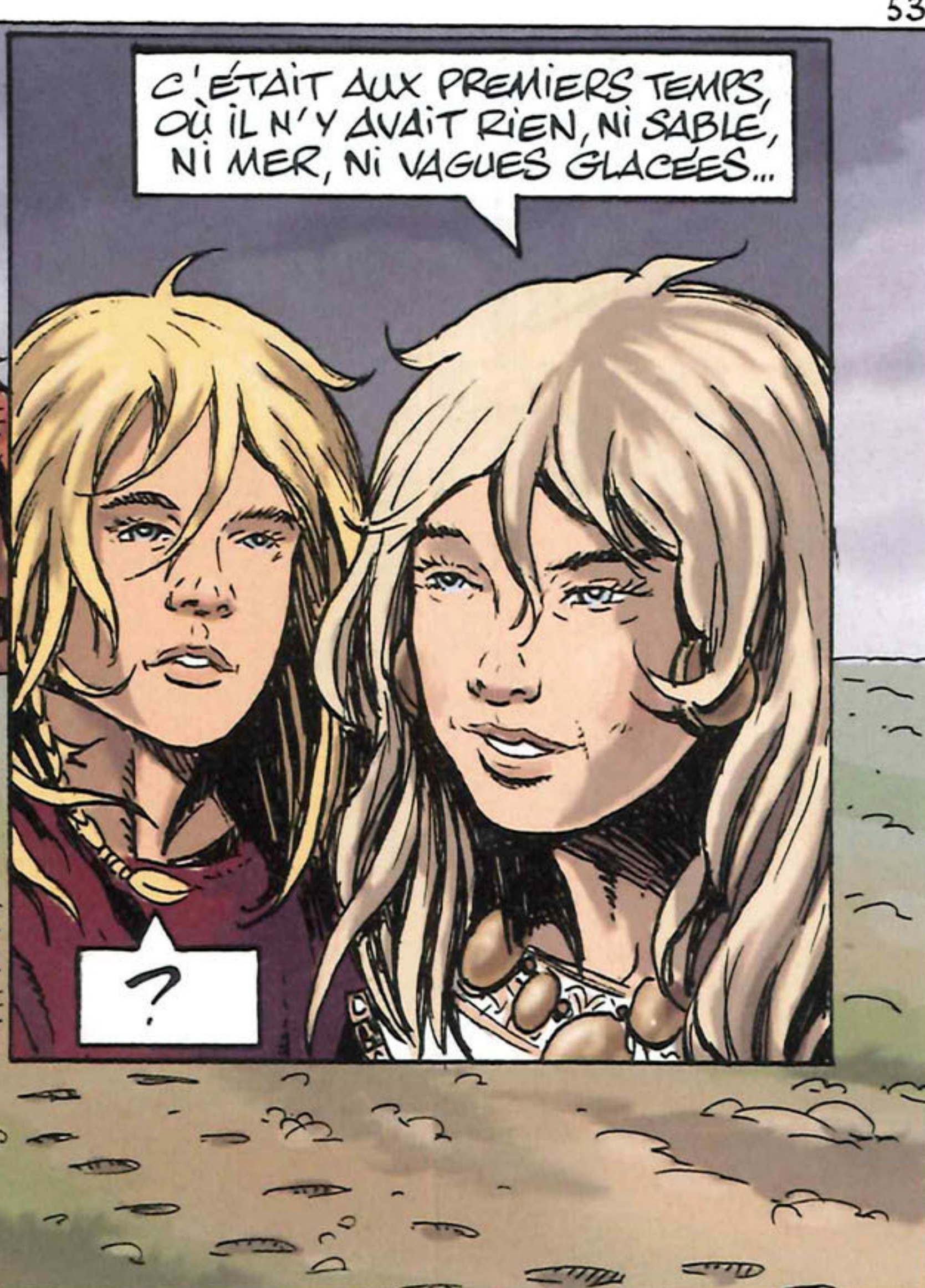


QU'IL RETROUVE
SA FOI EN MOI...

CAR SEUL
WOTAN POURRA
LE SAUVER!



53



30295

LA TERRE N'EXISTAIT PAS, NI LE CIEL ÉLEVÉ...

COMMENT PEUX-TU LE CONNAÎTRE ? AS-TU RENCONTRÉ CELLE QUE J'AIME ?!

ET C'EST POURQUOI JE T'AIDERAİ A RETROUVER LINA UNE FOIS GRIMNIR VAINCU.

CE POÈME ?! JE L'AI ÉCRIT POUR LINA LE JOUR DE NOS NOCES!

BIEN ENTENDU, TOUT COMME JE T'AI RENCONTRÉ CE JOUR-LÀ AUSSI.

JE... JE NE COMPRENDS PAS.

LINA ET TOI ÊTES UNIS EN MON NOM...

ET FREYIA N'ABANDONNE JAMAIS CEUX DONT ELLE A BÉNİ L'UNION.

C'EST POURTANT SIMPLE, HARALD...

Hammerfall

Déjà paru

- T1 - La Peine du serpent
- T2 - Les Ombres du Svartalaheim
- T3 - Les gardiens d’Elivagar

À paraître

- T4 - Ceux qui savent

En exclusivité, retrouvez des images inédites et des planches des albums à paraître sur www.hammerfall.dupuis.com

DU MÊME SCÉNARISTE

aux éditions Dupuis

- DANS LA SÉRIE *LES COLOCATAIRES* (avec Christopher)
- Tome 1 : Le Quatrième Passager
 - Tome 2 : Gueules de Bois
 - Tome 3 : Retour sur investissement

- DANS LA SÉRIE *ORBITAL* (avec Serge Pellé)
- Tome 1 : Cicatrices
 - Tome 2 : Ruptures

aux éditions Futuropolis

- DANS LA SÉRIE *LONDON CALLING* (avec Phicil)
- Tome 1 : La Promesse d’Érasme
 - Tome 2 : Coups francs

aux éditions Soleil :

- DANS LA SÉRIE *ASTRID* (avec Karim Friha)
- La Barbare Académy

Kookaburra Databook (album collectif)

- DANS LA COLLECTION *KOOKABURRA UNIVERS*
- Le Sourire de Myra (avec Eduardo Ocana)

aux éditions Dargaud

- DANS LA SÉRIE *MICMAC ADAM*
- (avec Luc Brunschwig et André Benn)
 - Tome 4 : L’Amazone des ténèbres
 - Tome 5 : Verdun

Conception graphique : Franck Achard.

Dépôt légal : septembre 2008 — D.2008/0089/80
ISBN : 978-2-8001-4090-2
© Dupuis, 2008.
Tous droits réservés.
Imprimé en Belgique.

LA SAGA D'UNE GUERRE OUBLIÉE.



Bjorn se rapproche du but de son voyage : le territoire d'Ulf le blanc, afin de récupérer la relique réclamée par Charlemagne et Rome. Mais en travers de son chemin, il doit affronter les gardiens des sources magiques d'Elivagar, des géants traditionnellement alliés aux clans locaux...

Les frères Larsson ont, eux, réussi à échapper aux Skanes du roi Grimnir. Mais quelles sont leurs chances de libérer la jeune épouse de Harald de l'impitoyable Bjorn le beau, à moins d'une protection "divine"... ?

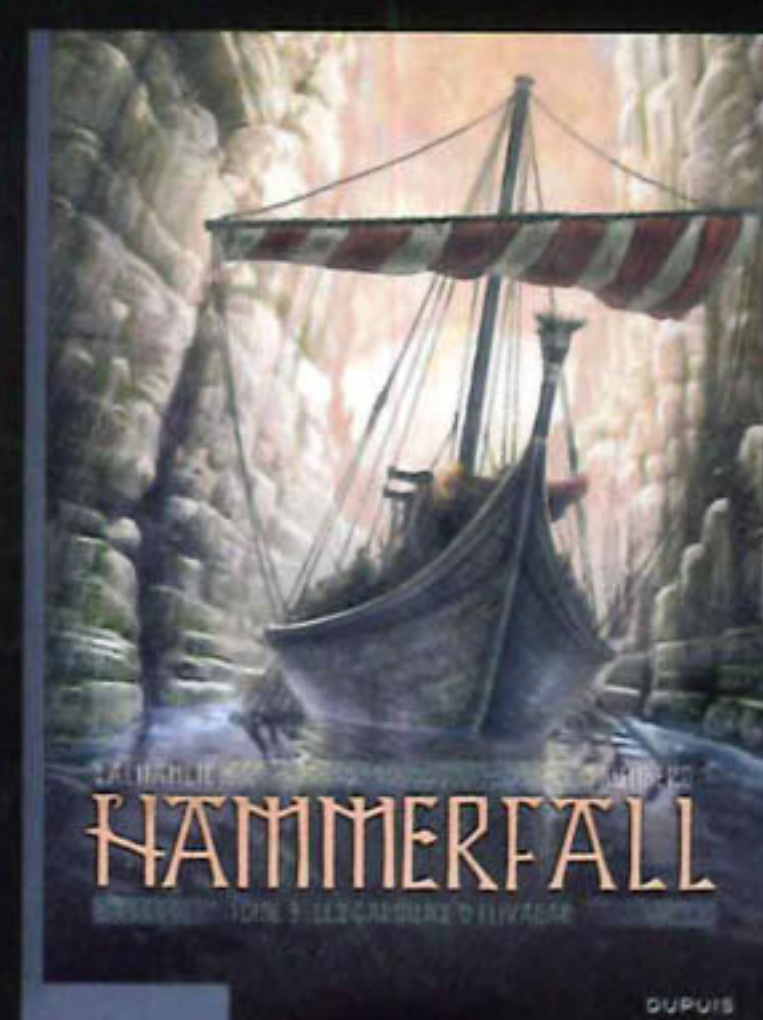
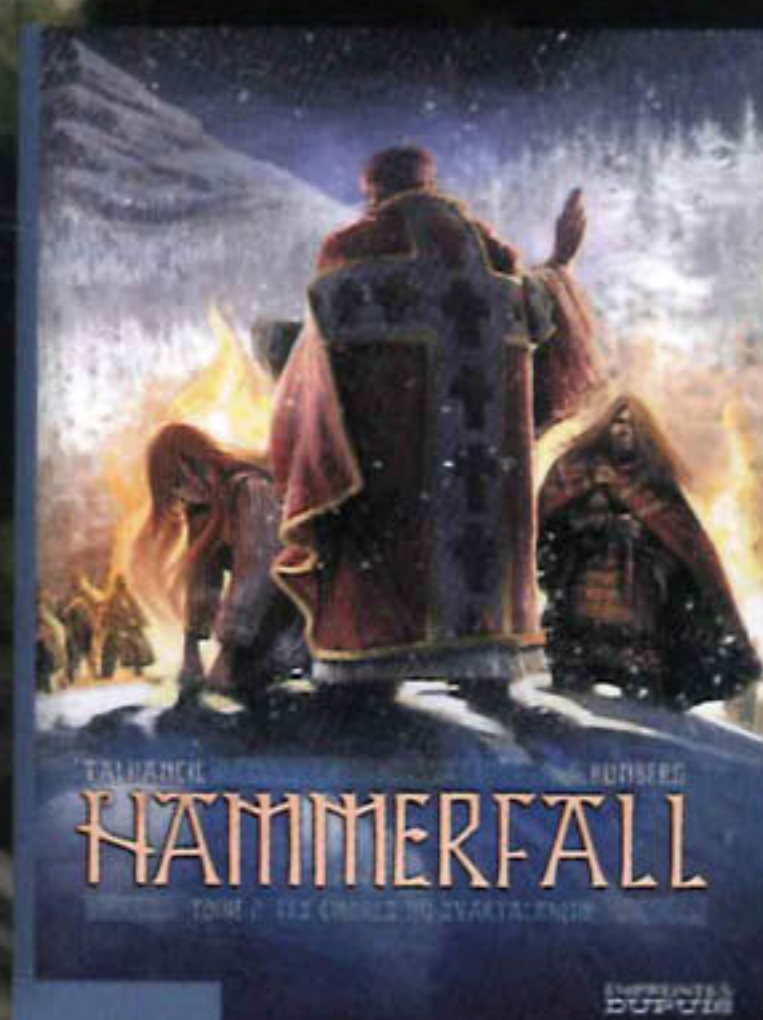
Dans les forêts du Nord de l'Europe, en cette fin du VIII^e siècle, les chemins des hommes et des dieux, anciens et nouveaux, s'entremêlent...



Sylvain Runberg et Boris Talijancic sont deux grands passionnés de la culture viking.

Et c'est à la faveur de cette lumière si particulière qui baigne fjords et forêts profondes qu'ils ont donné vie à *Hammerfall*.

DÉJÀ PARUS : TOME 1, 2 ET 3



CODE PRIX : DU06 — 6857916
ISBN 978-2-8001-4090-2



www.dupuis.com

À PARAÎTRE : TOME 4 : CEUX QUI SAVENT